

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號五二三〇二第  
元壹幣港零份每  
張大七紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維理司總  
地址：香港中環皇后大道中  
電話：(02) 2523021  
傳真：(02) 2523022  
電報掛號：九四九二五

## 美國防部長要求在下一年度

## 增加國防開支

## 五百五十億元

## 國防開支達三千零五十億元

【華盛頓二十日電】美國防務部長杜邦昨日在國會提出一項預算案，要求下一年度國防開支增加五百五十億元，總額達三千零五十億元。杜邦在提出這項預算案時表示，這項預算案是根據一九八九年度的國防開支情況而擬定的。他指出，這項預算案將使國防開支佔國內生產總值的百分之三點二。杜邦表示，這項預算案將使國防開支佔國內生產總值的百分之三點二。杜邦表示，這項預算案將使國防開支佔國內生產總值的百分之三點二。

## 列根將正式宣佈

## 競選連任下屆總統

【華盛頓二十日電】美國總統列根昨日正式宣佈競選連任下屆總統。列根在宣佈時表示，他將繼續為美國人民服務。列根表示，他將繼續為美國人民服務。列根表示，他將繼續為美國人民服務。

## 列根支持美國獨立

【華盛頓二十日電】美國總統列根昨日表示，他支持美國獨立。列根表示，他支持美國獨立。列根表示，他支持美國獨立。

## 撤消經濟部長

【華盛頓二十日電】美國總統列根昨日宣佈撤消經濟部長一職。列根表示，他撤消經濟部長一職。列根表示，他撤消經濟部長一職。

## 政治豁免權利

【華盛頓二十日電】美國總統列根昨日表示，他支持政治豁免權利。列根表示，他支持政治豁免權利。列根表示，他支持政治豁免權利。



## 倫敦拍賣得款

## 英鎊一萬一千九百

【倫敦二十日電】倫敦昨日拍賣得款英鎊一萬一千九百。倫敦昨日拍賣得款英鎊一萬一千九百。倫敦昨日拍賣得款英鎊一萬一千九百。

## 倫敦報業工潮

【倫敦二十日電】倫敦報業工潮。倫敦報業工潮。倫敦報業工潮。

## 美回重

【華盛頓二十日電】美國回重。美國回重。美國回重。

## 蘇美回重

【華盛頓二十日電】蘇美回重。蘇美回重。蘇美回重。

### 沙田花園 Shatin Heights

沙田大埔道地段1510(沙田酒店舊址)

饒有郊居雅趣，兼享市區便利

花園廣場設有私家泳池、網球場及兒童康樂設施

高級設備齊全，用料上乘，管理完善

### 豪華住宅

即可入住

## 新特價每\$454起

分層單位面積由1290-1485呎  
複式單位面積由2299-2408呎

各款示範單位歡迎參觀選購

首期二成，十年分期付款

·詳細說明書備索·

售樓代理：

#### 新鴻基地產

香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓  
☎5-8916833

#### 新景豐發展

香港灣仔港灣道海富中心第二座三樓  
☎5-8225226

地盤售樓處  
☎0-6055732  
(假日照常)

### 沙田花園 Shatin Heights

沙田大埔道地段1510(沙田酒店舊址)

饒有郊居雅趣，兼享市區便利

花園廣場設有私家泳池、網球場及兒童康樂設施

高級設備齊全，用料上乘，管理完善

### 豪華住宅

即可入住

## 新特價每\$454起

分層單位面積由1290-1485呎  
複式單位面積由2299-2408呎

各款示範單位歡迎參觀選購

首期二成，十年分期付款

·詳細說明書備索·

售樓代理：

#### 新鴻基地產

香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓  
☎5-8916833

#### 新景豐發展

香港灣仔港灣道海富中心第二座三樓  
☎5-8225226

地盤售樓處  
☎0-6055732  
(假日照常)

### 超級洋樓

一成一樓

開始預售

特價十天

本區最平

欲購從速

### 豪華閣

尖沙咀厚福街8號9號9號A

12年分期付款·建築期內免息

付款條件優惠·特別優待用家

洽購處：策文發展有限公司·策強建築公司

九龍彌敦道215號德昌商業大廈401室 電話：3-853730·3-858791 地盤售樓處電話：3-7236025 (假日照常)

### 近地鐵站

步行兩分鐘可達

加連威老道

彌敦道

九龍半公花園

金馬倫道

### 華僑日報

旺角辦事處

九龍旺角上海街497號地下

電話：3-840749

歡迎惠登廣告

每日下午五時半截稿

### 香港浸會學院徵聘

中文系講師(暫任或兼任)一九八四年二月一日至六月

應徵者須具備可學士學位或同等學歷，並有多年教學經驗。職責包括教授古典詩詞及現代文學，並擔任導師等職。

薪優：每月薪金七千八百元至一萬一千一百元(視學歷而定)

申請：請將履歷表及學歷證明寄至：香港浸會學院人事處，地址：香港灣仔道九十九號。截止日期：一九八四年一月十五日。

### 招投清潔工作

本公司位於九龍大坑西新邨之樓宇八座

現公開招標人承辦清潔工作如有意者請於一星期內到香港中區太子大廈一五〇八座索取投標章程及細則

香港平民屋宇有限公司啓

### 華昇大廈

尚餘88年期

超值住宅

伙伙向南

每層三伙

高層向山海

交通方便

旺舖每呎只售\$952起

合各行業經營

九十五號

海濱花園

### 華健大廈

尚餘少量單位

廉售

面積412呎及446呎

首期一成

銀行提供80%樓價

20年特惠貸款

置業自住，勝過交租

華信地產財務有限公司

香港高士打道116-112號華信酒店三樓 ☎5-756514



# 鄧力羣再三聲明 整黨是整自己 不牽涉黨外人

## 中共支持民主黨派獨立自主

【中央社訊】中共支持民主黨派獨立自主，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：中共支持民主黨派獨立自主，並非指其支持該黨之任何個人，而係指其支持該黨之整體，其意旨謂：中共支持民主黨派獨立自主，並非指其支持該黨之任何個人，而係指其支持該黨之整體，其意旨謂：中共支持民主黨派獨立自主，並非指其支持該黨之任何個人，而係指其支持該黨之整體。

## 去年總值卅億美元 走極左路線共阻礙發展

【中央社訊】去年總值卅億美元，走極左路線共阻礙發展，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：去年總值卅億美元，走極左路線共阻礙發展，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：去年總值卅億美元，走極左路線共阻礙發展，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：去年總值卅億美元，走極左路線共阻礙發展。

## 劫機場保險庫黃金 價值一百八十萬元

【中央社訊】劫機場保險庫黃金，價值一百八十萬元，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：劫機場保險庫黃金，價值一百八十萬元，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：劫機場保險庫黃金，價值一百八十萬元，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：劫機場保險庫黃金，價值一百八十萬元。

## 有關蘇聯海軍勢力龐大的驚人報告

【中央社訊】有關蘇聯海軍勢力龐大的驚人報告，此項報告，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：有關蘇聯海軍勢力龐大的驚人報告，此項報告，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：有關蘇聯海軍勢力龐大的驚人報告，此項報告，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：有關蘇聯海軍勢力龐大的驚人報告。



## 外商華僑投資深圳 可以獲得多種方便

【中央社訊】外商華僑投資深圳，可以獲得多種方便，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：外商華僑投資深圳，可以獲得多種方便，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：外商華僑投資深圳，可以獲得多種方便。

## 北京追究 非法活動

【中央社訊】北京追究非法活動，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：北京追究非法活動，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：北京追究非法活動，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：北京追究非法活動。



## 英聖公會大主教 倫西抵京訪問

【中央社訊】英聖公會大主教倫西抵京訪問，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：英聖公會大主教倫西抵京訪問，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：英聖公會大主教倫西抵京訪問，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：英聖公會大主教倫西抵京訪問。

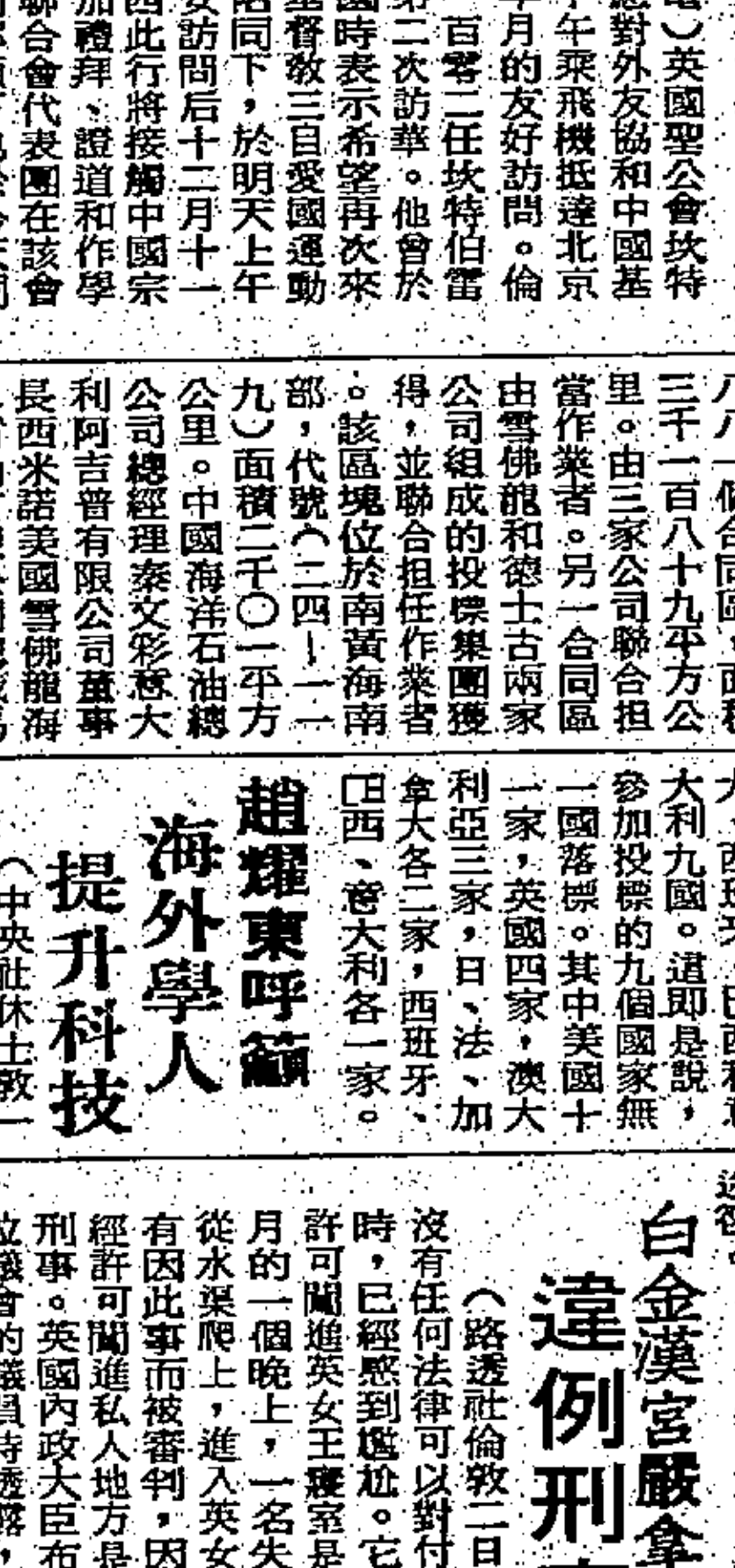


## 蘇聯東歐力倡私人經濟 得款百萬元

【中央社訊】蘇聯東歐力倡私人經濟，得款百萬元，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：蘇聯東歐力倡私人經濟，得款百萬元，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：蘇聯東歐力倡私人經濟，得款百萬元。

## 若千年後人們購物 將使用信用咭結賬

【中央社訊】若千年後人們購物，將使用信用咭結賬，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：若千年後人們購物，將使用信用咭結賬，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：若千年後人們購物，將使用信用咭結賬。



## 美意三家公司中標 勘探南海黃海石油

【中央社訊】美意三家公司中標，勘探南海黃海石油，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：美意三家公司中標，勘探南海黃海石油，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：美意三家公司中標，勘探南海黃海石油。

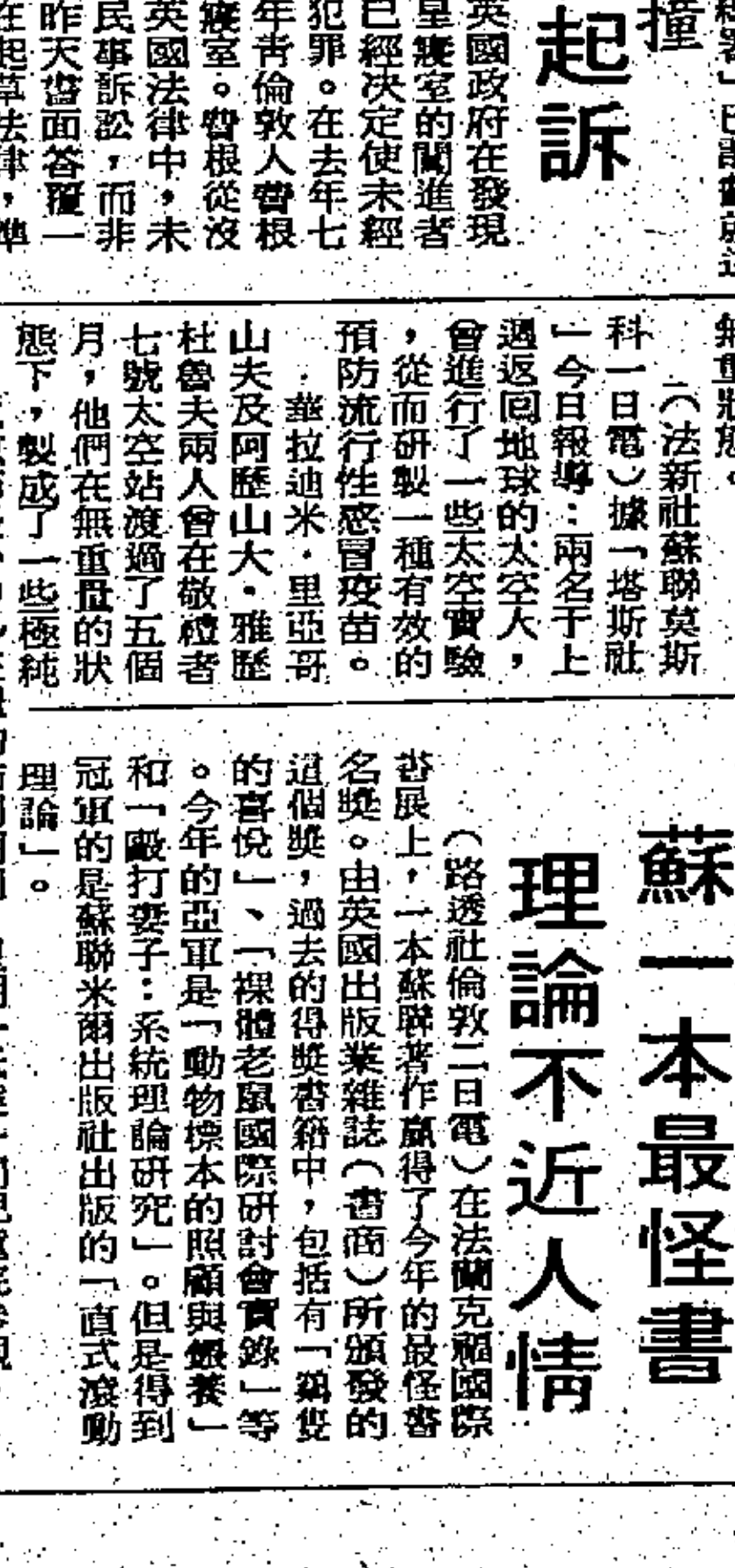


## 蘇聯太空人 延一天操作正常

【中央社訊】蘇聯太空人延一天操作正常，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：蘇聯太空人延一天操作正常，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：蘇聯太空人延一天操作正常。

## 法國人口 停滯不前

【中央社訊】法國人口停滯不前，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：法國人口停滯不前，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：法國人口停滯不前。



## 留美台灣學生學成 返台促進經濟發展

【中央社訊】留美台灣學生學成返台促進經濟發展，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：留美台灣學生學成返台促進經濟發展，此項聲明，係由鄧力羣氏再三聲明，其意旨謂：留美台灣學生學成返台促進經濟發展。







# 本港新聞

## 例法監債錢改修擬府政 士人債欠禁監 令頒官法須必

監判可始逃意故債還力能有

【本報訊】政府將修改有關監禁債務人的法律，使到將來一個被追討債務的人，必須先經過法院判決，才可被監禁。這項法律，現正由法律改革委員會草擬，預計將於明年一月間，由立法局通過。

政府發言人表示，現時的監禁債務人制度，已不合時宜。在過去，債務人若不能還債，債權人可向法院申請，法院可判令債務人入獄。但這項制度，往往使債務人入獄後，仍不能解決債務問題，反而使債務人及其家屬生活陷入困境。

新法例將規定，債務人若不能還債，債權人必須先向法院申請，法院在考慮後，才可判令債務人入獄。這項新法例，旨在保障債務人的基本權利，並使債務人能有機會還清債務。

## 有穩定入息者 可令分期還債

### 債務人雖無財產

【本報訊】政府將修改有關監禁債務人的法律，使到將來一個被追討債務的人，必須先經過法院判決，才可被監禁。這項法律，現正由法律改革委員會草擬，預計將於明年一月間，由立法局通過。

政府發言人表示，現時的監禁債務人制度，已不合時宜。在過去，債務人若不能還債，債權人可向法院申請，法院可判令債務人入獄。但這項制度，往往使債務人入獄後，仍不能解決債務問題，反而使債務人及其家屬生活陷入困境。

新法例將規定，債務人若不能還債，債權人必須先向法院申請，法院在考慮後，才可判令債務人入獄。這項新法例，旨在保障債務人的基本權利，並使債務人能有機會還清債務。

政府發言人表示，現時的監禁債務人制度，已不合時宜。在過去，債務人若不能還債，債權人可向法院申請，法院可判令債務人入獄。但這項制度，往往使債務人入獄後，仍不能解決債務問題，反而使債務人及其家屬生活陷入困境。

新法例將規定，債務人若不能還債，債權人必須先向法院申請，法院在考慮後，才可判令債務人入獄。這項新法例，旨在保障債務人的基本權利，並使債務人能有機會還清債務。

政府發言人表示，現時的監禁債務人制度，已不合時宜。在過去，債務人若不能還債，債權人可向法院申請，法院可判令債務人入獄。但這項制度，往往使債務人入獄後，仍不能解決債務問題，反而使債務人及其家屬生活陷入困境。

新法例將規定，債務人若不能還債，債權人必須先向法院申請，法院在考慮後，才可判令債務人入獄。這項新法例，旨在保障債務人的基本權利，並使債務人能有機會還清債務。

政府發言人表示，現時的監禁債務人制度，已不合時宜。在過去，債務人若不能還債，債權人可向法院申請，法院可判令債務人入獄。但這項制度，往往使債務人入獄後，仍不能解決債務問題，反而使債務人及其家屬生活陷入困境。

新法例將規定，債務人若不能還債，債權人必須先向法院申請，法院在考慮後，才可判令債務人入獄。這項新法例，旨在保障債務人的基本權利，並使債務人能有機會還清債務。

政府發言人表示，現時的監禁債務人制度，已不合時宜。在過去，債務人若不能還債，債權人可向法院申請，法院可判令債務人入獄。但這項制度，往往使債務人入獄後，仍不能解決債務問題，反而使債務人及其家屬生活陷入困境。

新法例將規定，債務人若不能還債，債權人必須先向法院申請，法院在考慮後，才可判令債務人入獄。這項新法例，旨在保障債務人的基本權利，並使債務人能有機會還清債務。

## 兩匪街頭亮刀指嚇 男子被劫三萬財物

【本報訊】一名男子在街頭被兩名匪徒持刀指嚇，並搶走其三萬三千元現金及金飾。警方接報後，正全力追緝兩名匪徒。

## 澳門手袋廠 燬於一場大火

【本報訊】澳門雅雅街一間手袋廠，昨日下午發生大火，火勢猛烈，廠內貨物損失慘重。消防部門接報後，迅速趕到現場撲滅火勢。

## 大廈漏煤氣 五十人疏散

【本報訊】北角渣華道八十四號大廈，昨日下午發生煤氣洩漏事故，大廈內五十名居民被疏散。消防部門接報後，迅速趕到現場處理。

## 三賊持槍闖入沙咀翠翠酒樓 歹徒迫開夾萬 劫走四萬餘元

【本報訊】三名持槍歹徒，昨日下午闖入沙咀翠翠酒樓，搶走四萬餘元現金及金飾。警方接報後，正全力追緝三名歹徒。

## 敬備酒會 恭候 光臨 (恕東不週)

謹訂於一九八三年十二月三日  
(星期六) 為本行沙田支行開業  
敬備酒會 恭候  
光臨 (恕東不週)

## 中國銀行 香港分行敬約

時間：上午十時至十二時  
地點：沙田、市中心、橫街街二十六號  
電話：〇一六〇五五五六



### 急徵求高級住宅 九龍/新界

本公司現有大量客路，誠意徵求高品質樓宇物業，附設泳池為首選。有意者，請電：3-7211393  
JERRY 或 KATIE

### 生和大厦 SANG WOO BUILDING

香港告士打道227-228號

#### 特價廉租七五折

每呎 \$4.1 舖位面積：1748呎  
寫字樓面積由662-1980呎

租/售代理  
恒生銀行信託有限公司  
HANG SENG BANK (TRUSTEE) LTD

### 管箕灣中心

調整價錢 特平出售

每呎只售 599 元起  
一廳兩房 225,000 元起

上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈  
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

地下最現代化商場，一萬四千餘呎  
中央冷氣系統 自動扶手電梯  
鋁質櫥窗 美術天花 特平租售

999年期

怡華置業有限公司  
合新置業有限公司  
合明置業有限公司  
合時置業有限公司

### 南華早報記者 著書致贈警方

【本報訊】南華早報記者，日前向警方致贈其著書，以表對警方打擊犯罪之支持。該書名為《亞洲最佳警隊》，由南華早報記者撰寫，內容詳盡，是為警界人士之必讀之書。

### 屯門閣

地盤設有示範單位  
歡迎駕臨參觀選購

前臨海景，面寬單邊，視野特佳 每伙面積1525呎/1863呎

#### 豪華住宅即買即住

新特價每呎 \$332 起  
首期10%，20年分期付款，每萬元月付\$115.30

地盤優勝，圖則新穎，工料精美，設備齊全  
超值樓宇，單位無多，幸勿錯過！

洽購處：南豐發展有限公司  
香港中區畢打街中環大廈9字樓  
電話：5-235235 • 5-243261 • 5-236866  
地盤樓處電話：0-804914 (假日照常營業)

### 利源閣 特平舖位

單位面積566呎至611呎  
每呎特價售 1900 餘元起

樓底特高，合各行業  
樓上住宅僅餘數伙  
售廿五萬餘起，欲購從速

怡華置業有限公司 5-229162  
合新置業有限公司 5-253001  
地盤電話：3-310181

### 交吉旺舖連閣樓寫字樓招租

北角英皇道58至60號C座地下旺舖連閣樓寫字樓，特平租約4310平方呎，可作陳列室，舖位，閣樓寫字樓，電話，水電，間格及中央冷氣系統齊全，即可營業及作辦公室，每月租金為\$5,600.00，約每平方呎\$1.30，租期長，有意者請電(779871)與吳先生接洽或到上述地址看，在一九八四年一月一日後可交吉(裝修期由一九八三年十二月廿四日至十二月卅一日)

### 上海工藝美術品展覽

鳴謝啟事

「上海工藝美術品展覽」於昨日(十二月二日)舉行開幕酒會，荷蒙各界嘉賓光臨指導，惠賜多珍，謹致謝忱。

中國工藝品進出口公司上海分公司  
中藝(香港)有限公司  
一九八三年十二月三日

### 屯門閣 豪華住宅即買即住

新特價每呎 \$332 起  
首期10%，20年分期付款，每萬元月付\$115.30

地盤優勝，圖則新穎，工料精美，設備齊全  
超值樓宇，單位無多，幸勿錯過！

洽購處：南豐發展有限公司  
香港中區畢打街中環大廈9字樓  
電話：5-235235 • 5-243261 • 5-236866  
地盤樓處電話：0-804914 (假日照常營業)

### 屯門閣 豪華住宅即買即住

新特價每呎 \$332 起  
首期10%，20年分期付款，每萬元月付\$115.30

地盤優勝，圖則新穎，工料精美，設備齊全  
超值樓宇，單位無多，幸勿錯過！

洽購處：南豐發展有限公司  
香港中區畢打街中環大廈9字樓  
電話：5-235235 • 5-243261 • 5-236866  
地盤樓處電話：0-804914 (假日照常營業)

### 屯門閣 豪華住宅即買即住

新特價每呎 \$332 起  
首期10%，20年分期付款，每萬元月付\$115.30

地盤優勝，圖則新穎，工料精美，設備齊全  
超值樓宇，單位無多，幸勿錯過！

洽購處：南豐發展有限公司  
香港中區畢打街中環大廈9字樓  
電話：5-235235 • 5-243261 • 5-236866  
地盤樓處電話：0-804914 (假日照常營業)







# 本港新聞

## 市署新安排工程計劃 五年百項延期動工

【本報訊】市署新安排工程計劃，五年百項延期動工，影響受不者標招或工施已項一十五支開元億一十減將政財縮緊。

市署發言人表示，市署新安排工程計劃，五年百項延期動工，影響受不者標招或工施已項一十五支開元億一十減將政財縮緊。

市署發言人表示，市署新安排工程計劃，五年百項延期動工，影響受不者標招或工施已項一十五支開元億一十減將政財縮緊。

## 管制兩巴條例法案 行政局將考慮修訂

【本報訊】行政局將考慮修訂管制兩巴條例法案，以便決定專制權八十年後發展未週困難。

行政局將考慮修訂管制兩巴條例法案，以便決定專制權八十年後發展未週困難。

## 半數女吸毒者 在娛樂圈工作

【本報訊】過去十年來，香港的半數女吸毒者，在娛樂圈工作。

## 五十專家參觀 喜靈洲戒毒所

【本報訊】五十專家參觀喜靈洲戒毒所，了解戒毒工作。

## 香港音樂學院 明年可能歸入 香港演藝學院

【本報訊】香港音樂學院明年可能歸入香港演藝學院。

## 40幢市政大廈工程 逾半數受影響暫停

【本報訊】40幢市政大廈工程，逾半數受影響暫停。

40幢市政大廈工程，逾半數受影響暫停。

## 興建青山電廠B廠 工程費用逾十五億

【本報訊】興建青山電廠B廠，工程費用逾十五億。

## 今年英國經濟復甦 港玩具針織往銷增

【本報訊】今年英國經濟復甦，港玩具針織往銷增。

## 職業訓練局 總教職員(月薪由港幣九千四百九十五元至一萬一千四百一十元)

職業訓練局 總教職員(月薪由港幣九千四百九十五元至一萬一千四百一十元)

## 職業訓練局 講師(學位)(汽車工程)(月薪由港幣七千七百七十元至一萬一千四百一十元)

職業訓練局 講師(學位)(汽車工程)(月薪由港幣七千七百七十元至一萬一千四百一十元)

## 職業訓練局 助理講師(月薪由港幣五千八百九十元至一萬一千四百一十元)

職業訓練局 助理講師(月薪由港幣五千八百九十元至一萬一千四百一十元)

## 繁榮安定有賴共同努力 各階層均有責任出謀獻策

【本報訊】繁榮安定有賴共同努力，各階層均有責任出謀獻策。

繁榮安定有賴共同努力，各階層均有責任出謀獻策。

## 華革會代表團晤姬鵬飛後返港 籲有關當局多開渠道廣納羣言

【本報訊】華革會代表團晤姬鵬飛後返港，籲有關當局多開渠道廣納羣言。

## 香港音樂學院 明年可能歸入 香港演藝學院

【本報訊】香港音樂學院明年可能歸入香港演藝學院。

## 職業訓練局 總教職員(月薪由港幣九千四百九十五元至一萬一千四百一十元)

職業訓練局 總教職員(月薪由港幣九千四百九十五元至一萬一千四百一十元)

## 職業訓練局 講師(學位)(汽車工程)(月薪由港幣七千七百七十元至一萬一千四百一十元)

職業訓練局 講師(學位)(汽車工程)(月薪由港幣七千七百七十元至一萬一千四百一十元)

## 職業訓練局 助理講師(月薪由港幣五千八百九十元至一萬一千四百一十元)

職業訓練局 助理講師(月薪由港幣五千八百九十元至一萬一千四百一十元)







# 本港新聞

## 房署訂出劃一規格

### 公屋單位露台 獲准安裝鋁窗

【本報訊】房屋委員會訂出劃一的規格，將予實施。有關公屋單位露台，不准安裝鋁窗，此項規定，將予撤銷。房屋委員會發言人表示，有關規定，是根據一九八一年七月，房屋委員會與地產發展局訂立的協議。該協議規定，公屋單位露台，不准安裝任何外置物，包括鋁窗。但由於地產發展局在過去兩年，曾多次向房屋委員會提出，要求撤銷此項規定，以便在單位露台安裝鋁窗，以改善單位外觀。房屋委員會經過多次研究，認為此項規定，已不合時宜，決定予以撤銷。有關規定，將由一九八三年一月一日起實施。凡在單位露台安裝鋁窗，必須符合以下規格：(一)鋁窗必須採用不銹鋼材料，顏色必須與單位外觀一致。(二)鋁窗必須採用雙層玻璃，厚度不得少於六釐米。(三)鋁窗必須採用密封設計，不得有滲漏現象。(四)鋁窗必須採用安全設計，不得有鬆動現象。凡不符合以上規格的鋁窗，將不准安裝。

## 星期日百萬行

### 多條道路臨時封閉改道

【本報訊】為配合公屋單位露台安裝鋁窗工程，多條道路將臨時封閉改道。有關道路包括：(一)德輔道中，由德輔道中與德輔道西交界處，至德輔道中與德輔道東交界處，封閉時間為一九八三年一月一日至一月三日，每日上午九時至下午六時。(二)德輔道西，由德輔道中與德輔道西交界處，至德輔道西與德輔道東交界處，封閉時間為一九八三年一月一日至一月三日，每日上午九時至下午六時。(三)德輔道東，由德輔道中與德輔道東交界處，至德輔道東與德輔道西交界處，封閉時間為一九八三年一月一日至一月三日，每日上午九時至下午六時。有關道路封閉期間，車輛及行人必須改道行駛。有關改道路線，可參閱本報附刊之圖則。

## 信興電器三十週年誌慶

### 松下正治會長蒞港致賀

【本報訊】信興電器有限公司慶祝三十週年誌慶，松下正治會長蒞港致賀。松下正治會長於一九八三年一月一日，由日本飛抵香港，蒞臨信興電器有限公司，與該公司負責人會面，並致賀詞。松下正治會長表示，信興電器有限公司在過去三十年來，一直致力於發展電器工業，為香港社會作出貢獻。他希望信興電器有限公司在未來，能繼續努力，為香港社會作出更大的貢獻。信興電器有限公司負責人表示，松下正治會長的蒞臨，是信興電器有限公司榮幸。他感謝松下正治會長對信興電器有限公司的肯定與支持。他表示，信興電器有限公司將繼續努力，為香港社會作出更大的貢獻。

## 警探喬扮買家破偽鈔黨

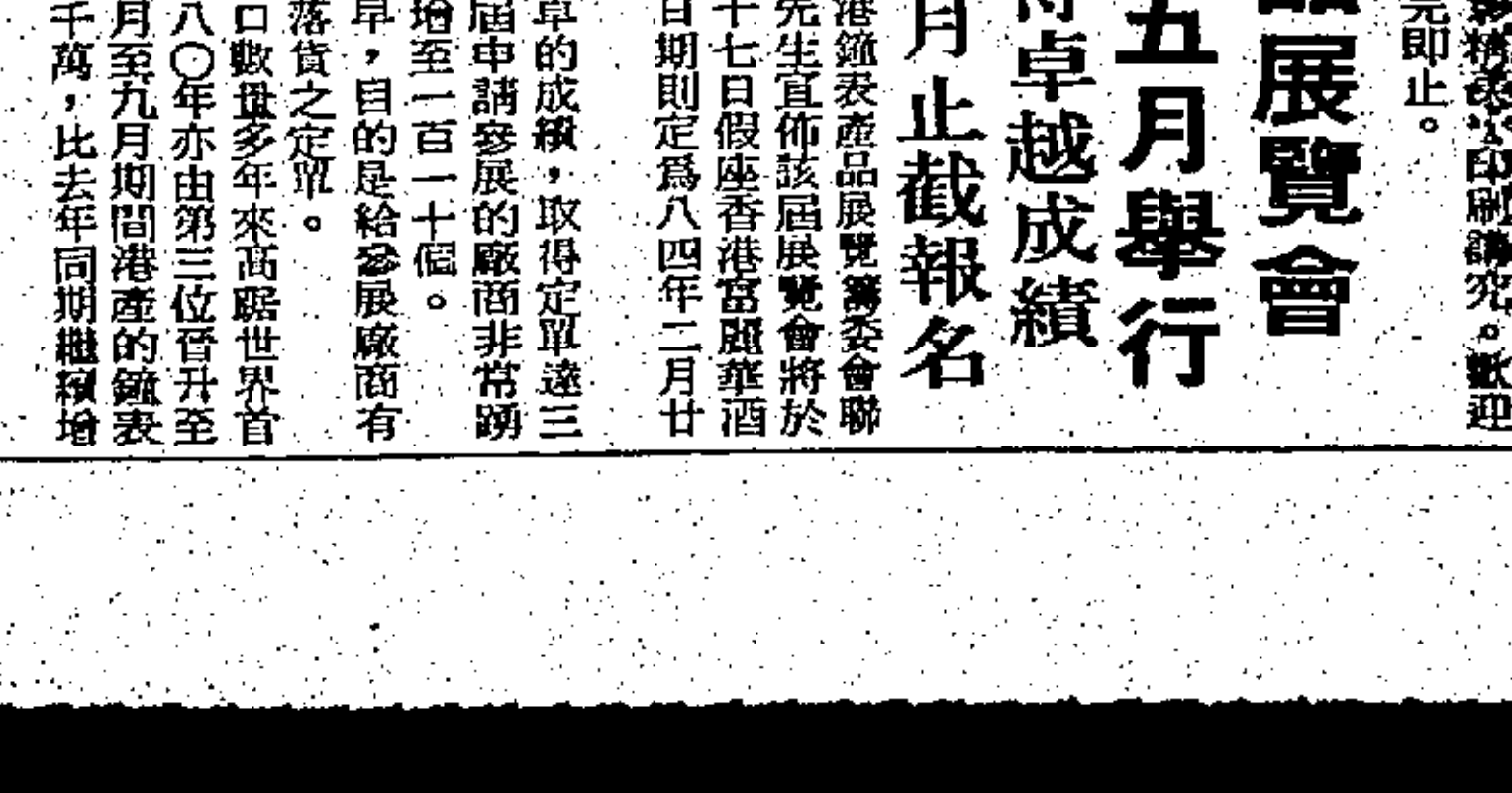
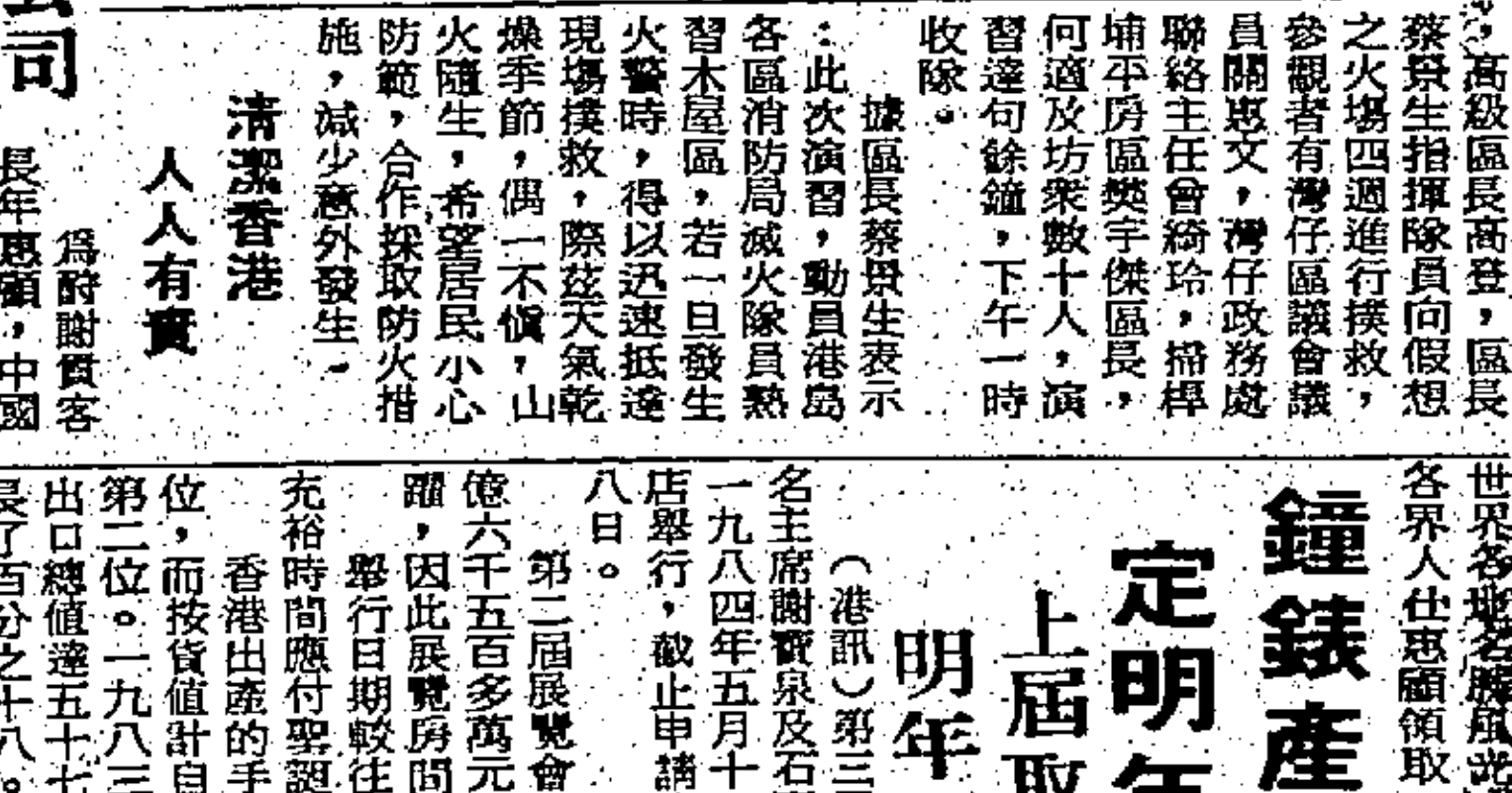
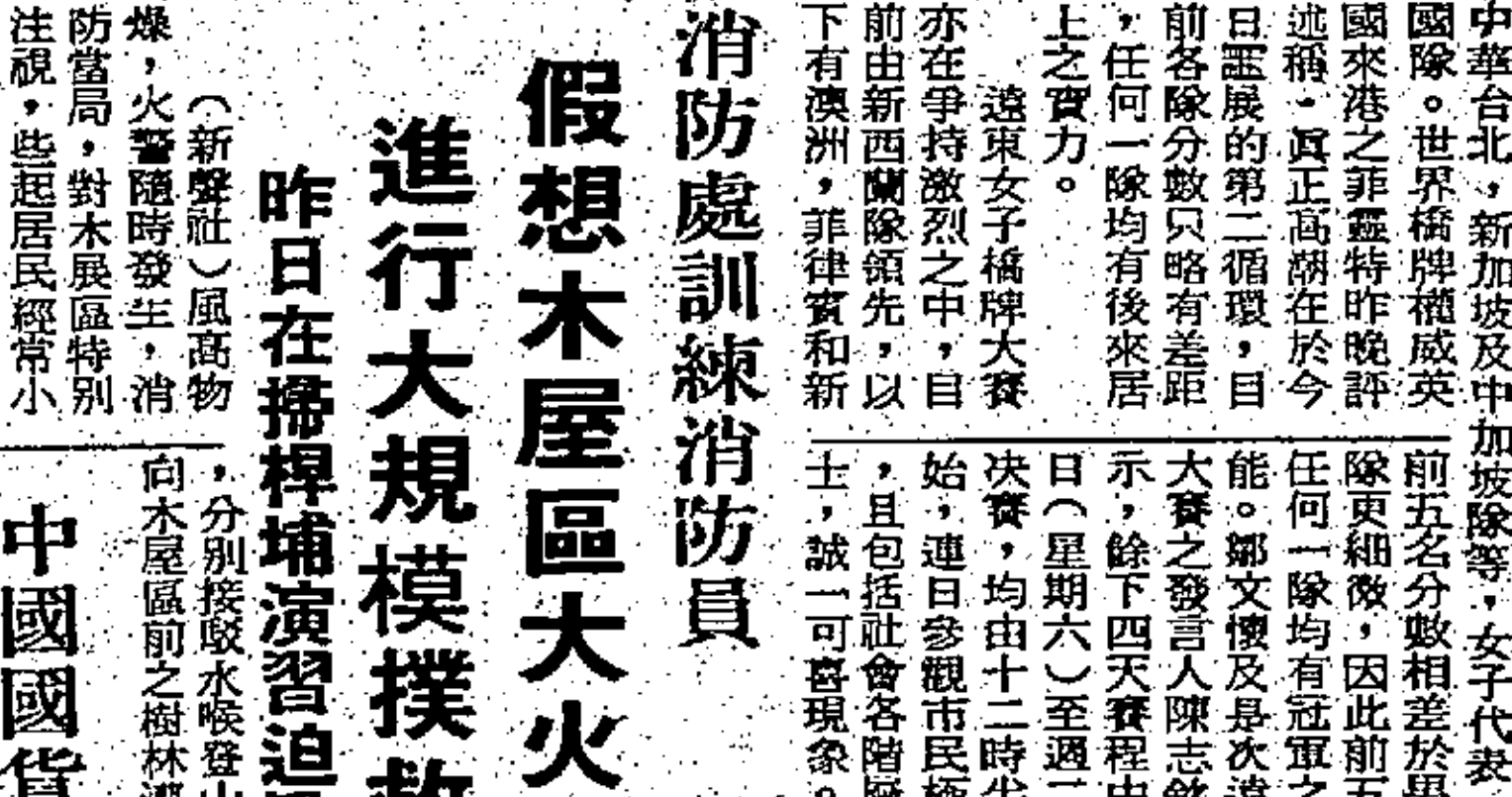
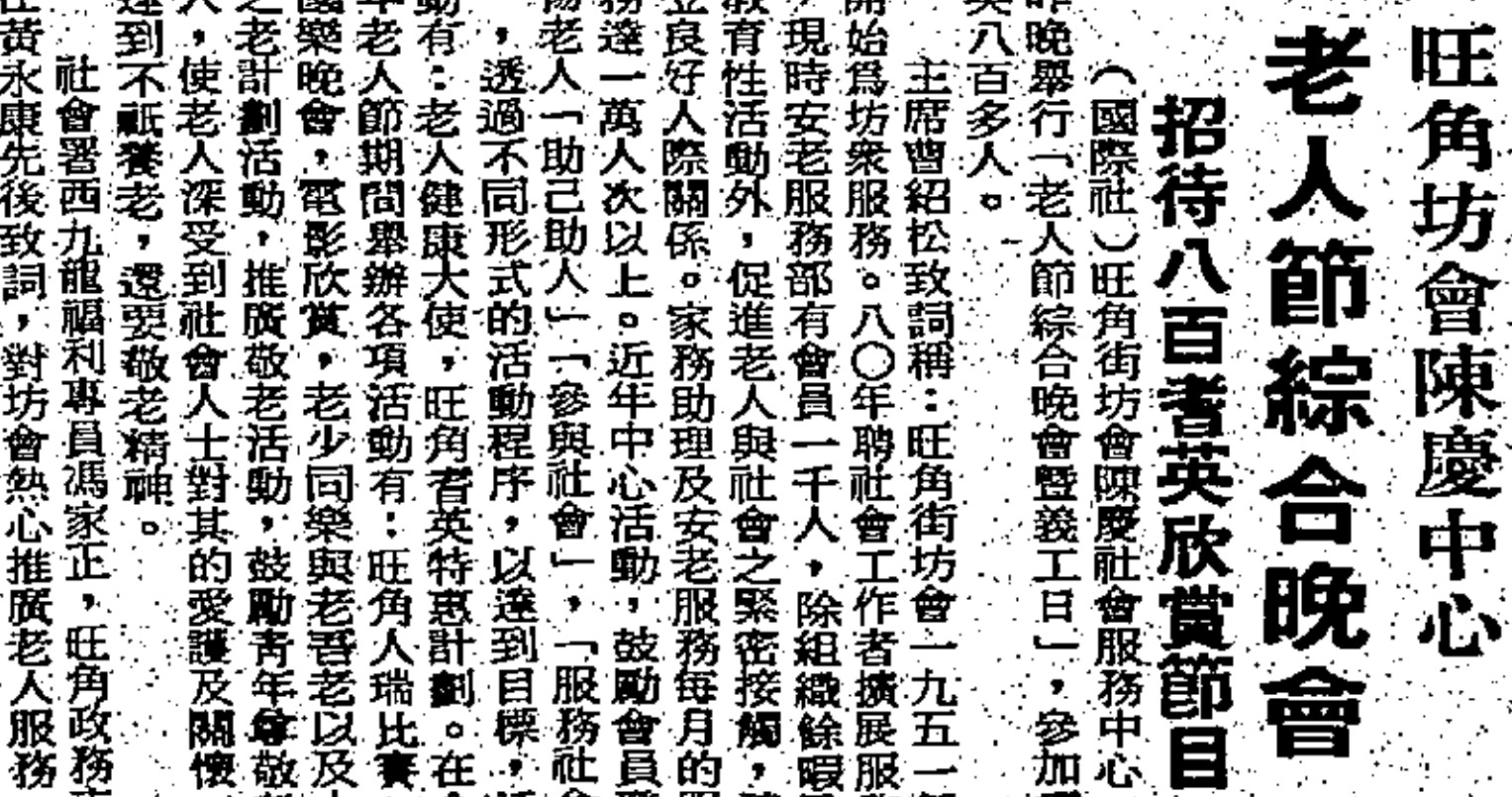
### 判入獄四年半

【本報訊】一名警探喬扮買家，破獲偽鈔黨，判入獄四年半。該名警探名為陳國強，現年三十五歲，是香港警務處的一名警探。他於一九八二年，在破獲偽鈔黨時，被偽鈔黨成員毆傷，導致左眼失明。陳國強在破獲偽鈔黨後，被判入獄四年半。偽鈔黨成員被判入獄的刑罰如下：(一)主犯被判入獄四年。(二)從犯被判入獄三年。偽鈔黨成員被判入獄後，將被遣返回國。

## 男子行使偽鈔

### 判入獄四年半

【本報訊】一名男子行使偽鈔，判入獄四年半。該名男子名為張國強，現年三十五歲，是香港的一名男子。他於一九八二年，在行使偽鈔時，被警方發現。張國強在行使偽鈔後，被判入獄四年半。偽鈔黨成員被判入獄的刑罰如下：(一)主犯被判入獄四年。(二)從犯被判入獄三年。偽鈔黨成員被判入獄後，將被遣返回國。



### 新華旅行社贊助 亞視播泰旅風情

【本報訊】新華旅行社贊助亞視播泰旅風情。新華旅行社表示，該社將贊助亞視播泰旅風情，以推廣泰國旅遊。亞視播泰旅風情，是亞視的一檔旅遊節目，由泰國旅遊局贊助。該節目主要介紹泰國的旅遊景點、風土人情、美食等。新華旅行社表示，該社將為該節目提供旅遊服務，包括機票、酒店、旅遊保險等。新華旅行社表示，該社將為該節目提供旅遊服務，包括機票、酒店、旅遊保險等。

### 美日警用設備 首次在粵陳列

【本報訊】美日警用設備首次在香港陳列。有關設備包括：(一)美國警用設備，包括防彈背心、防彈頭盔、防彈盾牌、防彈車等。(二)日本警用設備，包括防彈背心、防彈頭盔、防彈盾牌、防彈車等。有關設備將於一九八三年一月一日，在香港陳列。有關陳列地點，可參閱本報附刊之圖則。

### 蒙國平企管資料中心 香港大學舉行揭幕禮

【本報訊】蒙國平企管資料中心在香港大學舉行揭幕禮。蒙國平企管資料中心，是由蒙國平先生創立的。該中心主要提供企管資料、企管諮詢、企管培訓等服務。蒙國平先生表示，該中心將致力於為香港社會提供優質的企管服務。蒙國平先生表示，該中心將致力於為香港社會提供優質的企管服務。

### 遠東橋牌聯委會 明年比賽在馬尼拉舉行

【本報訊】遠東橋牌聯委會明年比賽在馬尼拉舉行。遠東橋牌聯委會表示，該會將於一九八三年，在馬尼拉舉行橋牌比賽。有關比賽，將由遠東橋牌聯委會主辦。有關比賽詳情，可參閱本報附刊之圖則。

### 假想木屋區大火 昨日在掃埔演習消防員

【本報訊】假想木屋區大火，昨日在掃埔演習消防員。有關演習，是由消防局主辦的。有關演習，旨在提高消防員的應變能力。有關演習詳情，可參閱本報附刊之圖則。

### 中國國貨公司 免費贈送日曆

【本報訊】中國國貨公司免費贈送日曆。中國國貨公司表示，該公司將於一九八三年，免費贈送日曆。有關日曆，將由中國國貨公司贈送。有關日曆詳情，可參閱本報附刊之圖則。

### 香港人遊香港 文華酒店聖誕夜

【本報訊】香港人遊香港，文華酒店聖誕夜。文華酒店表示，該酒店將於一九八三年，舉行聖誕夜活動。有關活動，將由文華酒店主辦。有關活動詳情，可參閱本報附刊之圖則。

### 中西區週一舉辦 大廈管理座談會

【本報訊】中西區週一舉辦大廈管理座談會。有關座談會，是由中西區議會主辦的。有關座談會，旨在提高大廈管理人員的應變能力。有關座談會詳情，可參閱本報附刊之圖則。

### 大廈管理座談會 中西區週一舉辦

【本報訊】大廈管理座談會，中西區週一舉辦。有關座談會，是由中西區議會主辦的。有關座談會，旨在提高大廈管理人員的應變能力。有關座談會詳情，可參閱本報附刊之圖則。

### 遠東橋牌聯委會 明年比賽在馬尼拉舉行

【本報訊】遠東橋牌聯委會明年比賽在馬尼拉舉行。遠東橋牌聯委會表示，該會將於一九八三年，在馬尼拉舉行橋牌比賽。有關比賽，將由遠東橋牌聯委會主辦。有關比賽詳情，可參閱本報附刊之圖則。

### 假想木屋區大火 昨日在掃埔演習消防員

【本報訊】假想木屋區大火，昨日在掃埔演習消防員。有關演習，是由消防局主辦的。有關演習，旨在提高消防員的應變能力。有關演習詳情，可參閱本報附刊之圖則。

### 中國國貨公司 免費贈送日曆

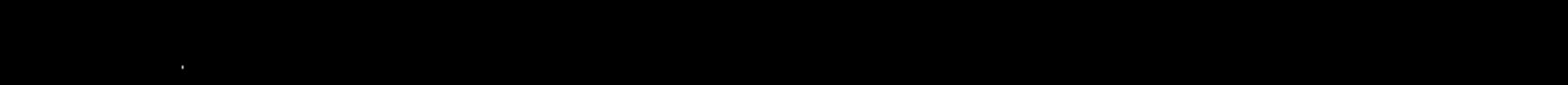
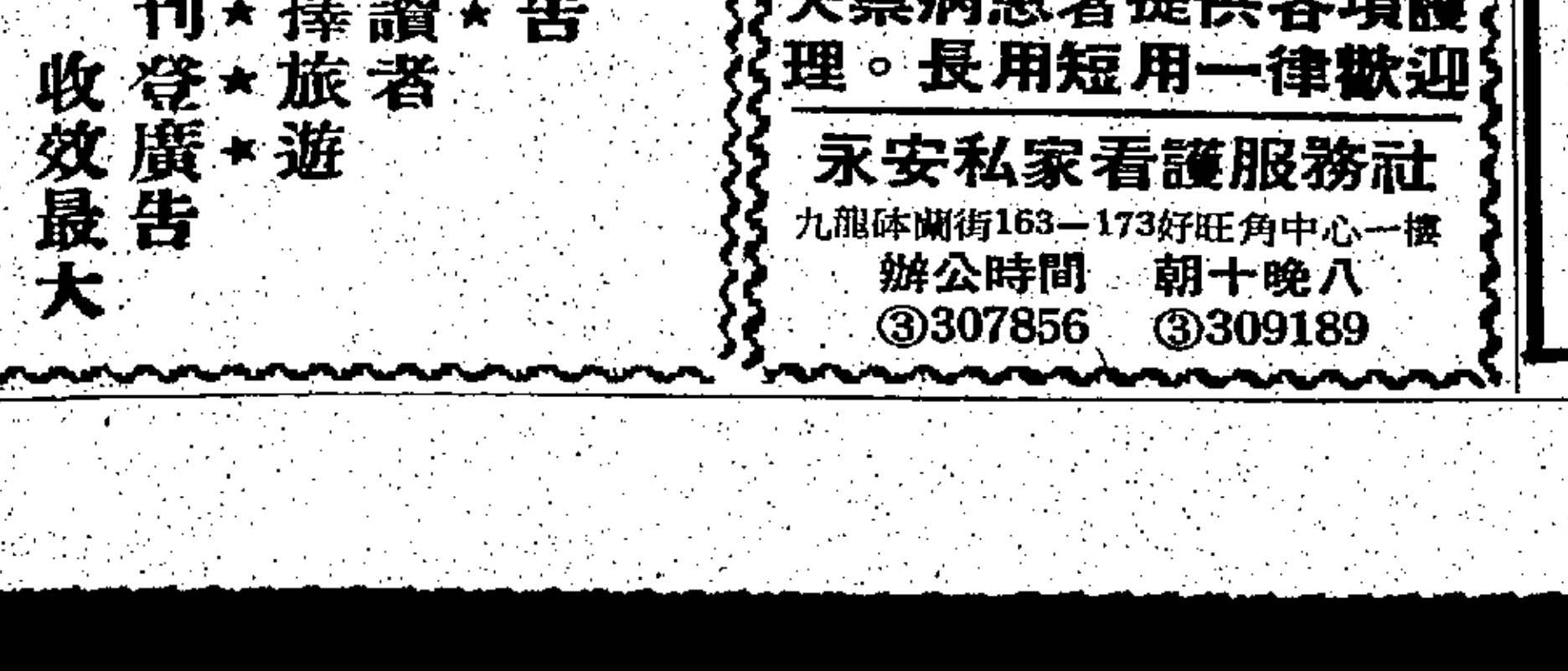
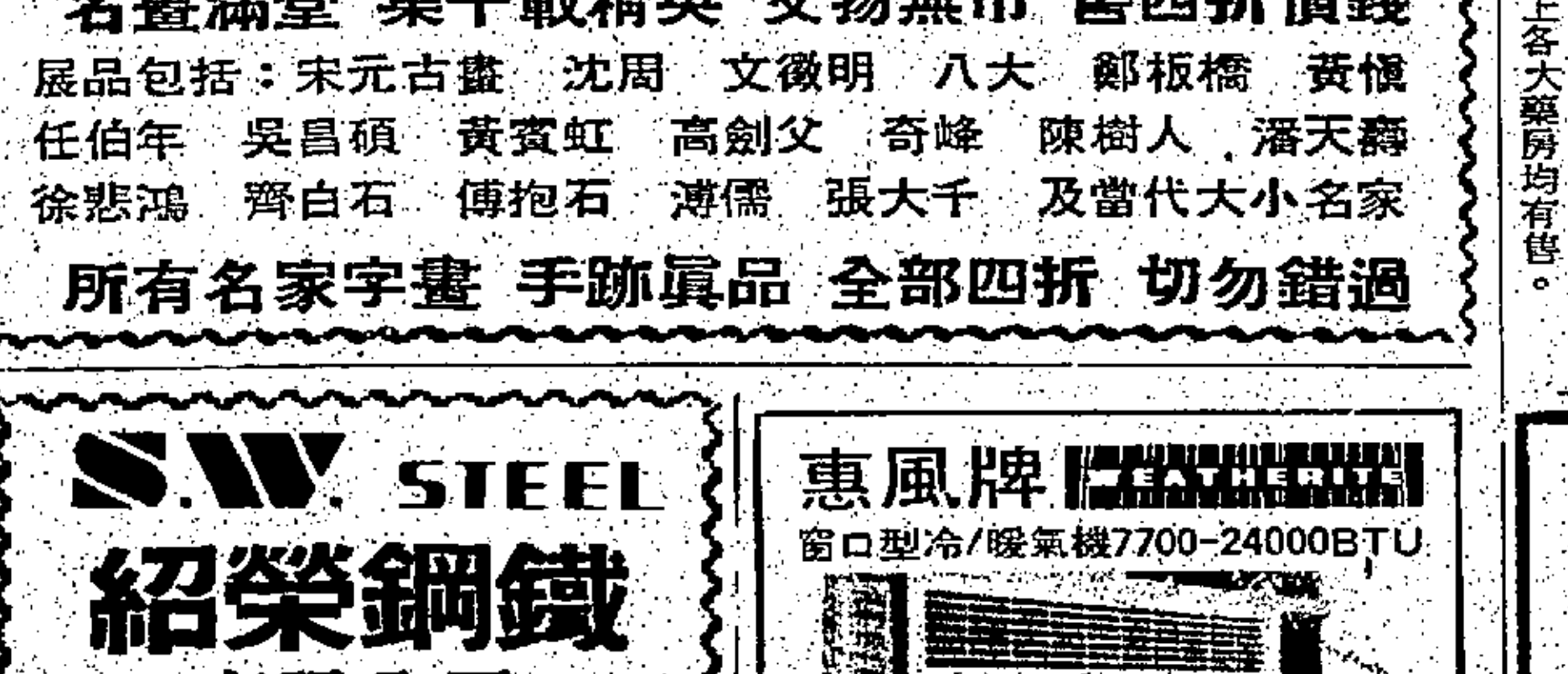
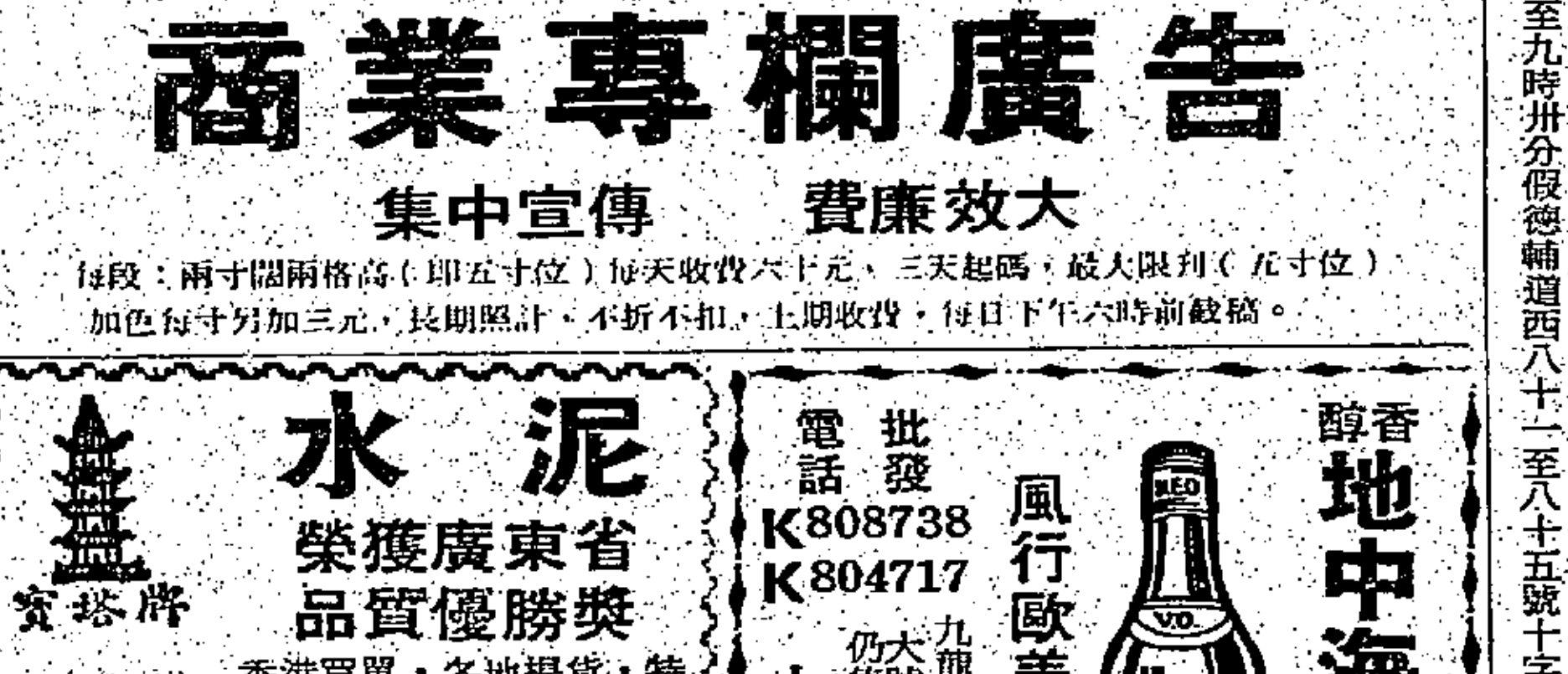
【本報訊】中國國貨公司免費贈送日曆。中國國貨公司表示，該公司將於一九八三年，免費贈送日曆。有關日曆，將由中國國貨公司贈送。有關日曆詳情，可參閱本報附刊之圖則。

### 香港人遊香港 文華酒店聖誕夜

【本報訊】香港人遊香港，文華酒店聖誕夜。文華酒店表示，該酒店將於一九八三年，舉行聖誕夜活動。有關活動，將由文華酒店主辦。有關活動詳情，可參閱本報附刊之圖則。

### 私家看護 供應各類文憑護士專為 老弱婦孺殘疾大小 失禁患者提供各項 護理。長用短用一律歡迎

【本報訊】私家看護，供應各類文憑護士專為老弱婦孺殘疾大小失禁患者提供各項護理。長用短用一律歡迎。有關看護服務，由私家看護服務社提供。有關看護服務詳情，可參閱本報附刊之圖則。





# 本港新聞

## 火大廈工美拿森道塘觀 炬一付廠草皮

### 熄撲時小兩尺在局防消幸 知未仍字數失損出逃時及人工

【本報訊】觀塘美拿森道九號皮草廠，於昨日下午二時許，發生大火，幸經消防局及時趕到，將火撲熄。據悉，火勢猛烈，火苗高達十餘尺，幸經消防局及時趕到，將火撲熄。目前損失情況仍在調查中。

## 失控撞倒三路人 私家車再撞的士尾

### 三車相撞受傷者送院

【本報訊】昨日下午，在觀塘美拿森道發生一起嚴重的交通事故。一輛私家車失控，撞倒了三名路人，隨後又撞上了後方的士尾。事故導致多人受傷，目前傷者正接受治療。

## 言語不通引起誤會 訪客非備衝突突鬥

### 女傭被毆傷頭男子被刀斬傷

【本報訊】昨日下午，在觀塘美拿森道發生一起因語言不通引起的衝突。一名訪客與一名女傭因溝通不暢發生爭執，隨後演變成衝突。訪客被刀斬傷，女傭頭部受傷。

## 清水灣鄉村俱樂部 九成會員支持方案

### 集資渡過財政困境

【本報訊】清水灣鄉村俱樂部昨日舉行會員大會，討論有關集資渡過財政困境的方案。據悉，九成會員支持該方案，認為這是俱樂部目前最可行的出路。

## 加強管制報關資料 不當行為罰款提高

### 進口出口條例擬修訂

【本報訊】海關當局昨日宣佈，將加強對報關資料的管制，並提高對不當行為的罰款。同時，進口和出口條例也擬進行修訂，以適應新的形勢。

## 大廈集體劫案沉寂數日又發生 十五住客集體被劫

### 馬頭圍道福星大廈

【本報訊】馬頭圍道福星大廈昨日發生一起集體劫案，十五名住客被劫。據悉，劫匪闖入大廈，對住客進行搜掠。目前警方正在調查此案。

## 社署志願機構 關係非常良好

### 縱有意見分歧無損共同目標

【本報訊】社會福利署與志願機構的關係非常良好，縱有意見分歧，但無損於共同目標。雙方在多個領域展開合作，為社會服務。

## 狗主宜速替愛犬 打預防瘋狗症針

### 打預防瘋狗症針

【本報訊】衛生局呼籲狗主為其愛犬打預防瘋狗症針。目前，瘋狗症病例有所增加，打針可以保護愛犬和公眾安全。

## 美孚新邨至港碼頭 將開辦通宵客巴服務

### 一家公司提出申請有條件

【本報訊】美孚新邨至港碼頭將開辦通宵客巴服務。一家公司提出申請，並附有相關條件。目前正等待有關部門的審批。

## 日國際基督教大學 獎學金港生可申請

### 獎學金港生可申請

【本報訊】日國際基督教大學的獎學金，港生可以申請。該獎學金旨在鼓勵優秀學生，促進學術交流。

## 修補雨季損毀道路 趕及明年雨季之前完成

### 山頂道路明年二月恢復雙程

【本報訊】有關部門正加緊修補因雨季損毀的道路，以趕在明年雨季之前完成。山頂道路預計於明年二月恢復雙程行駛。

## 香港遊樂場協會 今慶祝五十周年

### 展覽各項服務工作為期一週

【本報訊】香港遊樂場協會今日慶祝成立五十周年。協會將舉行一系列活動，展覽各項服務工作，為期一週。

## 東區體育節 星期日揭幕

### 六週內節目廿五項

【本報訊】東區體育節將於星期日揭幕。在六週內，將有二十五項精彩的體育節目，歡迎市民參加。

## 方便興建東區走廊 北角道路採新措施

### 北角道路採新措施

【本報訊】為方便興建東區走廊，北角道路將採取新措施。包括封閉部分路段，以確保施工順利進行。

## 銀行華員會慶 十七日開聯歡餐舞會

### 十七日開聯歡餐舞會

【本報訊】銀行華員會將於十七日舉行聯歡餐舞會。屆時將有精彩的表演和豐富的晚餐，歡迎會員參加。

## 五日開董事會 沈日昌講「僑胞保險」

### 五日開董事會

【本報訊】董事會將於五日召開。沈日昌將在此時講題為「僑胞保險」，探討保險業的發展和挑戰。







**房署提前今午登記**  
兩日派出表格二千份反應甚佳

此外，事實是，房屋局布政後須將新地盤發售一  
些舊居屋單位及兆山苑新建單位後，在過去兩  
日，已入住，居者其屋中心已從發售二千份私入申  
請表格，和六份公屋入屋申請表格。

房屋局發言人表示，這項措施，措施，不  
但將可杜絕隱匿出現的投標活動，而且更可使有  
意購樓的市民，毋須提早至候至下星期二樓宇開  
始發樓的市民，毋須提早至候至下星期二樓宇開  
始發樓。

他強調，今天的登記方式及下星期二樓宇的  
公開發售，仍係保持先到的先取之原則。

愛民商場發售有其屋中心的開放時間，今日  
中國出版巨型機械工程手冊

贈送本港大專院校

位於市區內，這裏然如這般引起有意買者  
聯習，在先到者的辦法，這些買者希望望  
捷速自己心目中理想的單位而本人便須決決心  
昨日上午排隊候候。

在今次推售的九十九重售單位中，僅  
二單位於市區內，而其餘八十七個外  
單位於市郊，而兆安苑及兆康苑。此外，外  
單位大埔宏福苑，兆山苑新建單位有九十八個  
次推出售之市郊單位，由三萬六千八百元至  
重售單位售價，由三萬六千八百元至  
十六萬五千元，至於兆山苑單位，則由十  
七千七百元至八萬九千元。(佳)

頻繁與內地交流，  
內地現代化建設，  
所付出的努力。

隨後，中大與中國  
聖烈館館長羅素君

假座  
商議

**尚未面世新產品展出**

裕器貿易有限公司為慶祝成立三十週年盛舉，舉行連串「博覽會」並展覽中心舉行之「電子新紀元」，為港穗兩地之行（廿一日）舉行盛大開幕揭開儀式。由日本駐港總領事府分司、松下電器產業株式會社會長松本正治，社長伊藤昌株及該會社社長飯村正造，松下電工工程株式會社 CITORO 株式會社社長長瀨一郎，香港按揭房屋董事長李時才，華小島馬景楓，黃銳玉等，主持揭開禮蓋。

一九八

揭開「電子新紀元」之序幕，到場致賀之嘉賓，包括香港、台灣、及本港之當權階層名人逾千。場面極其熱鬧，嘉賓席間，場面秩序井然，其中包含多端電子醫療儀器，場面佈置，精品陳列，其中包括多種尖端醫療器材、電子通訊器材等系統，以及多種電子產品，尚未公開面世之新產品。

「最奇巧者，是一種新型電子視像的展出，一種利用新材料時鐘擺在磁路上，畫面比現時所見的更為清晰明亮另一後備，加上特拍攝，放播出立體化畫面，正顯示著特製天線接收器，如現時大馬路電局的電視接收器，

亦有願於香港設廠，工商界、銀行界及參加各經銷表感謝，同時歡迎及感謝各賓客速來此參加。會場中佈置的道路將所有的產品一覽無遺，使人對現行產品已進步到何種程度有一個深切的認識。另外，彩色表演節目，多位著名歌星如梅蘭芳、葉振棠現場錯過。(忠)

茲通告：怡和有限公司在交易日期內，在香港證券交易所，凡接受收取股份代售股東，將按下列分數出售普通股份：一

倘股東名下應收取之款項將代為收集及出售，由此因此，凡持有本公司普通股份之金股息者，將可獲派紅利。

**承董事會命**  
**公司秘書**

**楊凱寧 謹啟**  
香港 一九八三年十二月

代息股份

股份於一九八三年十二月一  
交易所之平均收市價為每股  
一九八三年度中期股息每股  
乘以所持有之股數而收取應

$$\frac{0.10}{11.00}$$

發行普通股份不足一股整數  
益歸本公司。

通股份二仟股之股東，若非  
發行之普通股份十股。

月三日

止之五個  
幣十一元  
幣一角之  
新發行之

公司方面

撥收取現

陸海通有限公司

省覽本公司截至一九八二年十二月卅一日止  
暨董事會與核數師報告。

(一) 選舉董事。

(二) 聘請核數師。

公司股份，由一九八三年十二月二十三日起至  
首屆兩天在內，新嘉坡里馬路登記手續

陸海通有限公司  
股東週年常會通告

本公司現有大量屬下  
出售。  
有意者請於本月八日  
內親臨新界葵涌葵昌隆  
公司採購部面洽或電  
總經理周湛機謹啟  
本公司佈達  
於一九八三年十二月六日及  
十二月十五日起在華打士街  
（發德號）由十二月五日起在  
新界葵涌葵昌隆公司面議上  
市日期以備股東齊集以便覽上  
市日期希光臨垂荷  
本公司佈達  
總經理周湛機謹啟

本公司，另謀高就  
外之一切華洋錢銀  
無涉。

嘉建材貿易公司  
主：何許榮謹啓

有限公司通告

一九三三年一月一日（星期一）

九龍汽車（一九三三）  
招標承投廢車

管理學高級講師  
詳情請參閱即日市

**限制紡品**

份。

餘牌位方上七號的邊處

**額數量公佈**

(歐洲經商同盟) 第7一

日晨時致少致出一面)

**客事**

洋中地。曾見者。諸君亦須通告。各埠。無不更設實料者。請與列聯員。絡。

林德明 電話：三十七、三二六  
程榮無知電碼：三三七、三五五，英

**嶺南學院**

一九八三、八四年

經濟學高級講師

83號內宣佈，八三年終特別付運方案可供運至之配額數量。

(二)貿易署致出口商(紡織事務)通告

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

怡和有

修訂項目附表

城市設計委員會依據城市設計條例（三）  
第條分區計劃綱大綱草案擬圖則第UPD38D  
城市設計委員會經詳細考慮後依據上述條  
刊登之修訂項目

1 經在圖內作之修訂項目

(A) 將商業、住宅、混合用地、  
界線及道路模式修改

(B) 將西河街河堤兩面之土地，由「政府／國  
一級使用地」，

十二日前，在連雲港公幹時間內，前往香港商務公署，北角英皇里八四至八六號東區署務處分樓，與城市設計部。

二、根據城市設計條例第七條第四款之規定，受之任何人，可於上述日期內，以書面向本委員反對理由，及任何可反對意圖撤銷之建議。此利大東地政府將予城市設計委員會核議。

三、草擬修訂圖則第 17 及 28 號現已在香港海關量度及有龍崗數道二百八十二號九龍地圖售元、設色者每份六元。

城市設計委員會

大嶼山 在一號約計六百五十萬方公尺 該國  
石壁 在海灣及海岸內興建有碼頭之 廈六  
東海 擴建部份 該國擬在碼頭 購  
SM Store 號內以紅毛線畫出 大廈  
該國則有放於田土莊冊處 該國

一九八三年十一月十五日 首席政府地政

城市設計條例(香港法例第  
符安海分區計劃大綱草擬圖第I工

地政署佈

填海工程條例第二條(香港法例

政府現擬進行開闢表所述之建築工程，並

之規定，公佈通知。

二、何人士，如反對該項工程，或認為該項工

，請於開工日期起兩個月內以書面向地政署提出

性質及證據發給給付，作出估計。

而可能引致之損失，並作估計。

附 表

運輸署

辦公時間  
五十一號本  
272491查

運  
輸  
署  
公

香港政府

丁德廣為舉辦八年老人節籌款義演，一般無所  
東介市政局會議與皇盾街頭的一條綠絲所  
丁德廣為舉辦八年老人節籌款義演，一般無所  
有關地點將有適當交通指示指示單人士。

啓事  
 有限公司  
 董事報  
 己名  
 WING HUNG KEE INV  
 永鴻基置業  
 召開股東通  
 本公司定於一九八三年十  
 月，假座香港德輔道中四三三  
 號召開股東週年大會，計議  
 一、省覽本公司截至一九八三  
 年核數師之報告書  
 二、選請下年度董事及擬定董事  
 酬議核數師及厘定其酬金  
 三、辦理本公司其他各項業務  
 四、

清潔香港  
人人有責

聘

名教席

有限公司

三大會通告

廿一日(星期三)上午九時正  
七號德輔道中十五樓本公司會  
議室：——  
月卅一日止之帳目及董事會與  
金。

一九八三年十一月廿一日(首尾

陳潮煥	電話：三十七二三〇六，丹麥	鍾悅明	電話：三一
皮愛爾蘭。		陳乃昌	電話：三一
馬兆光	電話：三十七二三〇三，法國	蔡振民	電話：三一

份劃爲「其他指定用途」，其餘指定用途，註明爲「電車廠之一區」之餘下部份改爲「住宅」。

(B) 經劃爲「住宅」之土地，即預留地之土地，即預留地之土地，即預留地之土地。

(C) 第一號專線小巴主程及回程車改經司不經駛過道行駛。

**一般須知事項**

駕車人士駛近政府大樓坊、藍屋及司能拔道迴旋處，當開地盤時特將轉彎之適當設備，警務人員員負責指揮。

非當泊之車輛，警方無從事先通知，即可拖走。

**運輸署署長**

而發掘之符  
修訂自附錄  
七條而在蘇報

社區用地)改劃為  
社區用地)之範圍

四、公共交通

由上午六時至下午六時，下列地點禁止車輛停泊：  
(A) 政府大樓辦事處。  
(B) 墓地街道(只限東面路面)。  
(C) 漆木漆道門牌一號以東之大馬路塘道。  
(D) 柴榮士道。  
(E) 畢咁山徑。

公共交通服務由上午七時三十分至下午五時三十分，中華巴士第19號線往大坑道之總公司接駛及終點站，由大坑道巴士總站為終點站。往來大坑道之巴士總站為終點站。往來大坑道之巴士總站為終點站。

[illegible][illegible]

**實施特別交通措施事**

眾事人士諸注意。由於香港公益金定於一九八二年十月舉港區全港性籌款，港島政府特實施一臨時交通措施俾便  
**一、更改交通路線措施**

A 上午七時三十分至下午五時三十分

(A) 來往由政府的球場至銅鑼灣道之一段改設為單車徑。

(B) 加東山由政府碼頭經該段政府大球場之一段改設為單車徑。

(C) 僅使用北面直街。

(D) 賽車場由雲地利道至運道改為單程北行。

車輛。

公佈

告

茲因在港內開行船隻船東之操作對開海面及港內錨頭內水內擲棄海狗場製制工程。有關工程由即日起始動工。且持續約三箇請在該區域附近航行之船隻小心中駛。

（三）一九八三年十一月十六號

西貢對面海面展開興建海堤與碎石填海及現場探測工程

運輸署 佈

海事處處

本公司之股東 有權出席投票之股東 可委任  
代理人

香港一九八三年十二月三日

國內

二、僱主若有關係人提出申請時，須為每位僱員分表格，同時表格上必須填具公司名稱之密鑰，並排列於現行通行到期換領執照。此外，現有通行證持有者，應作遺失，須將其一九八二年通行證交還本處。

三、倘於一九八四年度發給通行證事尚有疑問者，可撥電五〇二六六八向駐港澳總領事之主管海

(二)一九八二年六月號

在長洲避風塘展期船隻發現探察則

現請請前長洲避風塘之船隻船主及操作人王土江，即將展期海軍現場探察工程。有關工程由即日起開始

董事局命  
普芬(秘書)有限公司

約六月，以便進行路面工程。  
有關地點將設置臨時交通之交通設備指示牌，車人  
此佈。

夏輪署署

海事處佈

(一)一九八三年 第五號  
簽發一九八四年港澳客輪碼頭及  
深水埗港澳客輪碼頭通行證事  
查一九八四年港澳客輪碼頭及深水埗港澳客輪碼頭  
三年十一月一日起開始簽發，現即接受申請，請諸船  
主

運 輸 署 佈

英皇道臨時交通措施事

茲公佈由一九八三年十二月五日上午六時起，英

道及大坑道。  
及皇后大道東而  
務請特別小心駕  
場指導駕車人士

李 舒

實施下列改造措

行，該處住戶例  
時至下午三時將  
封閉。  
時至下午二時將  
封閉。

南行，專利巴士  
爲單程西行。中  
，准向東行駛。  
用南面行車綫。  
程北行，車輛只  
使用北面行車綫

四日（星期日）  
程北行。  
單程東行，車輛  
只准使用北面行

壁、  
注意，在對面海  
城墜、嶼海及現  
月。

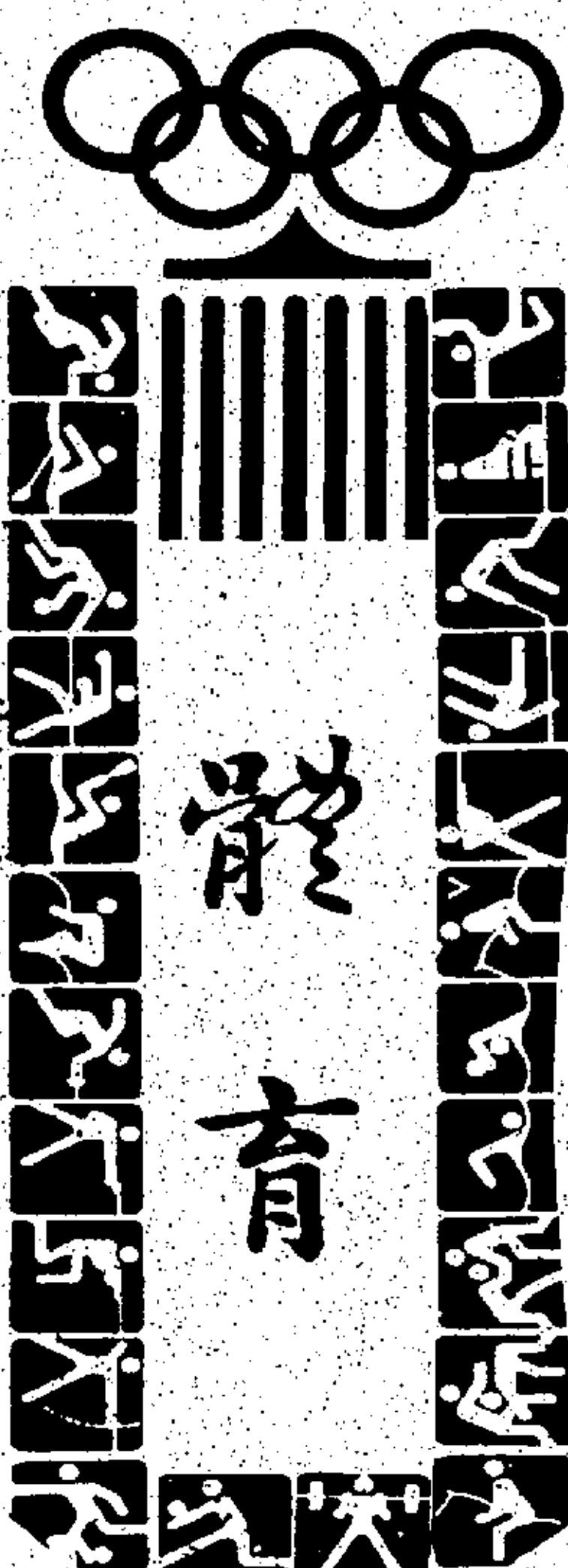
戴偉

武兩份填寫申請  
詢之性質是否因  
於一九八四年度  
非常辦公時間內  
往查詢。

李舒

介於門牌九九一





# 第五屆亞洲羽球錦標賽

## 八強順利產生

### 半準決賽中共同大馬印度憾南韓

【本報訊】第五屆亞洲羽球錦標賽，昨晚在泰國曼谷舉行，八強名單已告產生。在昨晚的半準決賽中，共同大馬隊以二比一擊敗印度隊，晉身四強。而南韓隊則以二比零擊敗泰國隊，晉身四強。在昨晚的半準決賽中，共同大馬隊以二比一擊敗印度隊，晉身四強。而南韓隊則以二比零擊敗泰國隊，晉身四強。

## 旺角場今晚上演聯賽

### 東方海蜂對壘

#### 海蜂憑勁勇乘東方軍心不穩爭分

【本報訊】昨晚八時，旺角場上演一場精彩的足球聯賽，由東方隊對壘海蜂隊。比賽在東方隊的主場進行，雙方球員均表現出色。海蜂隊憑藉其強大的進攻實力，在比賽中多次威脅東方隊的球門。最終，海蜂隊以二比一擊敗東方隊，取得勝利。

## 南華會主辦七屆學運

### 明晨隆重揭幕

#### 廿九校九百餘健兒參加

【本報訊】由南華體育會主辦的第七屆學運，將於明日（廿九日）隆重揭幕。屆時將有來自廿九所學校的九百餘名運動員參加。南華體育會主席表示，希望透過此次學運，能促進各校學生之間的交流與友誼，並提高他們的體育水平。

## 國際業餘泳總會長

### 訪港參觀市局設施

#### 國際業餘泳總會會長林德烈訪港

【本報訊】國際業餘游泳總會會長林德烈，日前訪問香港，參觀了當地的體育設施。林會長在訪問期間，曾與當地的體育官員會面，並對香港的體育發展表示讚賞。他還參觀了當地的游泳池，並與當地的游泳愛好者交流。



## 認拳擊當局歧視他

### 荷馬士聲言被出賣

#### 未獲承認為最偉大冠軍不退休

【本報訊】著名拳擊手荷馬士，日前在記者會上表示，他對拳擊當局的歧視行為感到憤怒。他聲稱，自己雖然在拳擊界取得了巨大的成就，但一直未能獲得當局的正式承認。他表示，如果這種情況持續下去，他將不會退休，並繼續在拳擊界奮鬥。

## 銀牌足球賽

### 四強已抽籤

#### 銀牌足球賽四強名單揭曉

【本報訊】銀牌足球賽的四強名單已經揭曉。在昨晚的比賽中，四支球隊分別以不同的比分晉身四強。這四支球隊分別是：東方隊、海蜂隊、南華隊和香港隊。他們將在下周進行決賽，爭奪銀牌冠軍。

## 高級教練課程

### 紀念港曲棍球會五十年

#### 十四國家參加銀禧中心舉行

【本報訊】為紀念香港曲棍球會成立五十週年，一項高級教練課程將於近日在銀禧中心舉行。這項課程將由十四個國家的教練參加，旨在提高教練的專業水平，並促進國際間的交流與合作。

## 上智英文書院十一屆校運

### 黃社勇奪冠軍

#### 亞洲羽球聯合會會長湯恩佳頒獎

【本報訊】上智英文書院第十一屆校運會，日前在書院內舉行。黃社隊在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。亞洲羽球聯合會會長湯恩佳在頒獎典禮上，向獲勝隊伍頒發了獎狀，並對他們的表現表示讚賞。

## 澳洲公開網賽女單首週

### 首次種籽奏捷

#### 康妮嘉表示有信心奪冠

【本報訊】在澳洲公開網賽女單首週的比賽中，首次參加比賽的種籽球員康妮嘉，在比賽中表現出色，最終奪得冠軍。康妮嘉在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並有信心在未來的比賽中繼續取得好成績。

## 足協部份成員要求

### 英國四足球隊合併

#### 足協部份成員要求英國四足球隊合併

【本報訊】英國足球協會（FA）的部份成員，日前提出了一項建議，要求將英國的四個足球隊合併。他們認為，合併可以節省開支，並提高比賽的競爭水平。然而，這一建議遭到了許多足球愛好者的反對，他們認為這將損害足球運動的傳統和發展。

## 馬拉簡拿球場虧本

### 當局考慮完全關閉

#### 由於日久失修經濟不景打擊

【本報訊】馬拉簡拿球場，由於長期失修，目前處於虧本狀態。當局正在考慮是否完全關閉該球場。球場管理人員表示，由於資金不足，球場無法進行必要的維修和保養。他們呼籲政府增加對體育設施的投入，以確保球場的正常運作。

## 英國足球總主席承認

### 球迷暴力每下愈況

#### 強調國會須改出法例始能杜絕

【本報訊】英國足球總主席日前承認，球迷暴力行為在近年來有增無減。他強調，國會必須通過新的法律，才能有效遏制這種暴力行為。他呼籲政府採取果斷行動，保護球迷的安全，並維護足球運動的聲譽。

## 洛特林門華素爾

### 諾域治遭連連挫

#### 諾域治連連受挫 洛特林門華素爾

【本報訊】諾域治足球隊在最近的比賽中表現不佳，連連受挫。球隊教練洛特林門華素爾在賽後表示，他對球隊的表現感到失望，並認為球員們需要更加努力。他還表示，球隊將在下周進行調整，以應對未來的比賽。

## 洛杉磯奧運成功否

### 保安工作首要辦妥

#### 保安工作首要辦妥 洛杉磯奧運成功否

【本報訊】洛杉磯奧運會的成功與否，很大程度上取決於保安工作的完成情況。當局表示，他們將採取一切必要措施，確保奧運會期間的安全。他們還表示，將加強對運動員和觀眾的保護，並嚴厲打擊任何威脅奧運會安全的行为。

## 八四冬季奧運會

### 美選拔賽將舉行

#### 美選拔賽將舉行 八四冬季奧運會

【本報訊】美國將舉行一項選拔賽，以決定參加八四年冬季奧運會的運動員。這項比賽將於下月在美國舉行，旨在為美國隊挑選出最优秀的運動員。比賽結果將對美國隊在奧運會上的表現產生重要影響。

## 卡爾爾擬代阿國

### 辦奧運亞大區決賽

#### 卡爾爾擬代阿國 辦奧運亞大區決賽

【本報訊】卡爾爾擬代表阿國參加奧運會亞大區決賽。卡爾爾在比賽中表現出色，為阿國爭得了榮譽。他還表示，他將繼續努力，為阿國爭取在奧運會上的好成績。



# 醫藥專刊

## 寶之生養然天

### 品珍之症弱虛切一是酒參山野林吉

野山參生於深山，其性溫和，味甘微苦，能大補元氣，益血生精，強身健體。其功效神速，凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。



野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。



野山參之功效，實為補藥中之冠。其性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。

# 誠者有



吉林野山參酒，係吉林省通化酒廠之榮譽產品，每瓶500毫升，係由25克鮮野山參浸泡而成，即實際有效成份。其功效神速，凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、體弱多病者，服之立見奇效。野山參之功效，實為補藥中之冠，誠為養生之寶。



### 童話

#### 箱樂音和主公

王子與公主的童話，在每個人的心中，都佔著一個重要的地位。王子與公主的童話，在每個人的心中，都佔著一個重要的地位。王子與公主的童話，在每個人的心中，都佔著一個重要的地位。



### 兒童天地

#### 捐贈玩具表愛心

小朋友：你有什麼玩具？你有什麼玩具？你有什麼玩具？你有什麼玩具？你有什麼玩具？你有什麼玩具？你有什麼玩具？你有什麼玩具？



### 康樂家庭

#### 購物行情

寒風颯颯換季及時  
冬季衣物大量應市  
推車小販貨真價實，主婦買貨順便挑選



### 積極參與社會

#### 邁向豐盛晚年

香港愛護老人會工作小組：趙維生  
近年來，香港社會對老人的重視程度，已有了長足的進步。老人會的工作，也由單純的福利服務，轉向積極參與社會。

### 香港人遊香港


#### 南丫島·蒲苔

日期：12月11日(星期日)  
時間：上午九時半至下午四時半  
費用：\$155 名額只限30名 報名從速



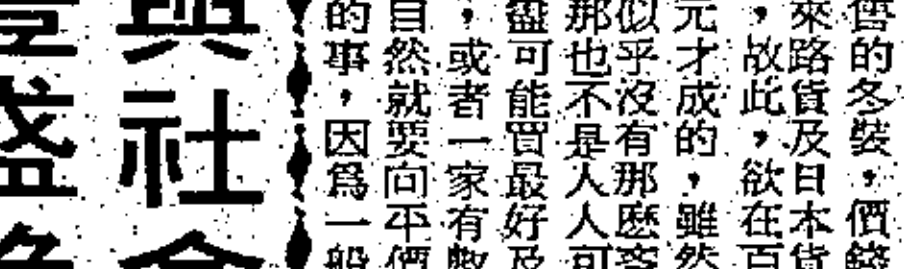
### 白玉魚網

上海白玉魚網，歷史悠久，技藝精湛。網身細密，捕魚力強。現已運到，歡迎參觀選購。



### 心中術藝花造

花藝設計，藝術與生活的結合。本中心提供專業花藝培訓，包括婚禮佈置、宴會設計等。歡迎報名。



### 中青新界會所

#### 設多項訓練班

本會為促進會員交流，特設多項訓練班，包括英語、電腦、烹飪等。歡迎報名參加。

# 彩色華僑

## Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

逢星期日隨華僑日報附送

### 本期預告：

- 封面專題：正確使用汽車安全帶
- 未來世界的電子戰
- 美國女兵問題多
- 法國冬裝：高貴品味
- 東南亞鑽飾設計
- 香港設計師獲獎十項
- 到日本滑雪去
- 余安安周潤發：拈得放得下
- 十二月星本週運程
- 余安安周潤發：拈得放得下
- 唱片介紹：多過茶集
- 飲食男女：身邊瑣事
- 兒童週刊：偷情男女
- 星期專欄：複雜人
- 科幻小說：複雜人

### 豐田皇冠皇室型2.8i豪華房車





# 新華日報

## 元朗鬥車風聲擾鄉寧靜 警方組隊監視

### 現正查明暗訪適當情況即拘捕檢控

【特訊】元朗區內，近來發生多宗鬥車案，風聲所至，鄉民惶恐。警方為維護治安，特組隊監視，並派員暗訪，一經發現，即行拘捕，以儆效尤。

## 沙田仍多偏僻山村 治安良好亦有荒廢

### 有以伐木為生，古樸風貌仍保存

【特訊】沙田區內，雖已開發，但仍多偏僻山村。治安良好，亦有荒廢之村。村民多以伐木為生，古樸風貌仍保存。

## 煙吸反灣葵 開展昨動運

### 告忠分任主務政

【特訊】葵青區政府，為反對吸煙，特開展運動。昨日，政務主任分發各區，勸導市民戒煙。

## 百年灰窖獲保存，並設四個展覽室 西貢上審村重修開成 全港首間民俗文物館

【特訊】西貢上審村，百年灰窖，現已獲保存。並設四個展覽室，展示民俗文物。此為全港首間民俗文物館。

## 市政署福利部 新員就職服務

【特訊】市政署福利部，新員就職，開始服務。將為市民提供各項福利服務。

## 西貢區議會通過 三條道路命名

【特訊】西貢區議會，通過三條道路命名。分別為：大環頭清水溝、大環頭清水溝、大環頭清水溝。

## 大埔辦首屆體育節 大型體育館亦啟用

【特訊】大埔區政府，將於下週舉辦首屆體育節。大型體育館亦已啟用，將為市民提供良好之運動場所。

## 鳳凰山女獅會會員 慰勞血友病女童

【特訊】鳳凰山女獅會會員，為慰勞血友病女童，特舉行義演。所得款項將全數撥作女童之醫療費。

## 警方尋找 失蹤女子

【特訊】警方正尋找一名失蹤女子。該女子於昨日失蹤，至今未歸。警方呼籲市民提供線索。

## 涉嫌毒殺高齡母親 轉解高院定讞

【特訊】一名涉嫌毒殺高齡母親之男子，現已被捕。案件已轉解高院定讞。

## 大埔辦首屆體育節 大型體育館亦啟用

【特訊】大埔區政府，將於下週舉辦首屆體育節。大型體育館亦已啟用，將為市民提供良好之運動場所。

## 鳳凰山女獅會會員 慰勞血友病女童

【特訊】鳳凰山女獅會會員，為慰勞血友病女童，特舉行義演。所得款項將全數撥作女童之醫療費。

## 警方尋找 失蹤女子

【特訊】警方正尋找一名失蹤女子。該女子於昨日失蹤，至今未歸。警方呼籲市民提供線索。

## 涉嫌毒殺高齡母親 轉解高院定讞

【特訊】一名涉嫌毒殺高齡母親之男子，現已被捕。案件已轉解高院定讞。

## 大埔辦首屆體育節 大型體育館亦啟用

【特訊】大埔區政府，將於下週舉辦首屆體育節。大型體育館亦已啟用，將為市民提供良好之運動場所。

## 鳳凰山女獅會會員 慰勞血友病女童

【特訊】鳳凰山女獅會會員，為慰勞血友病女童，特舉行義演。所得款項將全數撥作女童之醫療費。

### 地產與樓房

買賣租賃·建築材料  
瓷磚潔具·電器燈飾  
傢俱裝修·居室設計

### 每天收費

三寸半位 (一格高) 每段	四十元
加印紅色每段	五十七元半
七寸位 (二格高) 每段	八十元
加印紅色每段	一百一十五元

### 威享大廈

新型寫字樓  
高低層租售

城記有限公司 六基有限公司  
5-226009 5-252497

### 聖公會教區議會

訂定未來發展方針  
增建教堂學校老人院舍

### 香港仔街坊會

六藝生活化  
兒童音樂營

### 廉價廠房出租

香港仔黃竹坑道63號  
高層面積 9710呎  
低層面積 13804呎  
每呎 \$1.60元  
分層或全層隨意  
交通便利 適合各行業  
請電：H-630391

### 鹿苑

屯門新市172地段  
現貨樓宇出售即住  
初售期間八五折優待  
地下三層每呎由590元起  
兩層單位393呎起十四萬餘元起  
三層單位493呎起十七萬餘元起  
建築材料實惠 歡迎參觀比較  
本公司集團所建之樓宇，素獲好評  
洽購處：陳氏企業有限公司  
九龍尖沙咀彌敦道67號半島中心619室  
電話：3-679081  
歡迎參觀示範單位 地點：新界新市 電話：0-810292

### 威享大廈

新型寫字樓  
高低層租售

城記有限公司 六基有限公司  
5-226009 5-252497

### 台灣假期

八天超級豪華團 \$2,510  
阿里山·花蓮·日月潭·大貝湖·佛光山  
逢星期五出發  
聖誕春節各國·即日接受報名！

### 田氏中心

荔枝角道777  
田氏第三大廈  
工廠廉租歡迎賜洽  
接洽處：高德測計師行  
TEL: 3-81276 3-676113

### 灣仔高級寫字樓

交吉出售  
灣仔謝德道215-225號  
仁英大廈  
分層由427呎-748呎  
每呎售價\$400  
由\$170,800至\$299,200  
洽購處：仁德置業有限公司  
香港德輔道中120-126號  
香港商業銀行大廈20樓A座  
電話：H-447223 H-437753

### 金馬大廈

元朗鳳翔路45-67號巴士總站側  
商場旺舖每呎租4元起平過貨倉  
一樓商業12,600呎適合超級市場餐館  
樓上住宅兩房一廳，特價145,000元  
顏色潔具，古銅鋁窗  
柚木地板，交通方便  
群發地產發展有限公司  
0-752828 3-7211822

### 台北假期

逢星期二、五出發  
四天逍遙遊 \$1,670  
包括來回機票、食宿及旅遊節目  
過遊：桃園、中正機場、故宮、中正紀念堂、忠烈祠、陽明山、六福村、野山動物園及烏來等名勝風景  
★團友可自由停留台北，回程機票延期60天內有效。

### 萬昌工廠大廈

長沙灣2375呎租2.50每呎  
新填地旺舖  
旺角800餘呎呎租 電H252497六基洽

### 萬美達工廠大廈

葵涌現貨廠房特平租售  
萬美達工廠大廈  
葵涌道58-64號  
特平售每呎 \$155元  
面積3993呎起 每層兩房有車位  
可向銀行做足八成分期  
洽購電話：5-409218 (黃) 直接業主免佣

### 東區寫字樓租售

灣仔譚臣道76-78號信商業大廈寫字樓  
小單位面積由二百餘呎至七百餘呎全特平租售租金每呎\$4.50 免付交通費  
便經已入伙 電話：5-231552洽

### 酒店十接送 天天出發

三晚希爾頓VIP假期  
每位祇收 \$600-  
●三晚住希爾頓酒店豪華客房  
●桃園中正機場專車來回接送  
●免費享用豪華浴池及歡迎飲品  
●房間供應豪華寢具及旅行袋  
●印備私人姓名信箋及火柴盒  
●在商場內購物享有八折優待  
(專人代訂廉價機票)

### 加拿大投資移民

業主親自操辦多項業務，酒家連實業，商用實業及地段等，歡迎股份，獨資及集團方式，保證投資實惠。  
預約電話 3-215786

### 特平廠房出租

葵涌灣仔亞公岩  
民興工業大廈十七樓連天台  
廠房面積3720呎天台面積2889呎月租柒仟  
電話H: 633129

### 本報內容·包羅萬有 本報讀者·購買力強

●本欄廣告●  
●費廉效大●

### 一人吸毒 全家受害

香港德輔道中88-98號  
華僑大廈大廈1802室  
電話：5-413081(4線)







# 股市專欄

## 港股市交投仍屬偏淡靜 做價普遍轉感穩好

全日開盤總值為六千三百零七萬元，比前日同增一千四百萬元。恒生指數收市為八五五點七四，同升六點九六。市價雖好轉，各項股票做價普遍在狹窄的幅度變動，成交值減少，顯示買賣雙方仍趨觀望。怡和股權證因本月底已滿期關係，做價急激滑落。

(特訊)昨(二)日港股市交投仍屬偏淡靜，收市為八五五點七四，同升六點九六。市價雖好轉，各項股票做價普遍在狹窄的幅度變動，成交值減少，顯示買賣雙方仍趨觀望。怡和股權證因本月底已滿期關係，做價急激滑落。

## 獲利回吐壓力仍趨疲軟 紐約股市仍趨疲軟

紐約股市昨日在獲利回吐壓力下，仍趨疲軟。道瓊斯工業平均指數收市為九百九十二點，收市前一小時一度回升至九百九十七點，最後收市時又回落至九百九十二點。成交量為一億零六百九十七萬股。

## 統一機構去年度 純虧損略過二億

統一機構去年度純虧損略過二億元。該機構去年度純虧損為二億零五百萬元，較前年增加一億零五百萬元。該機構去年度純虧損為二億零五百萬元，較前年增加一億零五百萬元。

## 立興上半年盈利 比去年同期顯增

立興上半年盈利為二千六百萬元，較去年同期增加百分之二十。該公司上半年盈利為二千六百萬元，較去年同期增加百分之二十。該公司上半年盈利為二千六百萬元，較去年同期增加百分之二十。

## 早五日排隊買樓

方面，會談良好，亦好於前次。地產界人士指出，目前地產市場仍處於低潮，買家普遍持觀望態度。地產界人士指出，目前地產市場仍處於低潮，買家普遍持觀望態度。

## 老和尚

老和尚，一名僧人，因其在股市上的投資策略而聞名。他認為，股市的波動與宗教的教義有著密切的聯繫。他認為，股市的波動與宗教的教義有著密切的聯繫。

## 買家吸購興趣濃 東京股市續暢消

東京股市昨日在買家吸購興趣下，繼續暢銷。日經指數收市為二萬三千一百點，同升一百點。成交量為一億二千三百萬股。

## 新加坡股市 交投轉活躍

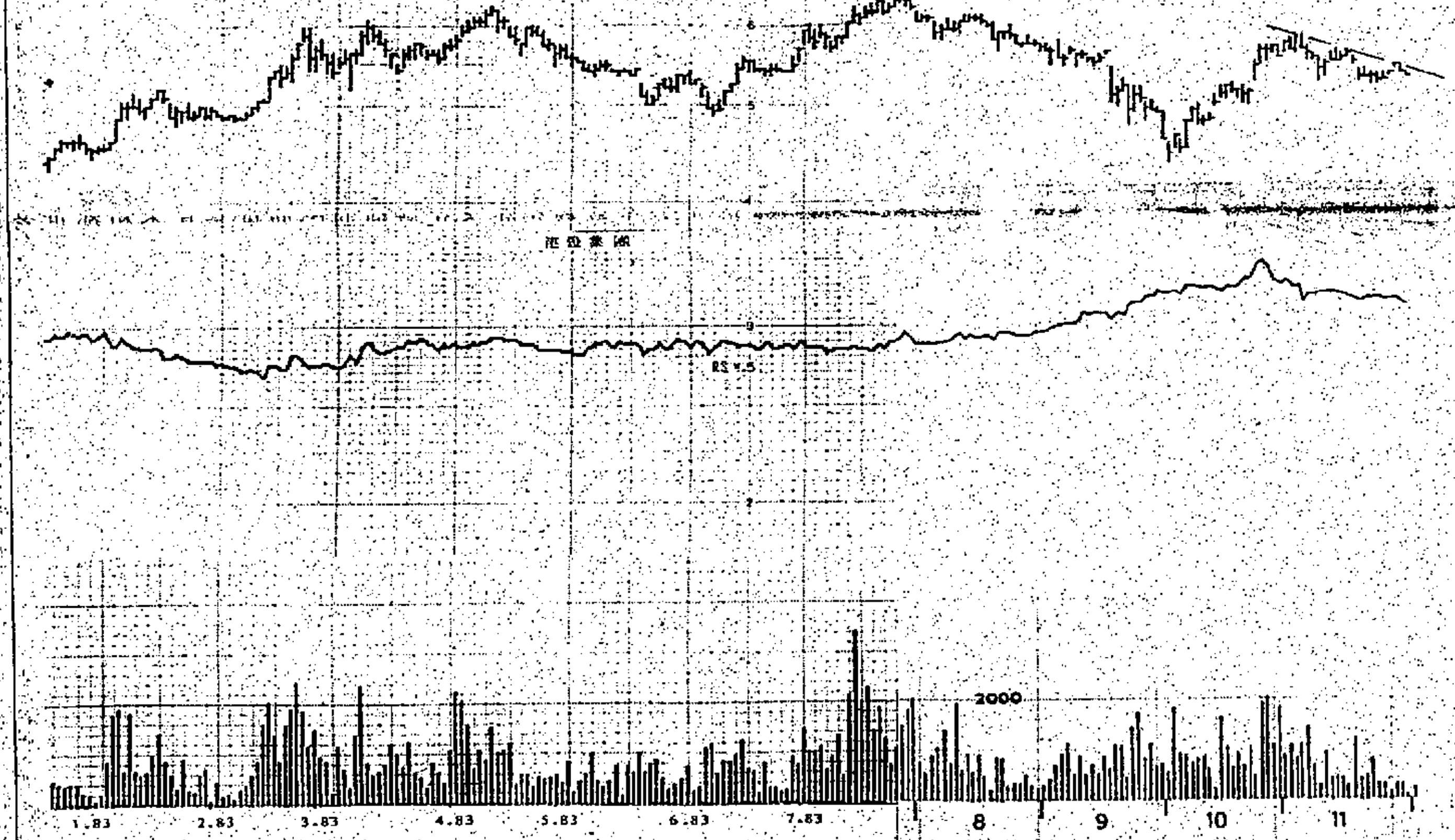
新加坡股市昨日交投轉活躍。新加坡綜合指數收市為一千二百點，同升十點。成交量為一千二百萬股。

## 人心觀望為勢所趨 港幣匯率為勢所趨

港幣匯率昨日在人心觀望下，呈現波動。港幣匯率收市為七點九二，同升零點零二。成交量為一億二千三百萬股。

十二月二日	收市	升/跌
遠東分類指數	4894.78	29.80
銀行	4283.36	73.82
地產	3649.30	59.27
公用	3811.12	20.82
工業	13514.12	26.69
交通	2531.51	46.91
零售	2526.09	0.08
其他	2272.65	27.65

十二月二日	收市	升/跌
遠東分類指數	4894.78	29.80
銀行	4283.36	73.82
地產	3649.30	59.27
公用	3811.12	20.82
工業	13514.12	26.69
交通	2531.51	46.91
零售	2526.09	0.08
其他	2272.65	27.65



股市成交價目表 (十二月二日)				
股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
香港會成交	11,920,000	11,920,000	11,920,000	11,920,000
遠東會成交	26,540,000	26,540,000	26,540,000	26,540,000
金銀會成交	24,530,000	24,530,000	24,530,000	24,530,000
四會成交總額	63,070,000	63,070,000	63,070,000	63,070,000
恒生指數	855.47	855.47	855.47	855.47
道瓊斯指數	3935.64	3935.64	3935.64	3935.64
金銀指數	699.16	699.16	699.16	699.16
金銀收市價	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀最高價	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀最低價	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀收市價	1.38	1.38	1.38	1.38

股市成交價目表 (十二月二日)				
股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
香港會成交	11,920,000	11,920,000	11,920,000	11,920,000
遠東會成交	26,540,000	26,540,000	26,540,000	26,540,000
金銀會成交	24,530,000	24,530,000	24,530,000	24,530,000
四會成交總額	63,070,000	63,070,000	63,070,000	63,070,000
恒生指數	855.47	855.47	855.47	855.47
道瓊斯指數	3935.64	3935.64	3935.64	3935.64
金銀指數	699.16	699.16	699.16	699.16
金銀收市價	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀最高價	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀最低價	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀收市價	1.38	1.38	1.38	1.38

股市成交價目表 (十二月二日)				
股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
香港會成交	11,920,000	11,920,000	11,920,000	11,920,000
遠東會成交	26,540,000	26,540,000	26,540,000	26,540,000
金銀會成交	24,530,000	24,530,000	24,530,000	24,530,000
四會成交總額	63,070,000	63,070,000	63,070,000	63,070,000
恒生指數	855.47	855.47	855.47	855.47
道瓊斯指數	3935.64	3935.64	3935.64	3935.64
金銀指數	699.16	699.16	699.16	699.16
金銀收市價	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀最高價	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀最低價	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀收市價	1.38	1.38	1.38	1.38

股市成交價目表 (十二月二日)				
股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
香港會成交	11,920,000	11,920,000	11,920,000	11,920,000
遠東會成交	26,540,000	26,540,000	26,540,000	26,540,000
金銀會成交	24,530,000	24,530,000	24,530,000	24,530,000
四會成交總額	63,070,000	63,070,000	63,070,000	63,070,000
恒生指數	855.47	855.47	855.47	855.47
道瓊斯指數	3935.64	3935.64	3935.64	3935.64
金銀指數	699.16	699.16	699.16	699.16
金銀收市價	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀最高價	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀最低價	1.38	1.38	1.38	1.38
金銀收市價	1.38	1.38	1.38	1.38

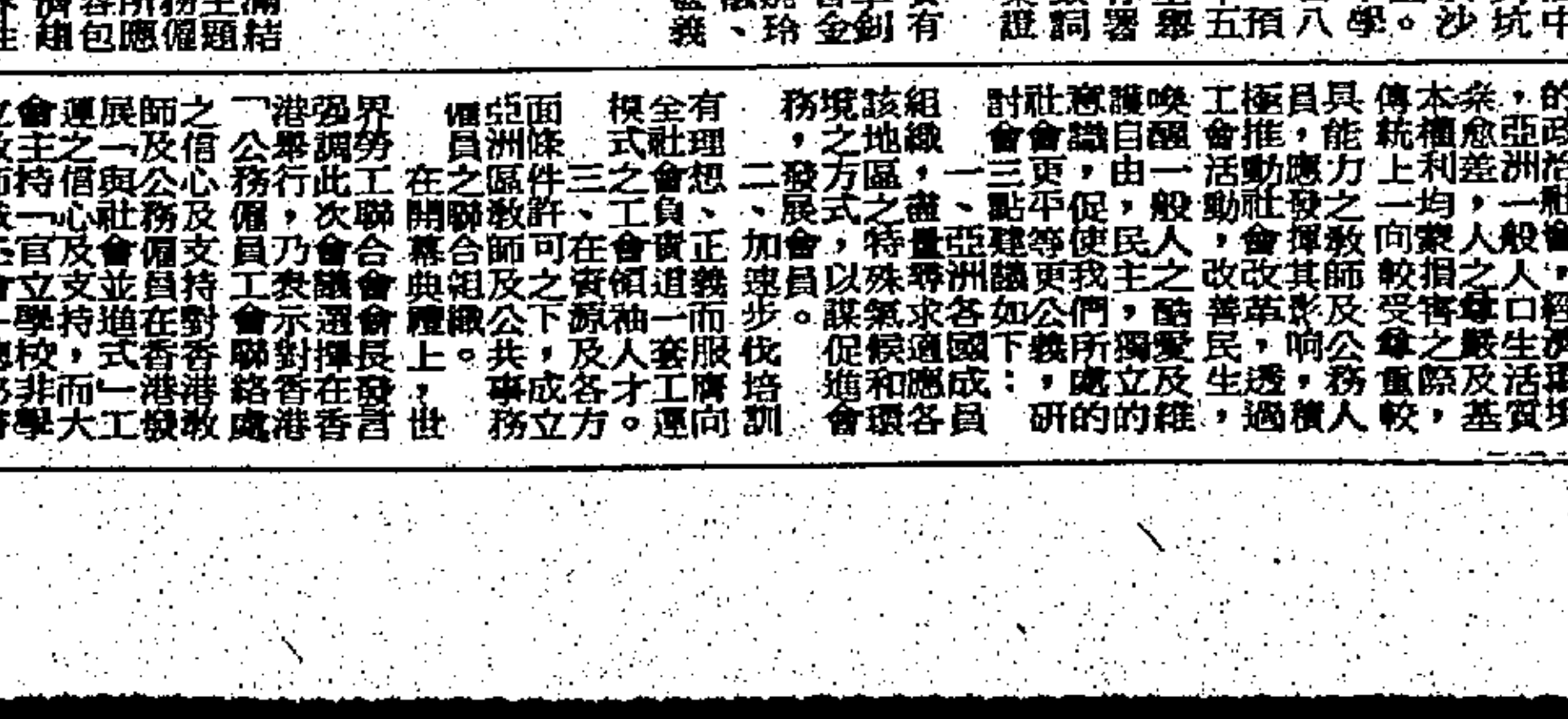
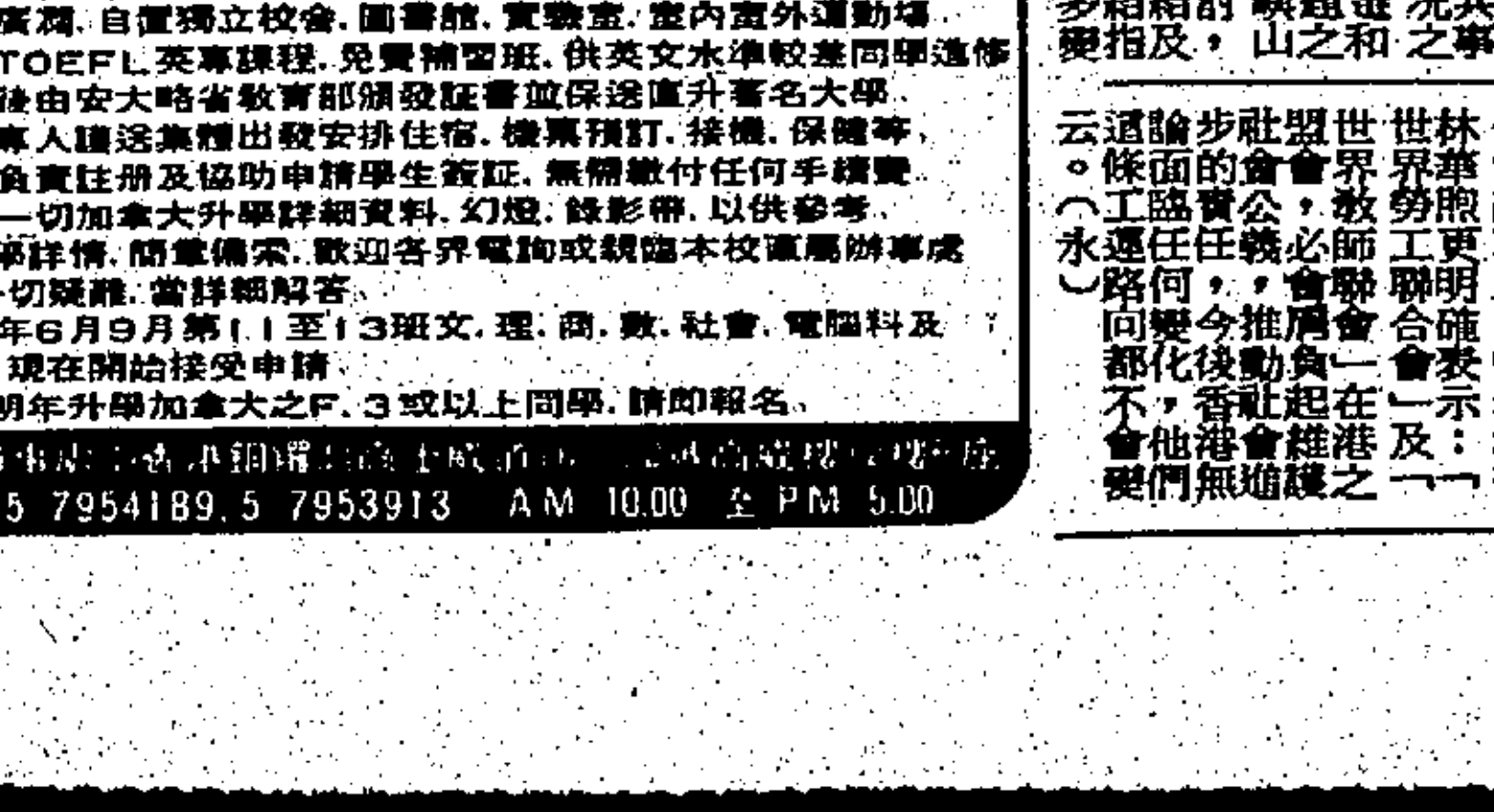
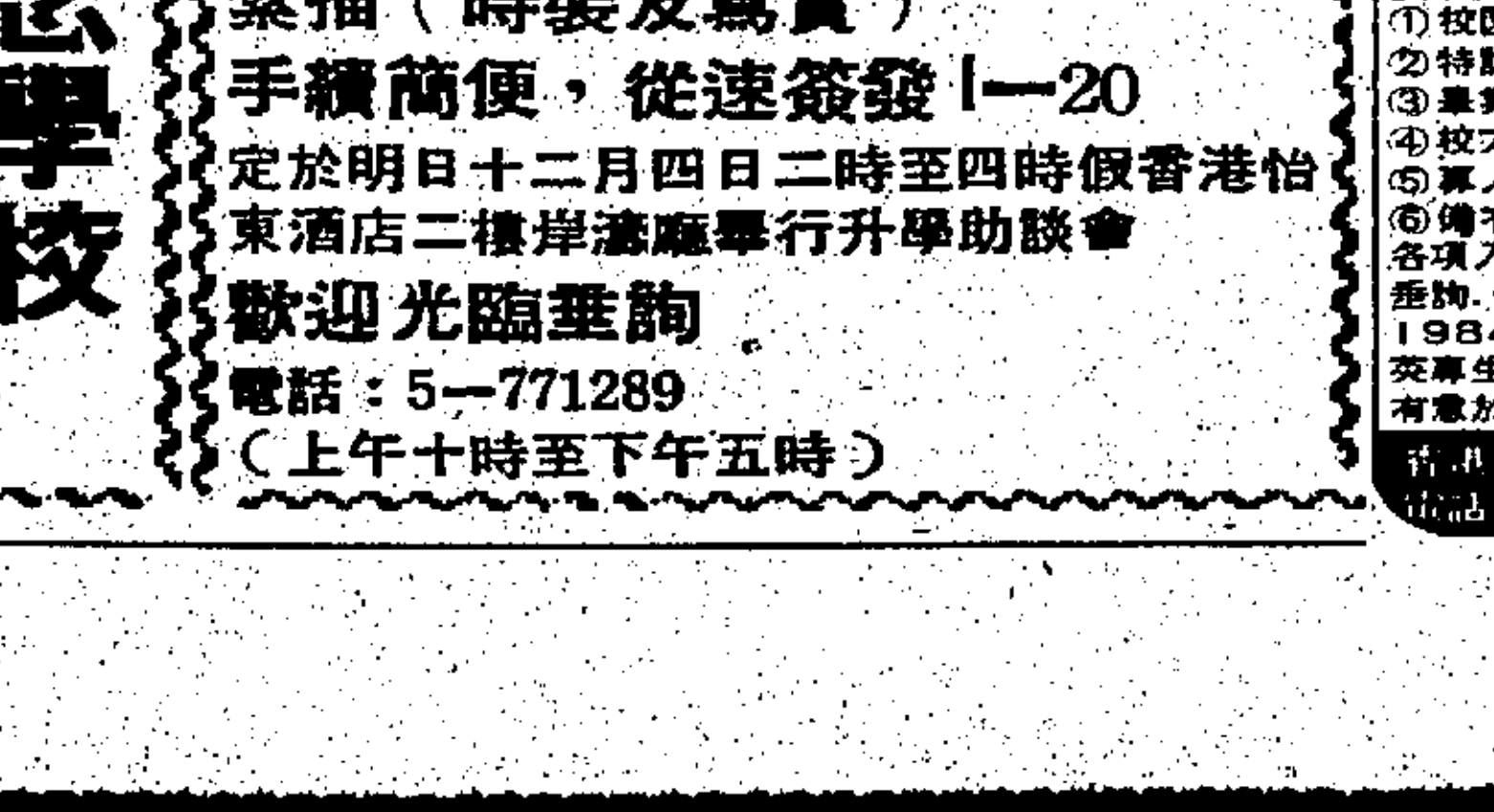
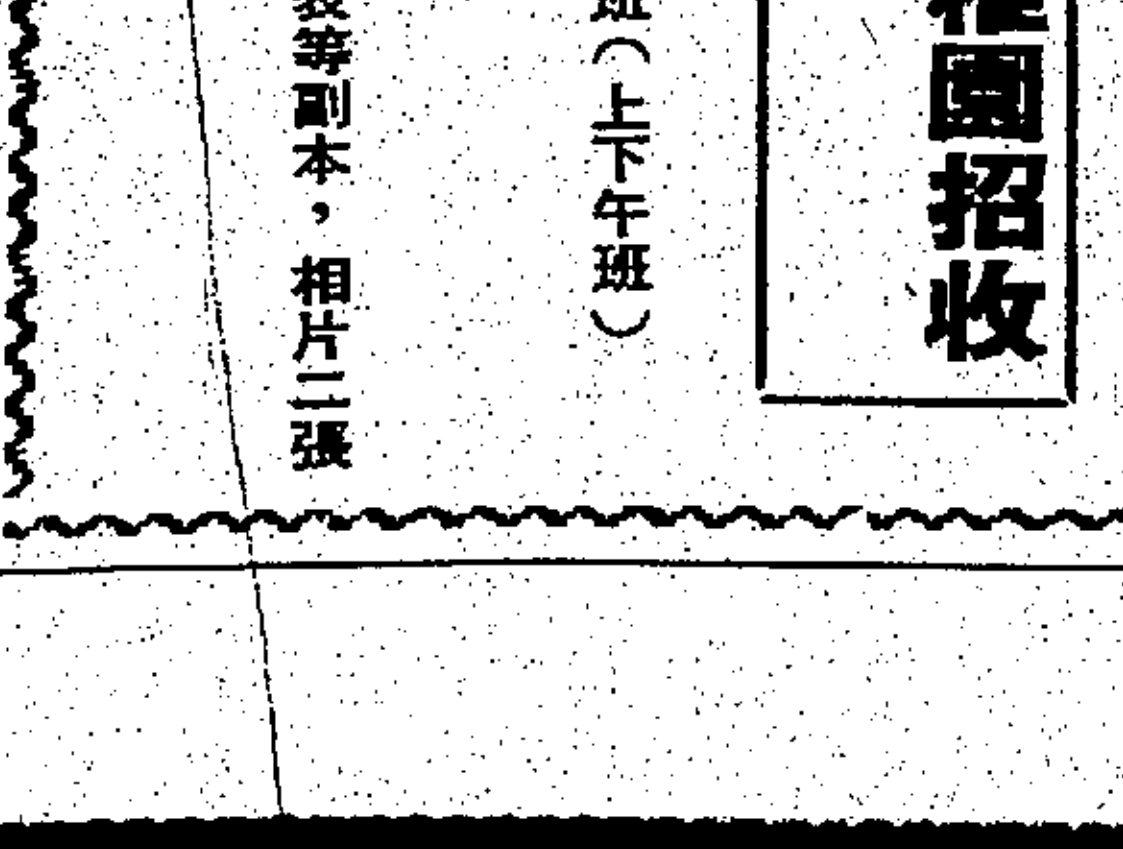
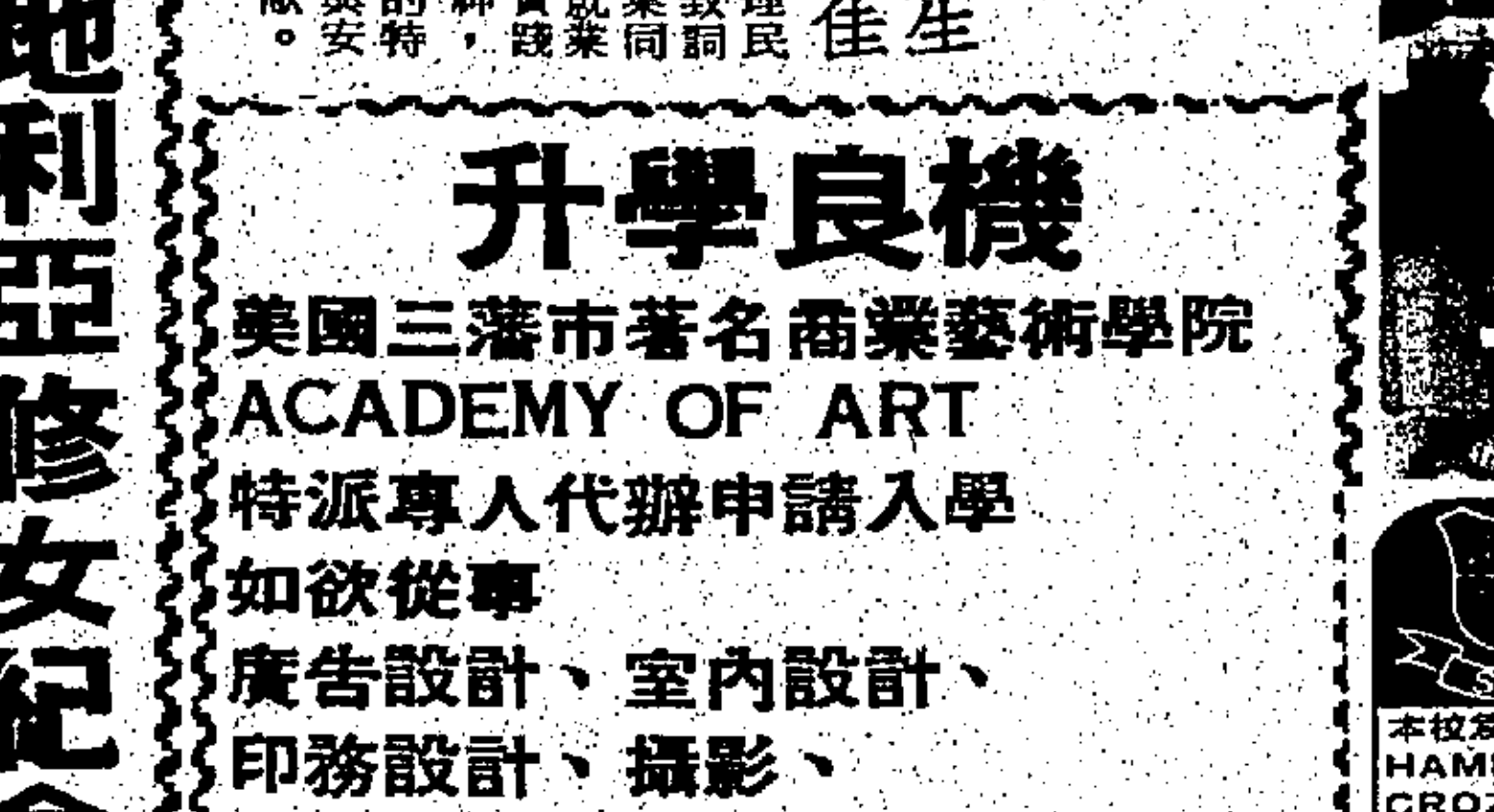
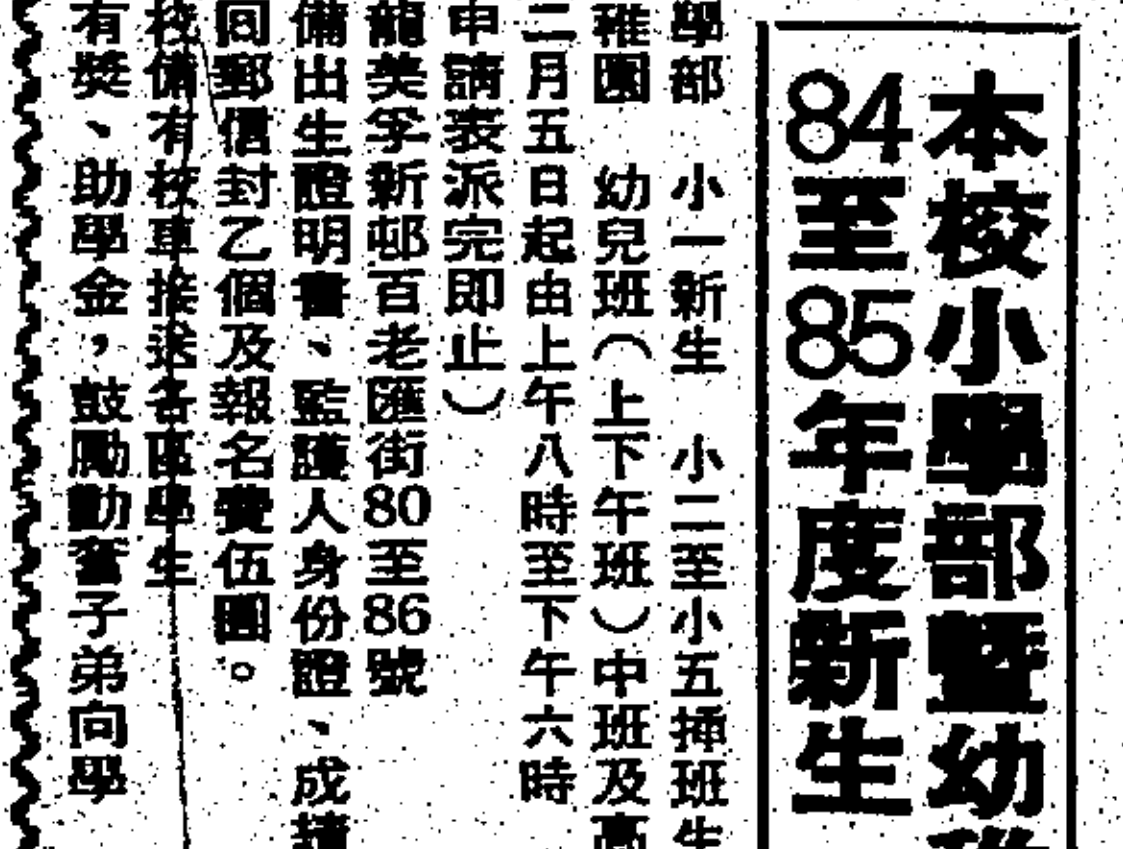
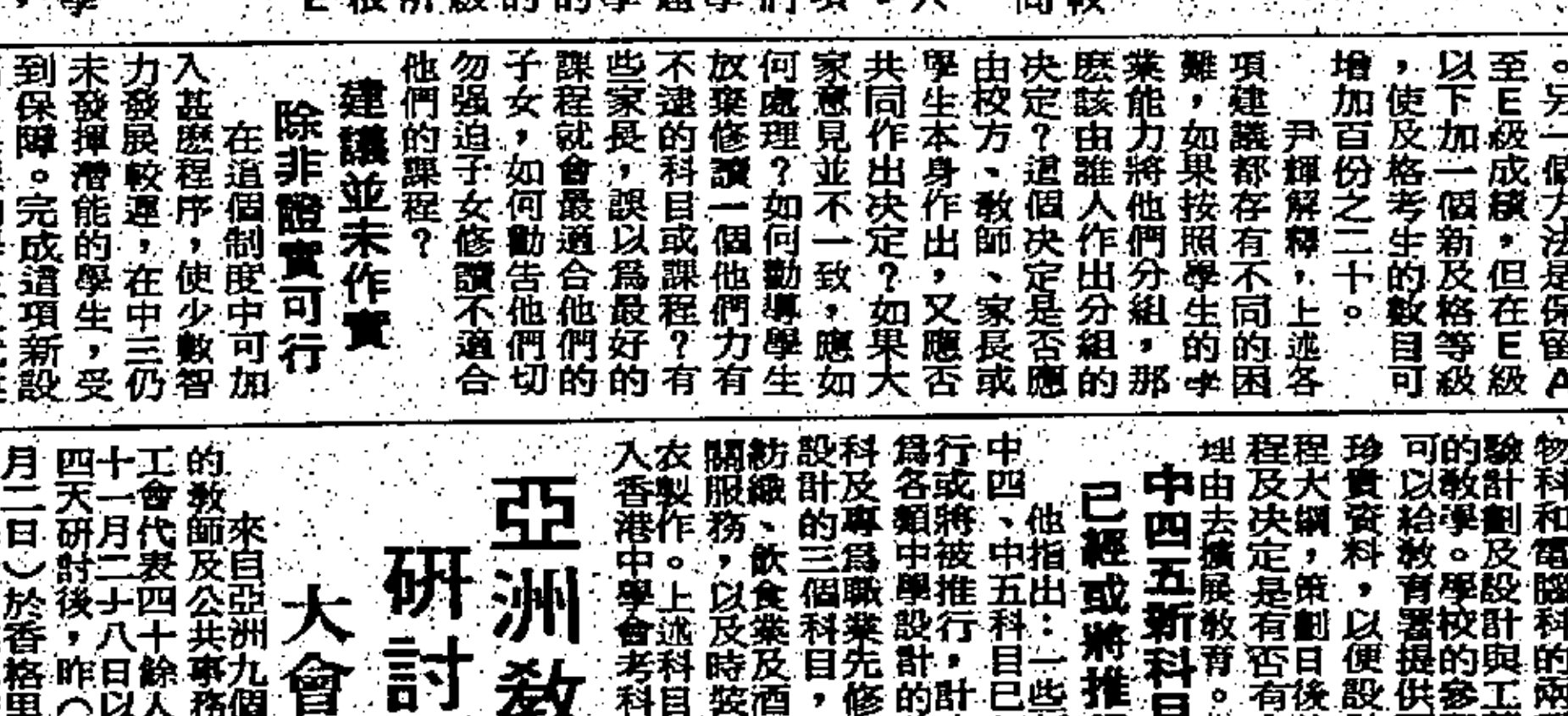
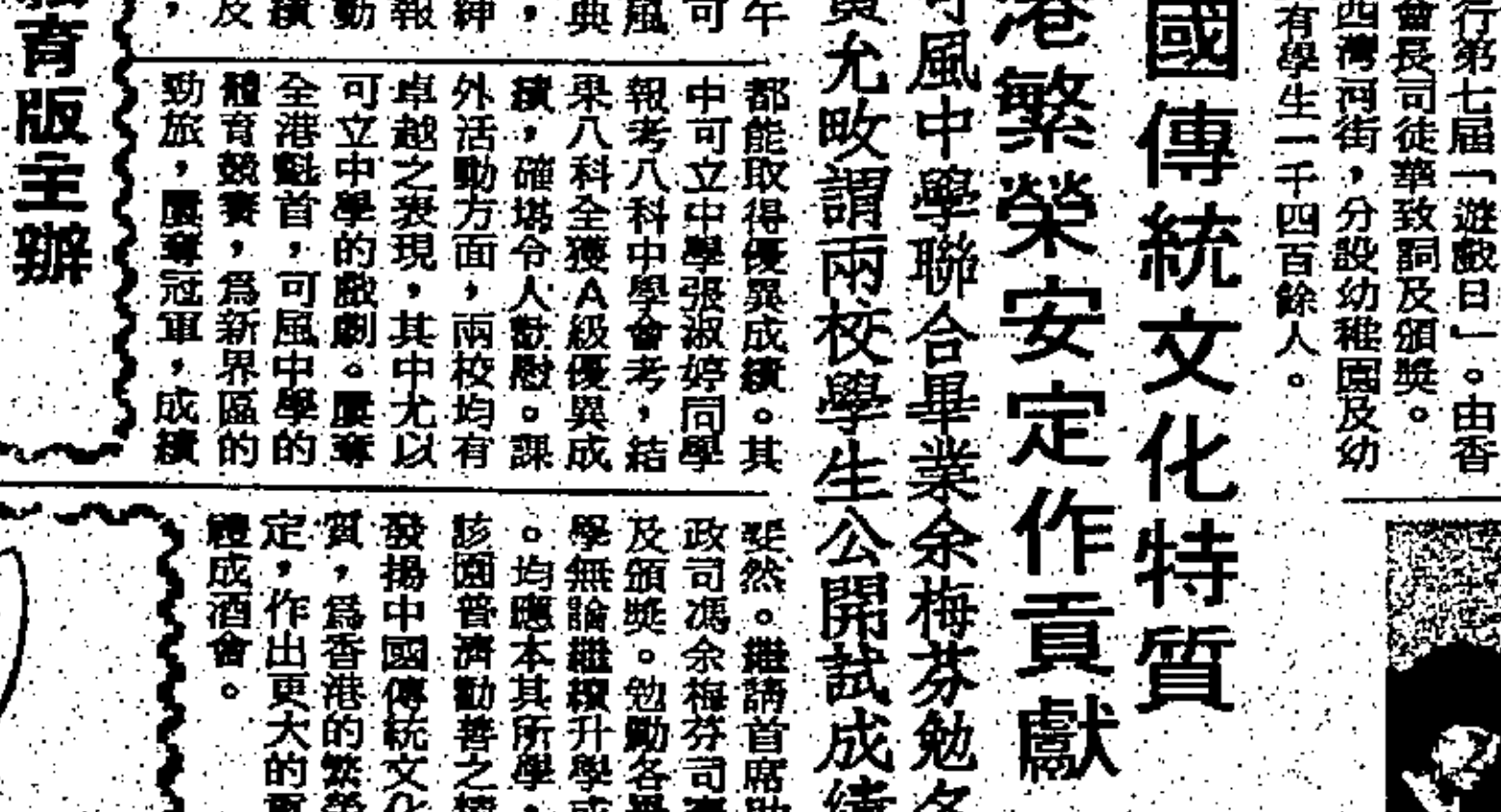
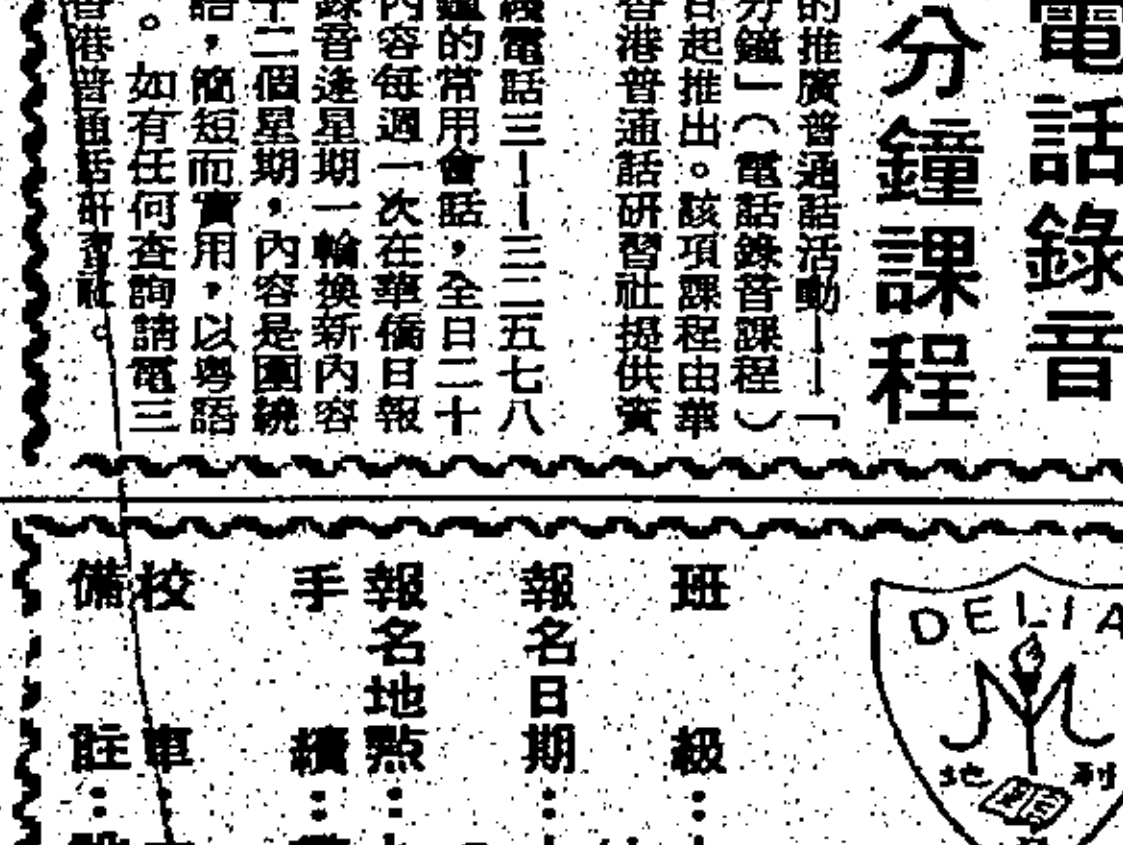
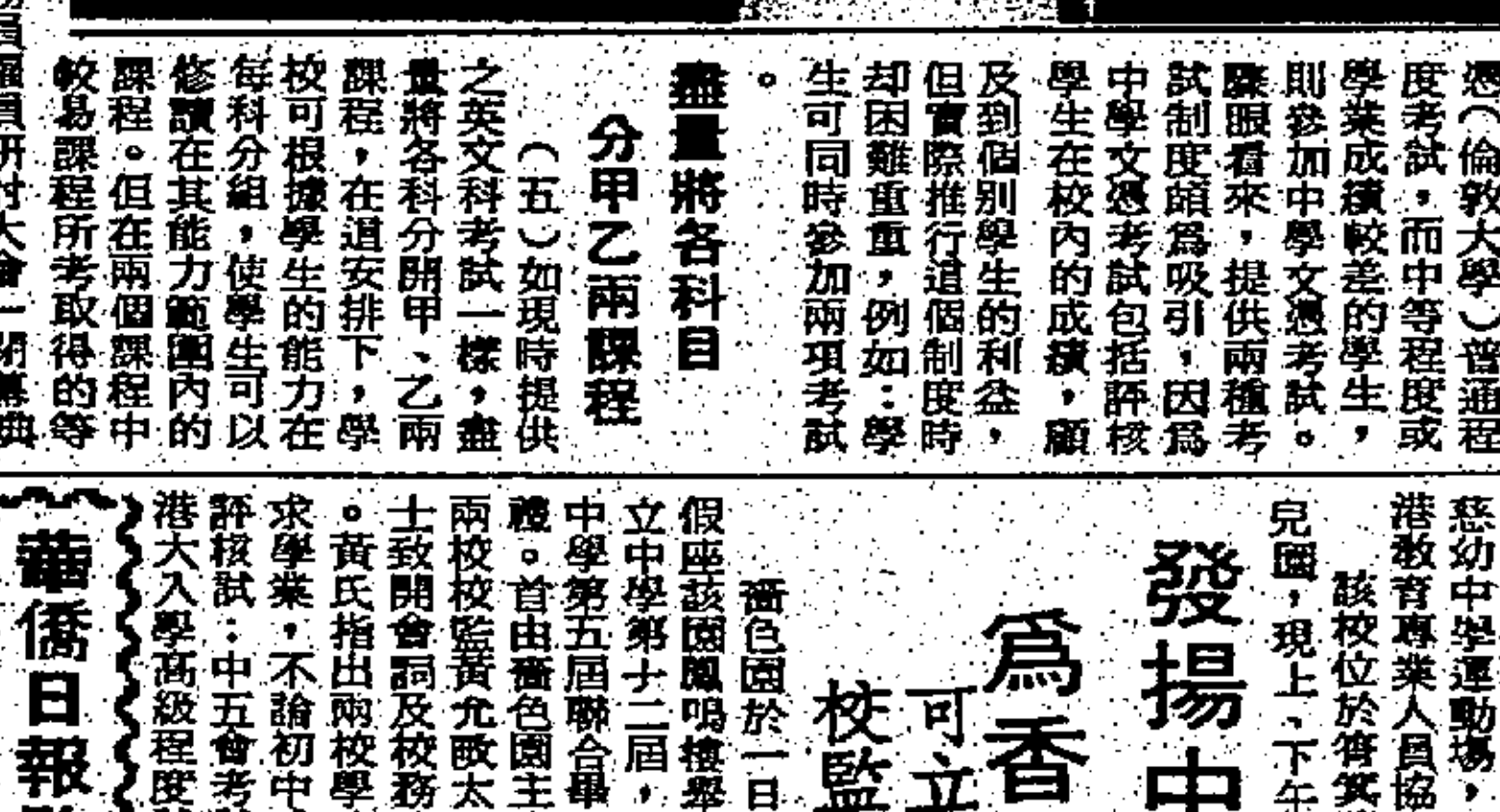
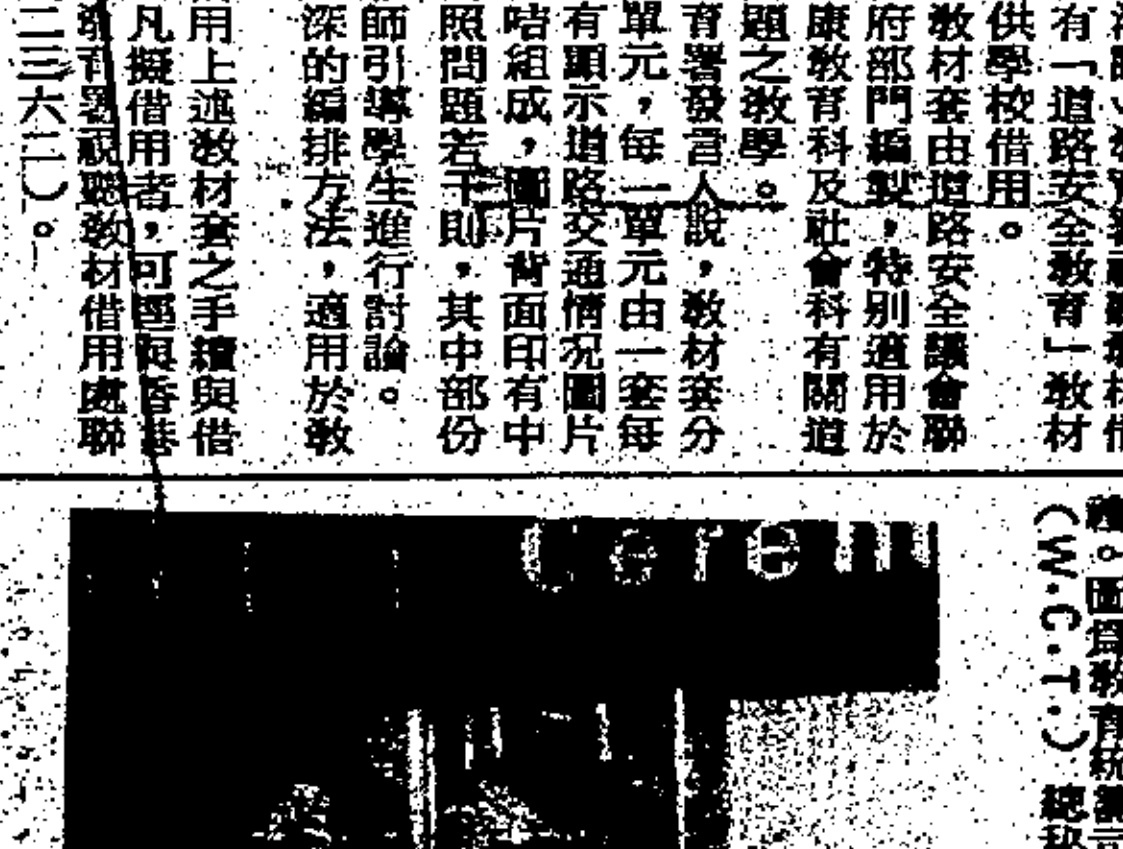
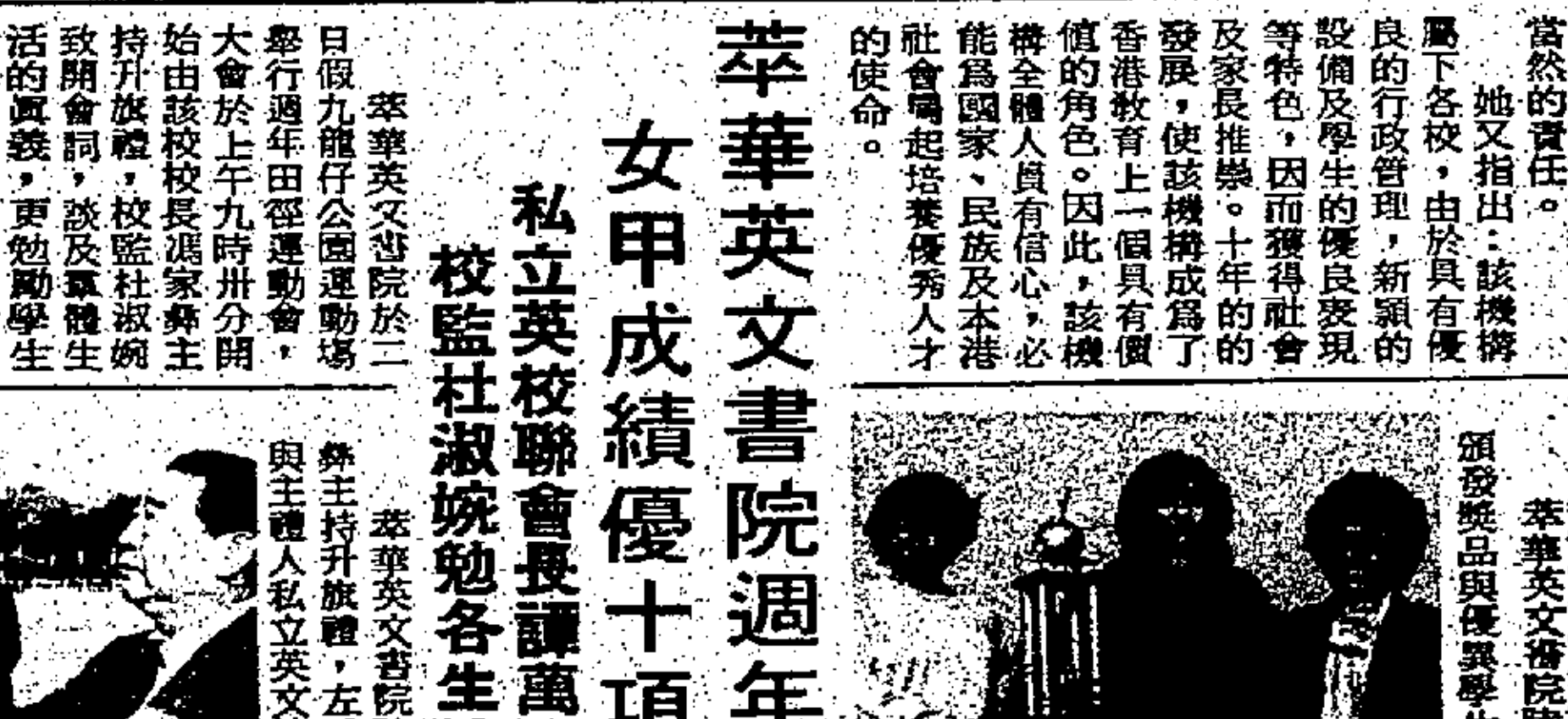
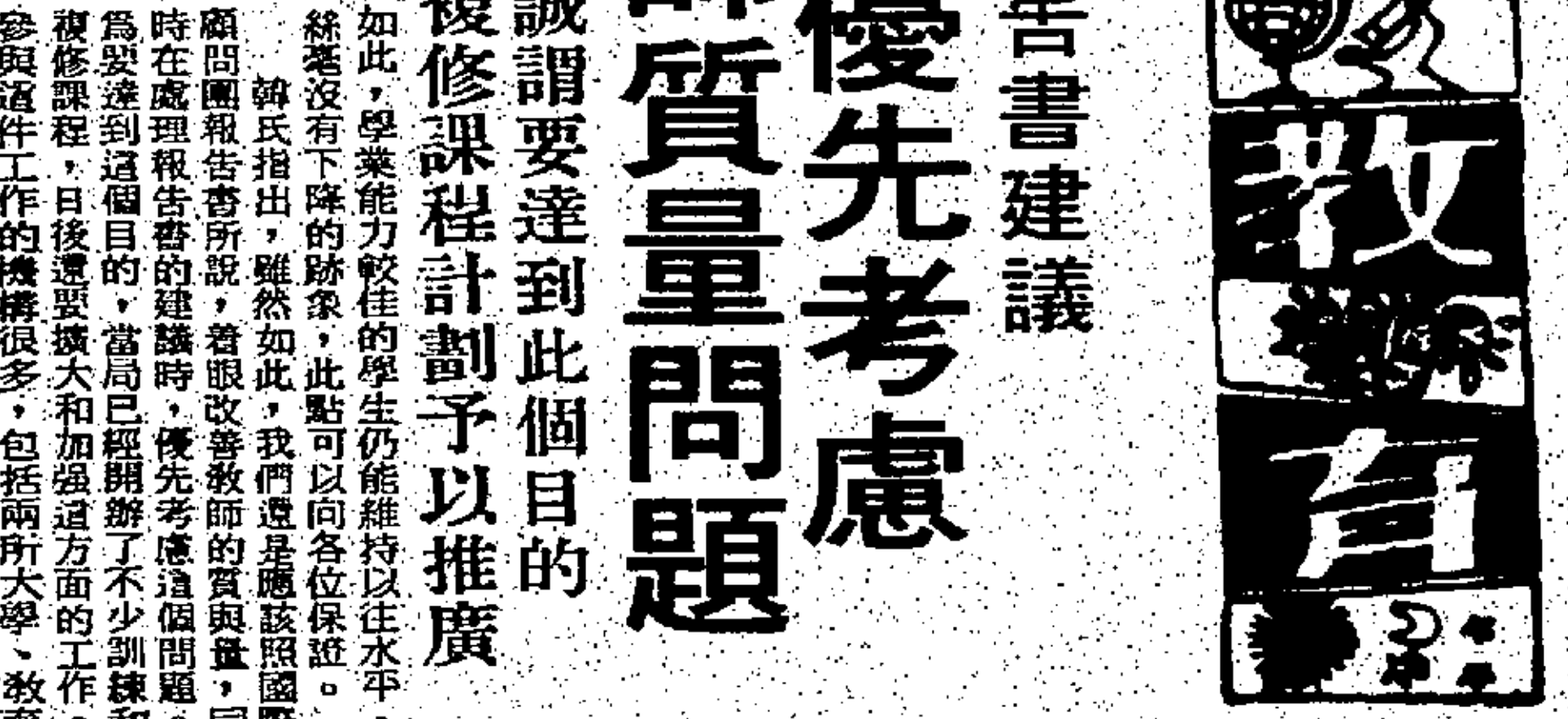
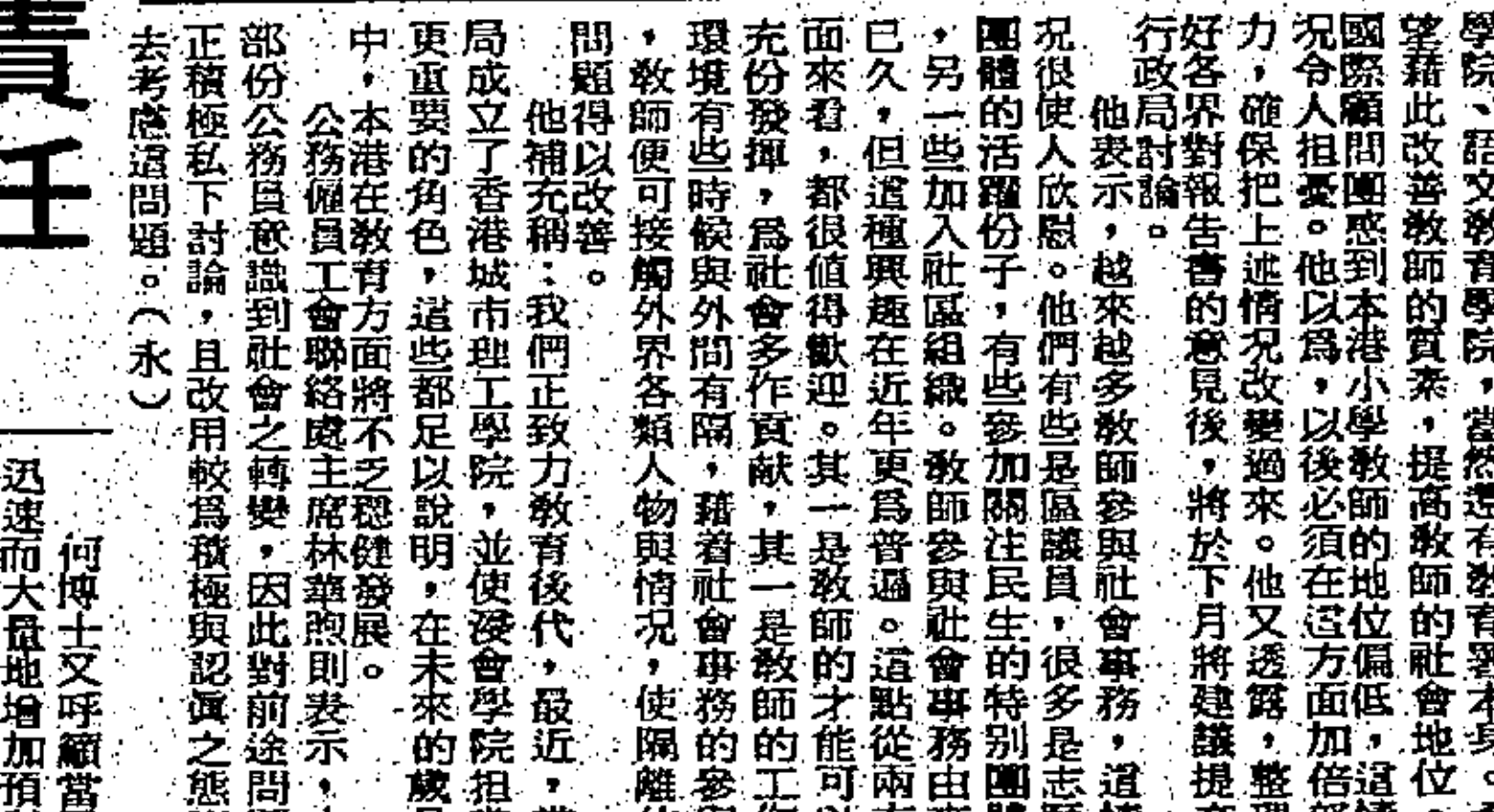
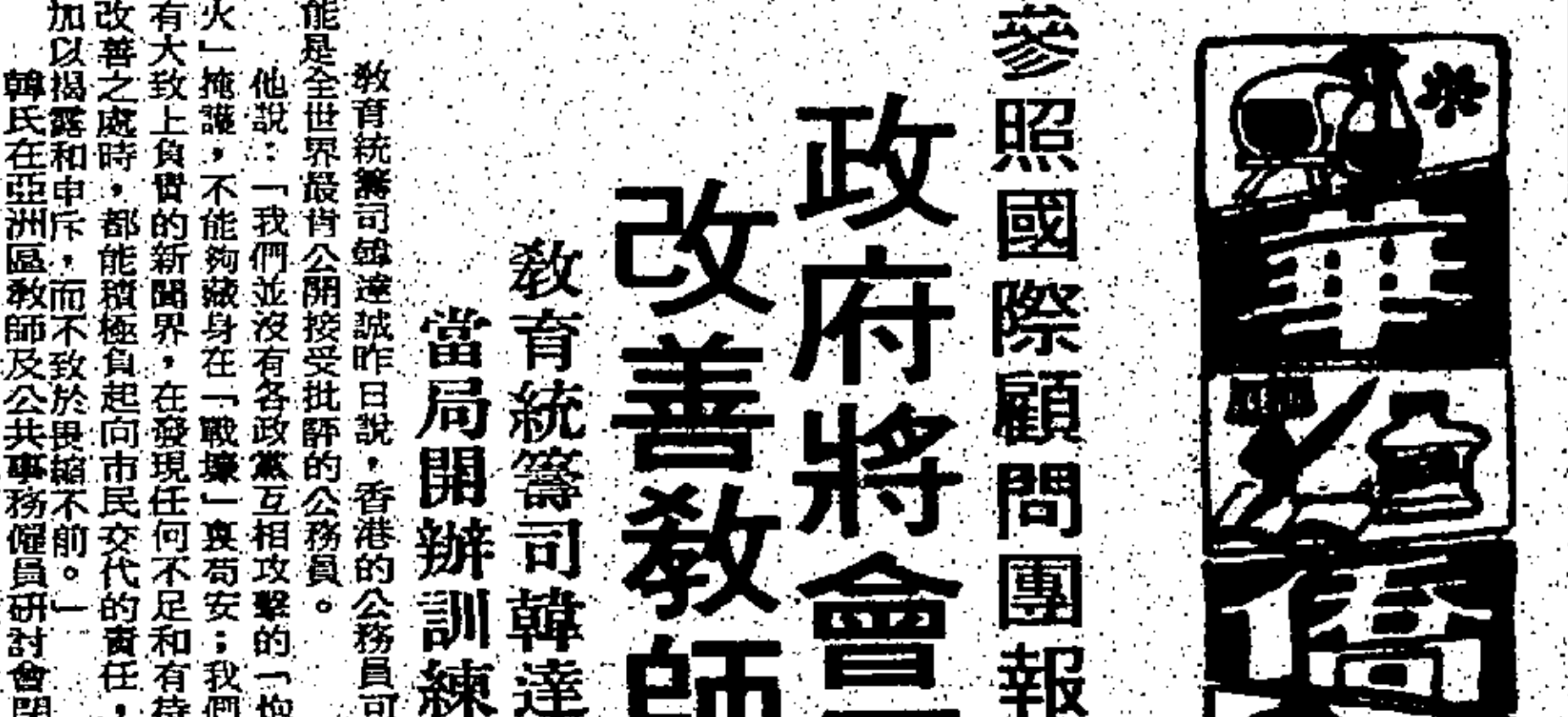
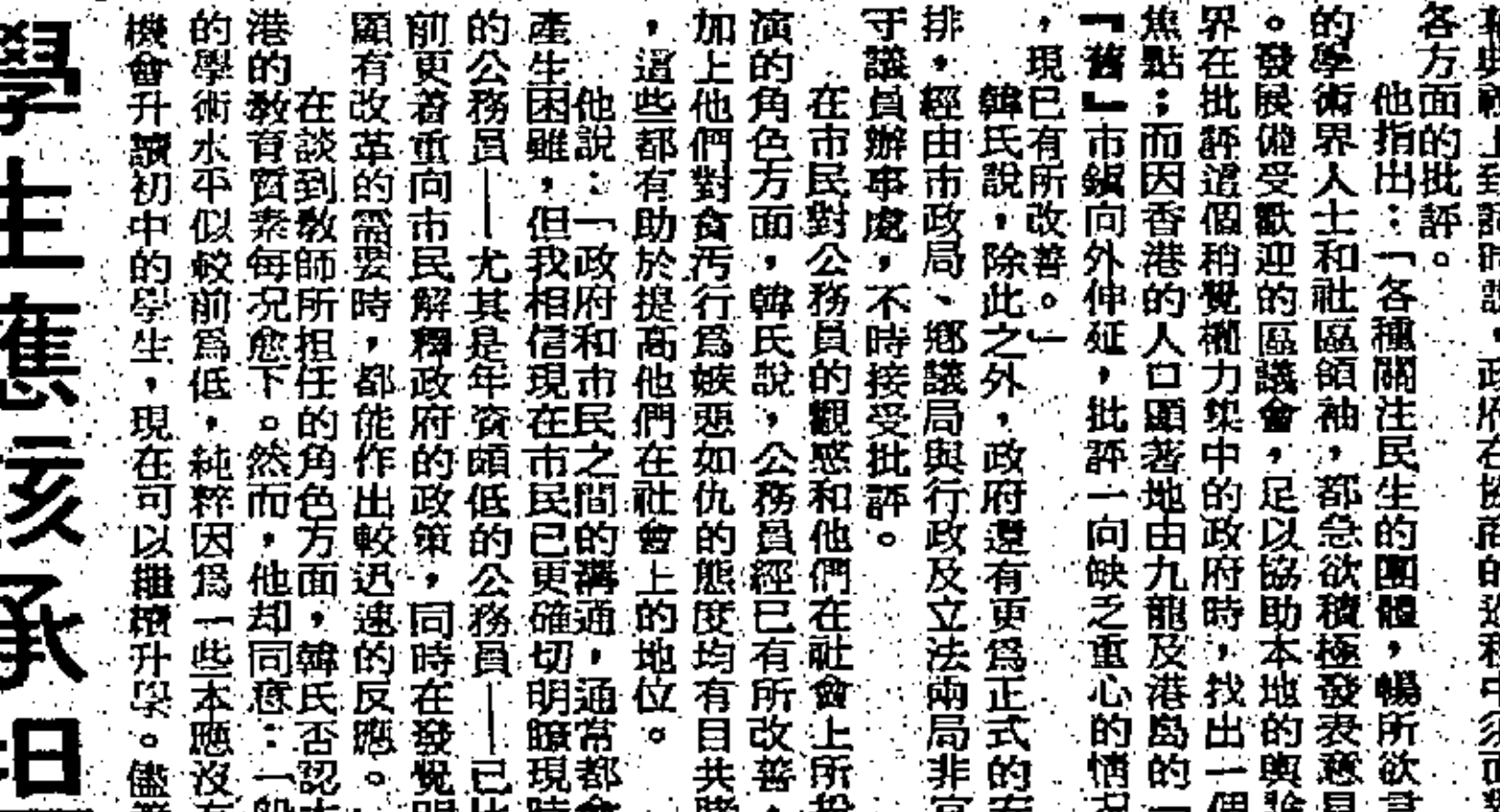
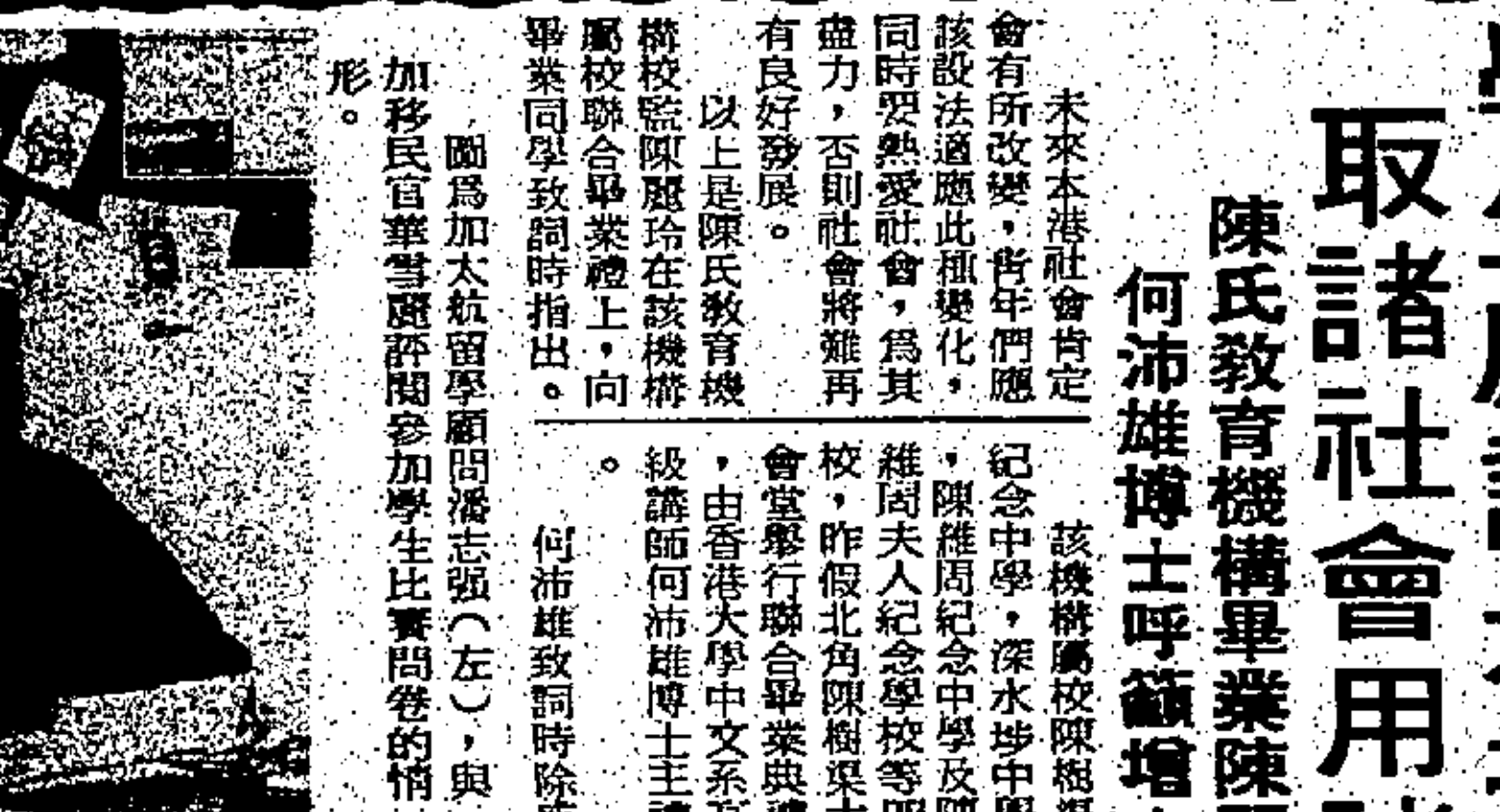
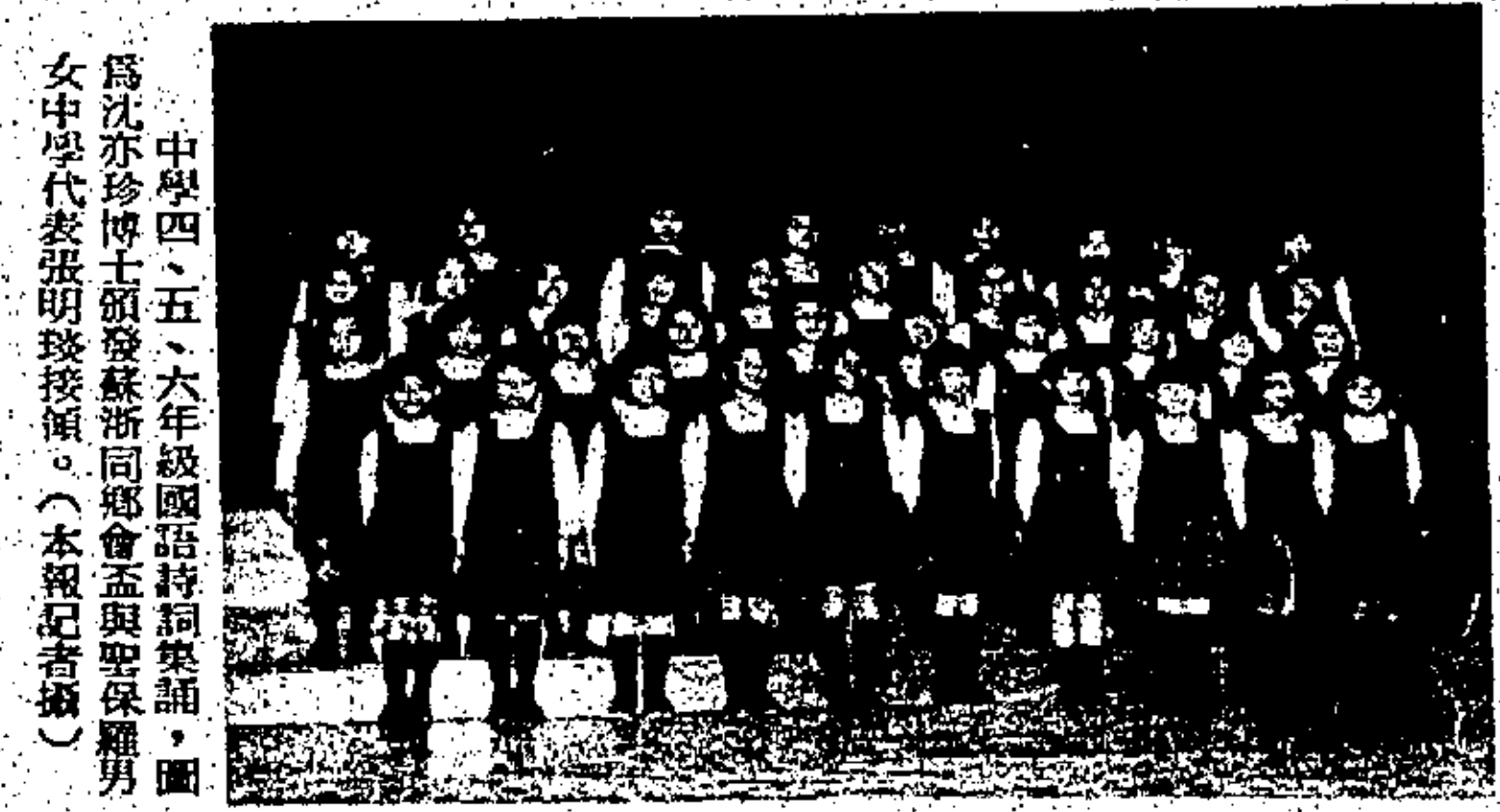












### 參照國際顧問報告建議 政府將會優先考慮 改善教師質量問題

#### 當局開辦訓練課程計劃予以推廣

【本報訊】香港教育委員會主席陳維明昨日表示，政府將會優先考慮改善教師質量問題，並開辦訓練課程計劃予以推廣。他是在接受本報訪問時作上述表示的。

陳維明指出，教師的質量是影響教育質量的關鍵因素。為了提高教師的專業水平，政府將會開辦一系列訓練課程，包括教育心理學、教學法、教育技術等。這些課程將由教育委員會負責設計和實施，並會邀請國際顧問提供建議。

他強調，教師的培訓是一個長期的過程，需要政府、學校和教師共同努力。政府將會提供必要的資源和支持，學校則需要為教師提供發展的機會，而教師則需要不斷學習和更新知識。

陳維明還提到，教師的薪酬和福利也是影響教師質量的重要因素。政府將會考慮在未來的預算案中，對教師的薪酬和福利進行調整，以吸引更多優秀的人才加入教師隊伍。

### 學生應該承擔社會責任

#### 取諸社會用諸社會 何沛雄博士呼籲增進大學及預科學位

【本報訊】何沛雄博士昨日在一個研討會上表示，學生應該承擔社會責任，並取諸社會用諸社會。他呼籲政府增進大學及預科學位，以培養更多具有社會責任感的專業人才。

何博士指出，在當前的社會環境下，學生不僅需要學習專業知識，還需要培養社會責任感。他認為，大學和預科課程應該加強對學生社會責任的培養，讓他們在學習過程中，能夠關注社會問題，並積極參與社會服務。

他還提到，政府應該增進大學及預科學位，以滿足社會對專業人才的需求。他認為，政府應該在預算中增加對高等教育的投入，並為學生提供更多的獎學金和助學金，以減輕他們的經濟負擔。

### 改革中四中五課程 配合成績較差學生

#### 助理教育署長譚國鈞強調 各可行建議以提供另一種形式教育

【本報訊】助理教育署長譚國鈞昨日表示，政府將會改革中四及中五課程，以配合成績較差的學生。他強調，各可行建議將以提供另一種形式的教育為目標。

譚國鈞指出，目前的課程設置對於成績較差的學生來說，可能過於困難。為了幫助這些學生提高學習興趣和成績，政府將會對課程進行改革，包括調整課程內容、降低考試難度等。

他還提到，政府將會提供多種形式的教育選擇，以滿足不同學生的需求。除了傳統的學校教育外，還包括職業培訓、成人教育等。他認為，這些不同的教育形式可以相互補充，為學生提供更多的發展機會。

### 明日幼稚園遊藝日

#### 今日七屆遊藝日 為香港繁榮安定作貢獻

【本報訊】明日（十二月九日）將舉行幼稚園遊藝日活動，這是第七屆的遊藝日。教育局表示，這項活動旨在為香港繁榮安定作貢獻，並促進幼稚園之間的交流與合作。

教育局指出，遊藝日活動是幼稚園教育的重要組成部分，可以讓幼兒在遊戲中學習，並培養他們的社交能力。今年的活動將包括繪畫比賽、手工製作、舞蹈表演等內容。教育局呼籲各幼稚園積極參與，並為幼兒提供展示才華的機會。

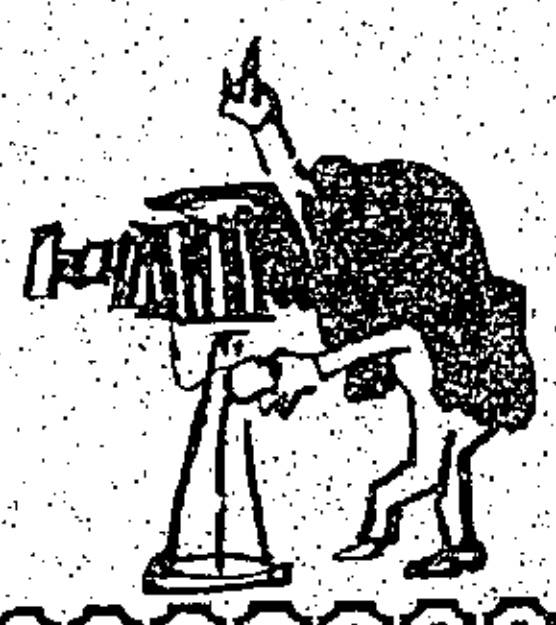
### 地亞修女紀念學校 84至85年度招生

【本報訊】地亞修女紀念學校（St. Mary's Convent School）現正招收84至85學年度新生。學校提供小學及中學課程，並設有各種課外活動。有意報讀者可致電學校查詢。

學校地址：九龍彌敦道111號  
電話：2311111



攝影圖



第七四七期  
汪石羊主編

如何選擇適當菲林

選擇適當菲林，彩色片與黑白片，主要視個人愛好，經濟能力，及拍攝環境而定。彩色片與黑白片，各有其特點。彩色片能呈現豐富的色彩，使照片更具生動感。而黑白片則能強調光影的對比，營造出深邃的藝術效果。在選擇時，應考慮拍攝的主題、環境的光線條件以及個人的審美偏好。例如，在戶外自然光線充足的情況下，彩色片更為合適；而在室內或光線較暗的環境中，黑白片可能更能發揮其優勢。

香港攝影學會舉辦  
第卅八屆國際沙龍

香港攝影學會為推廣攝影藝術，促進會員間之交流，特舉辦第卅八屆國際沙龍。此次沙龍旨在展示會員的攝影作品，提高攝影技巧，並通過評選優秀作品，激發創作靈感。沙龍將分為多個類別，包括風景、人像、靜物等，以涵蓋不同的攝影主題。歡迎廣大攝影愛好者踴躍參加，共同提升攝影水平。

香港大學攝影學會主辦  
國際學生沙龍評選結果

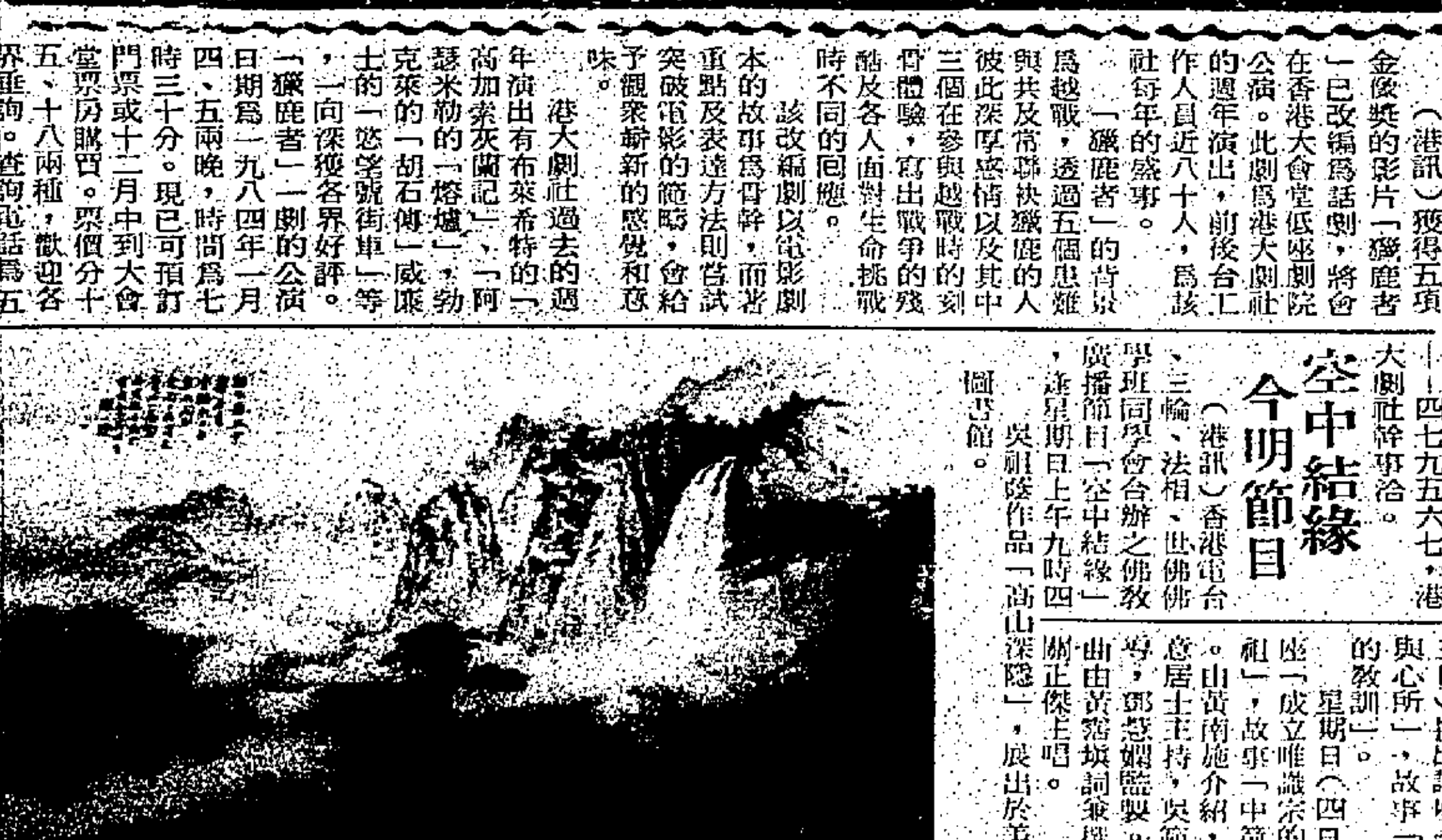
香港大學攝影學會主辦的國際學生沙龍評選工作已圓滿結束。經過評審團的認真評選，多位優秀學生作品脫穎而出，獲得殊榮。此次沙龍不僅為學生提供了展示才華的平台，也促進了國際間攝影愛好者的交流與合作。獲獎作品將在全校範圍內展出，以表彰其傑出成就。

謝啟

本會舉辦第卅八屆國際沙龍，承蒙各界人士之熱烈支持與踴躍參加，使沙龍圓滿成功。在此，本會向所有參與者致以誠摯的謝意。此次沙龍不僅豐富了會員的攝影生活，也為攝影愛好者提供了一個良好的交流機會。未來，本會將繼續努力，舉辦更多高質量的攝影活動。

香港會國際沙龍  
彩色照片佳作選

本會舉辦第卅八屆國際沙龍，承蒙各界人士之熱烈支持與踴躍參加，使沙龍圓滿成功。在此，本會向所有參與者致以誠摯的謝意。此次沙龍不僅豐富了會員的攝影生活，也為攝影愛好者提供了一個良好的交流機會。未來，本會將繼續努力，舉辦更多高質量的攝影活動。



矮克發彩色100菲林  
晒出照片 驚麗迷人  
任何沖印中心均可沖印

黃翔攝影展在日本展出

黃翔攝影展在日本展出，展示了其精湛的攝影技術和獨特的藝術風格。此次展覽吸引了眾多攝影愛好者前來參觀，並獲得高度評價。黃翔表示，此次展覽不僅是一次藝術的展示，也是一次與國際攝影愛好者交流的機會。他將繼續努力，創作出更多優秀的攝影作品。

中書會十一月  
月賽成績揭曉

中書會十一月月賽成績揭曉，多位優秀作品脫穎而出。此次比賽旨在激發會員的創作熱情，提高攝影水平。獲獎作品將在會內展出，以表彰其傑出成就。中書會表示，將繼續舉辦類似的比賽，為會員提供更多的展示平台。

慶祝十九週年會慶  
香港沙龍攝影協會

香港沙龍攝影協會慶祝十九週年會慶，舉辦多項活動。此次會慶活動旨在弘揚攝影藝術，促進會員間之交流。活動包括攝影比賽、講座、展覽等，吸引了眾多攝影愛好者參與。協會表示，將繼續致力於推廣攝影藝術，為會員提供更好的服務。

上海金山農民畫展  
充滿鄉土生活氣息

上海金山農民畫展充滿鄉土生活氣息，展現了農民的生活點滴。此次展覽由金山農民畫社主辦，展示了多位農民畫家的傑出作品。作品內容豐富，生動地反映了農民的生活實況和思想感情。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，獲得高度評價。

港大劇社週年演出  
電影「獵鹿者」

港大劇社週年演出，電影「獵鹿者」精彩上演。此次演出由港大劇社主辦，吸引了眾多觀眾前來觀看。影片內容精彩，演員表演出色，獲得觀眾一致好評。港大劇社表示，將繼續舉辦類似的演出，為觀眾提供更多的藝術享受。

吳祖蔭國畫展  
觀展人士甚眾

吳祖蔭國畫展觀展人士甚眾，展現了國畫藝術的魅力。此次展覽由吳祖蔭先生主辦，展示了其精湛的國畫技藝。作品內容豐富，藝術價值高，吸引了眾多觀眾前來參觀。展覽獲得高度評價，展現了國畫藝術的獨特魅力。

華僑文化  
上海金山農民畫展  
充滿鄉土生活氣息

上海金山農民畫展充滿鄉土生活氣息，展現了農民的生活點滴。此次展覽由金山農民畫社主辦，展示了多位農民畫家的傑出作品。作品內容豐富，生動地反映了農民的生活實況和思想感情。展覽吸引了眾多觀眾前來參觀，獲得高度評價。

報名表格，包含姓名、性別、年齡、地址等欄位。







華僑經濟

歐州金市  
美匯金價  
均告調升

[illegible]

元餘十六百二升共天十  
**高報續繼價金**  
**躍踴見未投交**

●元十四幅波元四十四升一五七三債市收  
却價金黃飾。元美八至七升價算結金期份月各

元十二低貳

關元美百四上重市開金洲歐五週

日港九金銀匯豐報  
四十四收元三五五升  
西四收元由上廿二  
日至今升一百廿三  
元，升幅達百分之  
五。各月份期金結存  
升至八月份。飾金  
收低二元。

●歐洲貴族金馬  
黃金倫敦股市收市  
三百九十七點七五美元，  
下跌五點五美元。蘇  
黎世股市收市三百九十九  
點五美元，下跌五點五  
美元。紐約黃金市場，黃金  
每壹斯打收市四百零四  
美元，下跌一點美元。  
●金飾、金鑽、金飾格  
振高，價格較前有的驟不  
振，況况然已將有的驟不  
近來專門經銷市兆興

(特訊)新嘉坡  
斤者

劉皇發

香港總督府專使  
童先森爵士是收  
從日本運到市溜灣  
木不潔，飛雲公司  
已開始從美國口搬  
其產品。  
童先森女士

弱力接承場市  
**價造糖期**  
**跌微面全**  
偏仍況市，增同投交

成九百一十	充仍偏歲	期貨交	易所匯豐	港商口	二訊
校上十會	，全日共	回增，市	增，市投	日番	(略)
一八三三年十月	一八三三年十月	一八三三年十月	一八三三年十月	一八三三年十月	一八三三年十月
27,792	2,547	30,339	128,076	118,906	246,982
153,146	141,257	294,402	27,592 (+)	2,417	30,009
126,939	126,446	253,385	148,522	150,922	299,512

十月下降二點五

西德拋美元支持馬克

英失業人數輕微減少

校者和經季節調整後，十一月份減少四千一百  
・減至二百九十三萬六千九百人，即佔勞動人  
口百分之二十二・三。

(一)西德聯邦銀行在美元對馬克升至二六九八〇馬克時，售出一千二百四十萬美元。

（三）美國商務部透露，英國建築開支，

義鞋出口量報低  
月份下降百分之五。

首八月報縮百分十一  
數置爲三意一千萬雙

66,553	71,354 (+ 5.6%)	70,652 (+ 5.8%)	66,175 (+ 0.6%)	去年同期的進口值九千九百萬噸劇減一%，成為去年同期的最低值。
145,191	146,941 (- 1.2%)	142,453 (+ 9.6%)	103,404 (+40.4%)	該公報亦說，同期內義大利的糧食出口由去年二億七千八百萬磅降至二億六千六百七十七萬磅。
46,264	44,776 (+ 3.3%)	42,484 (+ 8.9%)	43,239 (+ 7.0%)	一至八月內從西德數量減至二億八千萬磅。
138,280	133,627 (+ 3.9%)	135,043 (+ 2.8%)	134,091 (+ 3.5%)	往法國降低二點七七%。前往美國和英國分別為九點六和五點七%。
137,290	145,685 (- 6.5%)	127,493 (+ 7.7%)	96,297 (+42.6%)	根據對三十三個歐洲廠商和六十六個美國貿易商的調查，一至八月內美籍貨物較一年前減少五點六成。
276,110	280,412 (- 1.5%)	262,536 (+ 5.2%)	230,388 (+19.8%)	美鋼鐵入口大增 十月份一百七十萬噸 (華盛頓電)美國鋼鐵協會說，十月份進口急速增加，達到一九八二年八月以來的最高水準。
29,150	29,276 (- 0.4%)	27,992 (+ 4.1%)	25,435 (+14.6%)	十月份進口總量統計一百七十萬噸噸，九月是九十五萬噸。去年十月則為九十二萬噸。
2,965	3,073 (- 3.5%)	2,730 (+ 8.6%)	2,724 (+ 8.8%)	該協會說，來自開發中國家的鋼鐵出口較去年的創紀錄水準，但日日本和歐洲國家的進口升至今年的最高點。
212,091	212,802 (- 0.3%)	202,674 (+ 4.6%)	183,703 (+15.5%)	比去年同期一千五百三十萬噸的創紀錄水準略為下降。
128,915	127,339 (+ 1.2%)	115,840 (+11.3%)	99,314 (+29.8%)	十月份進口鋼鐵量為一千二百五十萬噸噸，去年同期則為一千一百三十萬噸。
17,639	21,818 (-19.2%)	16,112 (+ 5.5%)	13,222 (+33.4%)	十月份進口鋼鐵量為一千二百五十萬噸噸，去年同期則為一千一百三十萬噸。
179,339	197,055 (- 0.8%)	194,248 (+ 1.1%)	177,644 (+10.5%)	十月份進口鋼鐵量為一千二百五十萬噸噸，去年同期則為一千一百三十萬噸。
194,421	197,253 (- 1.4%)	171,699 (+13.2%)	146,754 (+32.5%)	十月份進口鋼鐵量為一千二百五十萬噸噸，去年同期則為一千一百三十萬噸。
980,760	974,308 (+ 0.5%)	969,947 (+ 6.8%)	924,398 (+20.5%)	十月份進口鋼鐵量為一千二百五十萬噸噸，去年同期則為一千一百三十萬噸。

[illegible]





子楚：圖 信蘭：文

### 暖流

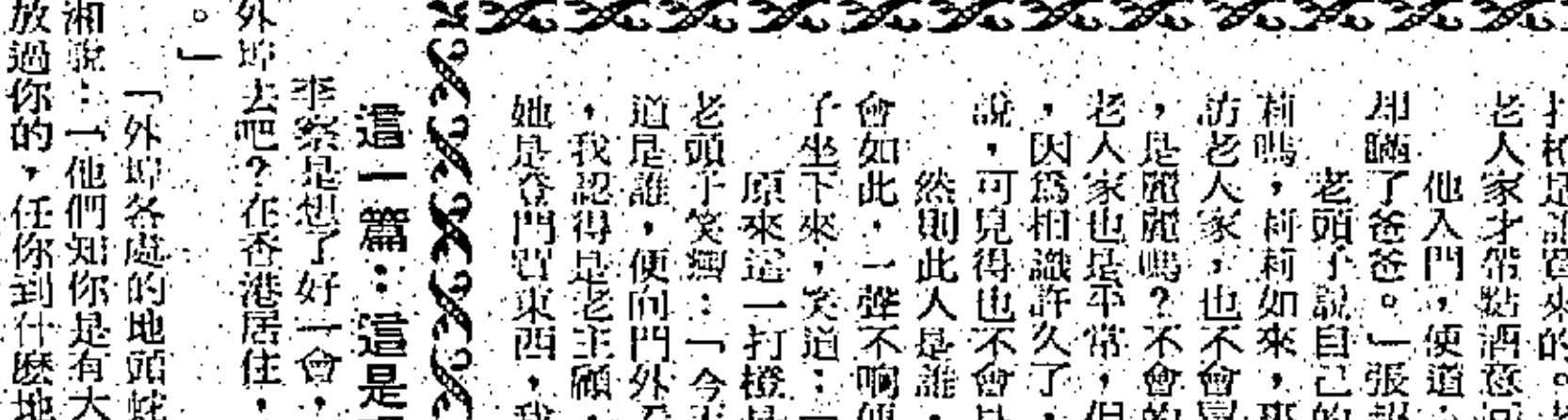
子楚：圖 信蘭：文

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」



子楚：圖 信蘭：文

### 雙劍

子楚：圖 信蘭：文

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」



子楚：圖 信蘭：文

### 公車

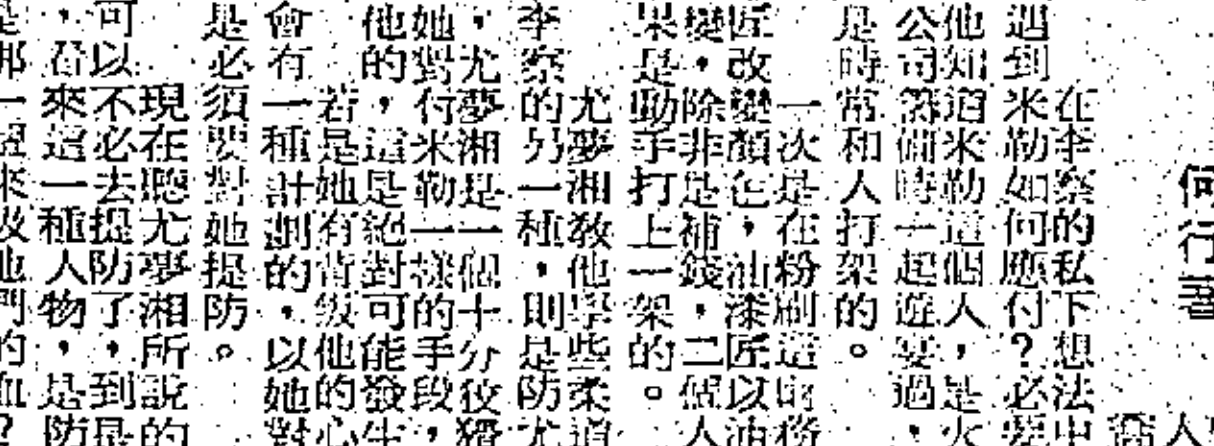
子楚：圖 信蘭：文

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」



子楚：圖 信蘭：文

### 公車

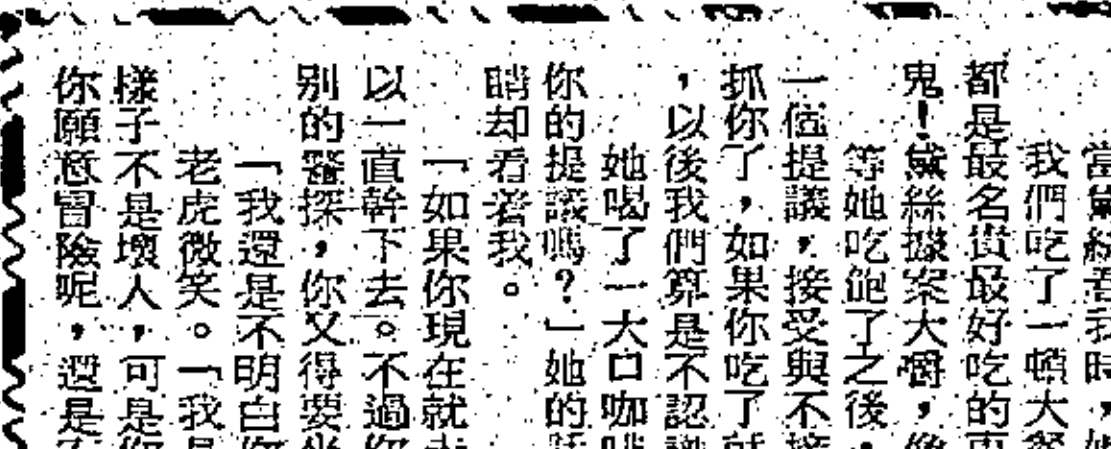
子楚：圖 信蘭：文

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」



子楚：圖 信蘭：文

### 午夜

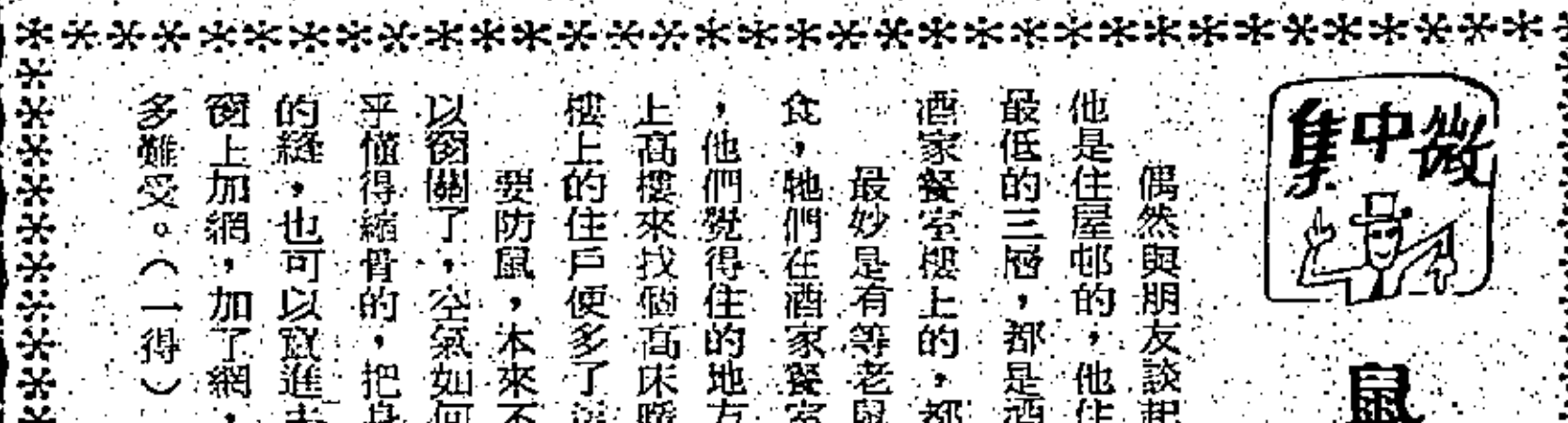
子楚：圖 信蘭：文

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」



子楚：圖 信蘭：文

### 午夜

子楚：圖 信蘭：文

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」



子楚：圖 信蘭：文

### 午夜

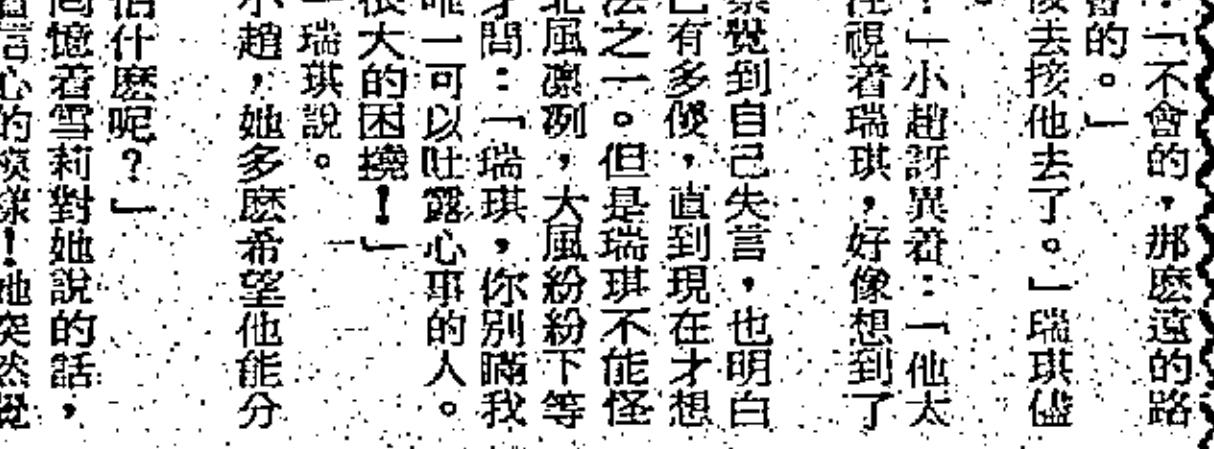
子楚：圖 信蘭：文

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」



子楚：圖 信蘭：文

### 午夜

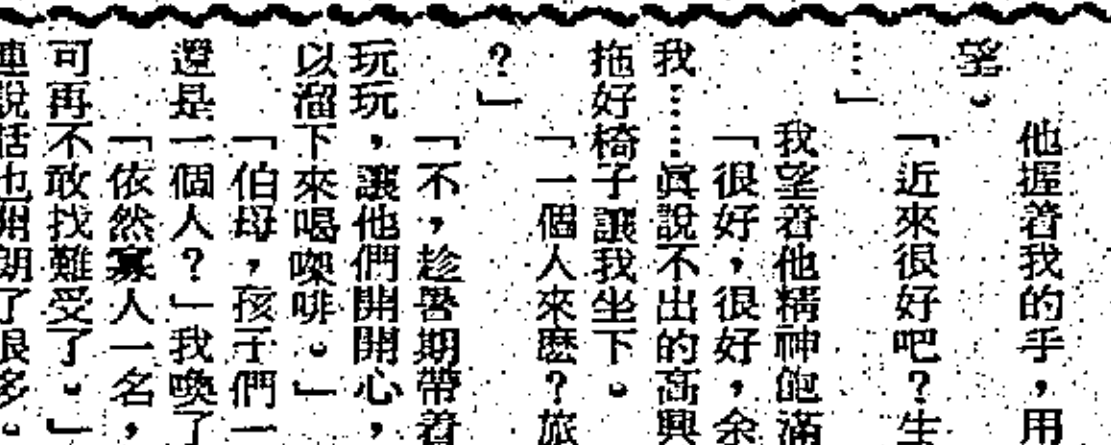
子楚：圖 信蘭：文

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」



子楚：圖 信蘭：文

### 午夜

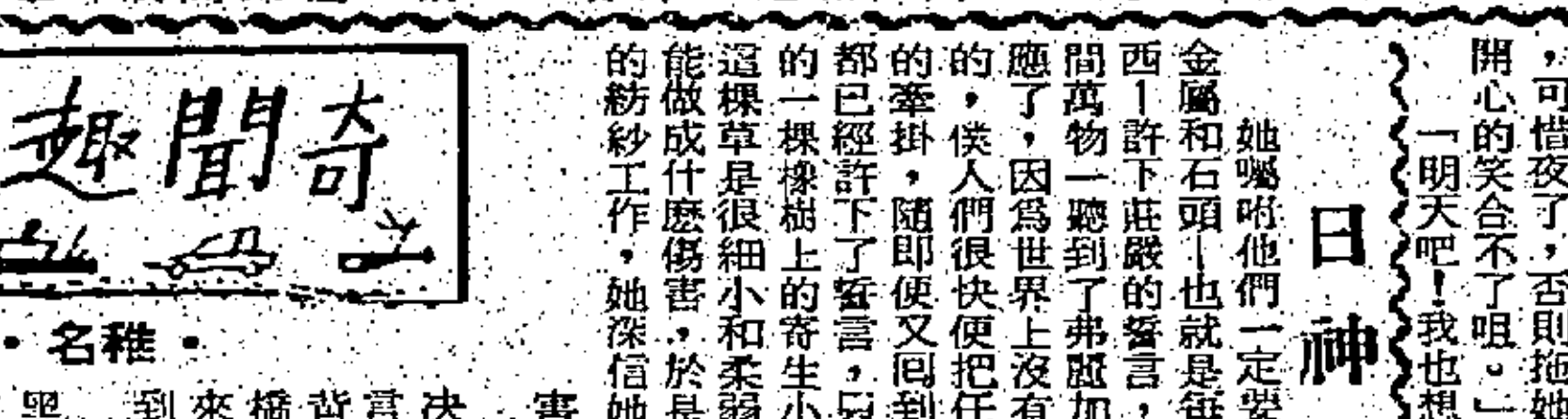
子楚：圖 信蘭：文

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」



子楚：圖 信蘭：文

### 午夜

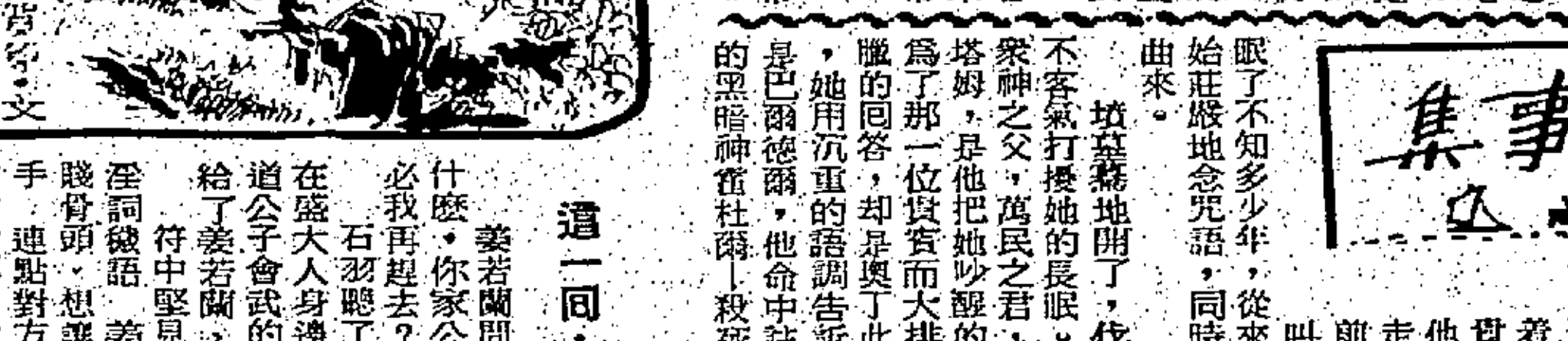
子楚：圖 信蘭：文

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」



子楚：圖 信蘭：文

### 午夜

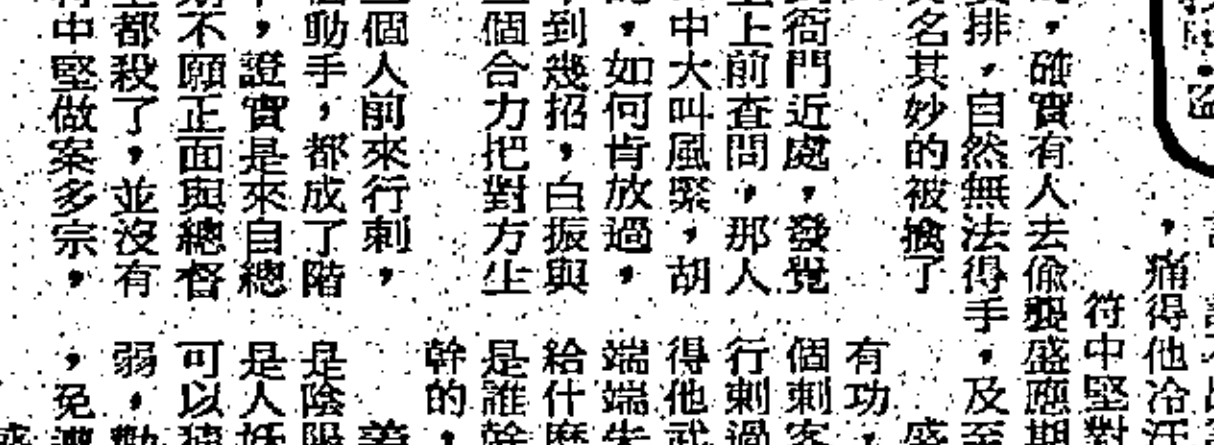
子楚：圖 信蘭：文

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」



子楚：圖 信蘭：文

### 午夜

子楚：圖 信蘭：文

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」

「你這人，怎麼這樣？！」

「我這人，就是這樣！」



旺角  
寫字樓324呎壹樓吉  
十八萬早晚請電：  
五一五一式八八二

56號店樓二樓免什費  
 近青山道與華街途金新  
 裝修數萬全新來路地磚  
 新樓一樣可分期首五成  
 交吉快者得 37790560

購屋豐  
 出入金

62號店樓二樓免什費  
 近青山道與華街途金新  
 裝修數萬全新來路地磚  
 新樓一樣可分期首五成  
 交吉快者得 37790560

藍地大街石屋400呎 水電則租\$800  
○一七八四六二○金

元朗露天倉  
三萬餘呎馬路邊大車到租3000元  
電○七九○二二七拾

**太道**  
向園工  
南千呎五  
約萬租  
售57萬  
5875872

**吉舖招租**  
灣利區山道拾壹號  
下舖招租有意者請致  
電話H 7738908洽

香港  
區銅

租處：英皇道18號本大廈  
三樓209室洽  
話：六六八四一三

西營  
高層  
均三

益期

子機工精補  
下中英數理各科富  
有意者請於五時後  
89051592 許治

港

十二  
① 84 北亞  
② 84 北亞  
③ 84 北亞  
④ 84 北亞  
⑤ 84 北亞

海...至海安街三號二樓正康公司  
門...屯門河旁壹四八號地下街光購物  
埔...廣福道壹五壹號地下肥軟雲棧裏  
朗...元朗嶼第四座21122號地下元朗朗  
間...每日下午五時半截稿 增設區內照

電話：0-425081  
電話：0-812675  
電話：0-6571800  
電話：0-760683

100







### 分類廣告

本報分類廣告，字數不限，每日刊登，收費低廉，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

### 徵求

**徵求女伴**  
本人現年28歲，誠徵一位25-30歲，學歷高中以上，工作穩定，性格溫柔，能持家之女性為伴。有意者請寄信至本報轉交。

**徵求男伴**  
本人現年25歲，誠徵一位28-32歲，學歷大學以上，工作穩定，性格成熟，有責任感之男性為伴。有意者請寄信至本報轉交。

### 徵求

**徵求女伴**  
本人現年30歲，誠徵一位28-35歲，學歷高中以上，工作穩定，性格溫柔，能持家之女性為伴。有意者請寄信至本報轉交。

**徵求男伴**  
本人現年28歲，誠徵一位25-32歲，學歷高中以上，工作穩定，性格成熟，有責任感之男性為伴。有意者請寄信至本報轉交。

### 徵求

**徵求女伴**  
本人現年25歲，誠徵一位22-28歲，學歷高中以上，工作穩定，性格溫柔，能持家之女性為伴。有意者請寄信至本報轉交。

**徵求男伴**  
本人現年22歲，誠徵一位20-25歲，學歷高中以上，工作穩定，性格成熟，有責任感之男性為伴。有意者請寄信至本報轉交。

### 國際電台婚姻協會

專辦：男女婚姻介紹、代辦結婚手續、代辦離婚手續、代辦遺囑、代辦遺產繼承等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 徵求離島

本人現年35歲，誠徵一位30-40歲，學歷高中以上，工作穩定，性格溫柔，能持家之女性為伴。有意者請寄信至本報轉交。

### 徵求

**徵求女伴**  
本人現年32歲，誠徵一位28-38歲，學歷高中以上，工作穩定，性格溫柔，能持家之女性為伴。有意者請寄信至本報轉交。

**徵求男伴**  
本人現年30歲，誠徵一位25-35歲，學歷高中以上，工作穩定，性格成熟，有責任感之男性為伴。有意者請寄信至本報轉交。

### 商業

**廣告小業商**  
本報為小業商提供廣告服務，收費低廉，效果顯著。歡迎垂詢。

### 裝修

**裝修工程**  
承接：室內裝修、廚房裝修、浴室裝修、客廳裝修、臥室裝修等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 裝修

**裝修工程**  
承接：室內裝修、廚房裝修、浴室裝修、客廳裝修、臥室裝修等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 裝修

**裝修工程**  
承接：室內裝修、廚房裝修、浴室裝修、客廳裝修、臥室裝修等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 裝修

**裝修工程**  
承接：室內裝修、廚房裝修、浴室裝修、客廳裝修、臥室裝修等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 裝修

**裝修工程**  
承接：室內裝修、廚房裝修、浴室裝修、客廳裝修、臥室裝修等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 裝修

**裝修工程**  
承接：室內裝修、廚房裝修、浴室裝修、客廳裝修、臥室裝修等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 裝修

**裝修工程**  
承接：室內裝修、廚房裝修、浴室裝修、客廳裝修、臥室裝修等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 旅遊

**旅遊服務**  
承接：國內旅遊、國外旅遊、機票預訂、酒店預訂等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 旅遊

**旅遊服務**  
承接：國內旅遊、國外旅遊、機票預訂、酒店預訂等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 旅遊

**旅遊服務**  
承接：國內旅遊、國外旅遊、機票預訂、酒店預訂等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 旅遊

**旅遊服務**  
承接：國內旅遊、國外旅遊、機票預訂、酒店預訂等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 台灣百貨

本行經營：台灣名產、台灣百貨、台灣禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 台灣百貨

本行經營：台灣名產、台灣百貨、台灣禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 台灣百貨

本行經營：台灣名產、台灣百貨、台灣禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 台灣百貨

本行經營：台灣名產、台灣百貨、台灣禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 全泰國

本行經營：泰國名產、泰國百貨、泰國禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 全泰國

本行經營：泰國名產、泰國百貨、泰國禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 全泰國

本行經營：泰國名產、泰國百貨、泰國禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 全泰國

本行經營：泰國名產、泰國百貨、泰國禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 全台灣

本行經營：台灣名產、台灣百貨、台灣禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 全台灣

本行經營：台灣名產、台灣百貨、台灣禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 全台灣

本行經營：台灣名產、台灣百貨、台灣禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 全台灣

本行經營：台灣名產、台灣百貨、台灣禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 星晨

本行經營：星晨名產、星晨百貨、星晨禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 星晨

本行經營：星晨名產、星晨百貨、星晨禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 星晨

本行經營：星晨名產、星晨百貨、星晨禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 星晨

本行經營：星晨名產、星晨百貨、星晨禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 星晨

本行經營：星晨名產、星晨百貨、星晨禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 星晨

本行經營：星晨名產、星晨百貨、星晨禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 星晨

本行經營：星晨名產、星晨百貨、星晨禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。

### 星晨

本行經營：星晨名產、星晨百貨、星晨禮品等。地址：香港中環皇后大道中100號。



# 第35屆 香港學校朗誦節

## 朗誦比賽今日結束

### 各冠軍爭最高榮譽

華僑日報盃散文冠軍葉孟榮  
女子組工商日報盃余露玲所有

【本報訊】第35屆香港學校朗誦節，經過多日的激烈競爭，今日（廿六日）下午三時，在九龍聖約翰座堂舉行頒獎典禮，由聖約翰座堂牧師主持，頒發各組冠軍獎狀。當晚，各組冠軍得主，均獲頒發由華僑日報、工商日報、及九龍聖約翰座堂聯合頒發的冠軍獎狀。在散文組中，葉孟榮（聖約翰座堂）以《夢》一文，奪得冠軍。在女子組中，余露玲（聖約翰座堂）以《夢》一文，奪得冠軍。在男子組中，陳國強（聖約翰座堂）以《夢》一文，奪得冠軍。在團體組中，聖約翰座堂亦奪得冠軍。此外，各組亦有亞軍、季軍及優異獎得主。頒獎典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

### 朗誦者一身扮多個角色

#### 戲劇獨誦演來不易

#### 全賴多練習多觀察

#### 孫玉娥演駝駝子奪粵語冠軍

【本報訊】在朗誦比賽中，獨誦戲劇角色，是一項極具挑戰性的任務。朗誦者必須在短短的時間內，將角色的性格、情感及背景，透過聲音傳達給觀眾。孫玉娥在粵語組中，以《駝駝子》一文，奪得冠軍。她的表演，不僅在聲音上，更在動作、表情上，展現了角色的神韻。她認為，要演好一個角色，必須多練習，並多觀察生活中的細節。她還表示，朗誦是一門藝術，需要不斷的努力和追求。

### 朗誦配動作

#### 觀眾易瞭解

【本報訊】在朗誦比賽中，配合動作進行朗誦，可以讓觀眾更容易理解朗誦的內容。許多朗誦者都選擇了配合動作，以增強表演的感染力。例如，在朗誦《駝駝子》時，朗誦者會配合角色的動作，如彎腰、扭動等，讓觀眾更清楚地看到角色的動作。這種方式不僅增加了表演的趣味性，也幫助觀眾更好地理解了朗誦的內容。

### 今日賽事

組別	項目	時間
男子組	散文	下午二時
女子組	散文	下午二時
團體組	散文	下午二時
男子組	詩歌	下午三時
女子組	詩歌	下午三時
團體組	詩歌	下午三時
男子組	戲劇	下午四時
女子組	戲劇	下午四時
團體組	戲劇	下午四時

### 演講若要成功

#### 首要表現自信

#### 開始就須提起觀眾興趣

【本報訊】在朗誦比賽中，演講的成功與否，很大程度上取決於演講者的表現。首要的是要表現自信，讓觀眾感受到演講者的熱情和誠意。其次，演講的開場白非常重要，必須在開始就提起觀眾的興趣。演講者可以通過提問、引用名人名言等方式，吸引觀眾的注意力。此外，演講的內容也要有深度，能夠引發觀眾的思考。只有做到這些，演講才能取得成功。



（本報記者攝）



（本報記者攝）

# 賽果匯報

組別	項目	第一名	第二名	第三名	優異獎
男子組	散文	葉孟榮 (聖約翰座堂)	陳國強 (聖約翰座堂)	陳國強 (聖約翰座堂)	陳國強 (聖約翰座堂)
	詩歌	陳國強 (聖約翰座堂)	陳國強 (聖約翰座堂)	陳國強 (聖約翰座堂)	陳國強 (聖約翰座堂)
	戲劇	陳國強 (聖約翰座堂)	陳國強 (聖約翰座堂)	陳國強 (聖約翰座堂)	陳國強 (聖約翰座堂)
女子組	散文	余露玲 (聖約翰座堂)	余露玲 (聖約翰座堂)	余露玲 (聖約翰座堂)	余露玲 (聖約翰座堂)
	詩歌	余露玲 (聖約翰座堂)	余露玲 (聖約翰座堂)	余露玲 (聖約翰座堂)	余露玲 (聖約翰座堂)
	戲劇	余露玲 (聖約翰座堂)	余露玲 (聖約翰座堂)	余露玲 (聖約翰座堂)	余露玲 (聖約翰座堂)
團體組	散文	聖約翰座堂	聖約翰座堂	聖約翰座堂	聖約翰座堂
	詩歌	聖約翰座堂	聖約翰座堂	聖約翰座堂	聖約翰座堂
	戲劇	聖約翰座堂	聖約翰座堂	聖約翰座堂	聖約翰座堂

## 在職人士保障健康 發起寒冬自強運動

早上若趕不及晨運下班後便打波或步行 風高物燥火警頻聞在工廠或住宅要防火

【本報訊】隨著冬季的來臨，在職人士的健康保障成為一個重要的問題。為了提高在職人士的健康意識，並鼓勵他們在繁忙的工作之餘，仍能保持健康的體魄，本報特別發起「寒冬自強運動」。該運動旨在通過多種方式，如晨運、打波、步行等，讓在職人士在下班後能有健康的休閒活動。此外，運動也提醒在職人士，在風高物燥的冬季，要注意防火安全，特別是在工廠或住宅中，要加強防火措施，防止火警發生。

## 普渡衆生人間尚有溫暖

白領藍領工作勤勞披星戴月寒上上班 寒冬不必一定進補兼顧營養經濟原則

【本報訊】在寒冷的冬季，普渡衆生，人間尚有溫暖。許多在職人士，無論白領還是藍領，都勤勞工作，披星戴月。在寒冬來臨之際，他們不必盲目進補，而應兼顧營養與經濟原則。專家建議，在冬季，應多吃些溫熱的食物，如薑、蔥、蒜等，以驅寒保暖。同時，也要多吃一些富含蛋白質的食物，如魚、肉、蛋等，以增強體質。此外，在購買食物時，也要考慮到經濟因素，選擇一些物美價廉的食品。只有做到營養與經濟兼顧，才能在寒冬中保持健康的體魄。

## 注意小節 初冬郊遊

郊遊時應注意小節，如穿著、飲食、安全等。初冬郊遊，應選擇一些風景優美的地方，如郊外、公園等。在郊遊時，要注意穿著，應穿著保暖的衣服，並帶上一些防寒用品。此外，還要注意飲食，應多吃一些溫熱的食物，並避免吃生冷食物。最重要的是要注意安全，應避免在偏僻的地方郊遊，並帶上一些急救用品。只有做到這些，才能在初冬郊遊時，既能欣賞美景，又能保障安全。

## 衣寒置添領藍領白 攤衣成顧光

物衣貴名司公貨百 購選士人層上中有

【本報訊】隨著冬季的來臨，許多在職人士開始添置冬衣。在購買冬衣時，應注意衣物的品質和價格。一些名牌衣物，雖然價格較高，但品質較好，穿著舒適。而一些低價衣物，雖然價格較低，但品質較差，穿著不舒服。因此，在購買冬衣時，應選擇一些品質好、價格合理的衣物。此外，還要注意衣物的款式，應選擇一些大方、得體的款式，以展現自己的形象。只有做到這些，才能在冬季中，既能保暖，又能展現自己的品味。

## 今樂府

節目	時間	主持人
第一台	七時	（節目與第二台相同）
第二台	七時	（節目與第一台相同）
第三台	七時	（節目與第一台相同）
第四台	七時	（節目與第一台相同）
第五台	七時	（節目與第一台相同）